ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ● USER GUIDE

БЫТОВАЯ ПОСУДОМОЕЧНАЯ МАШИНА
HOUSEHOLD DISHWASHER



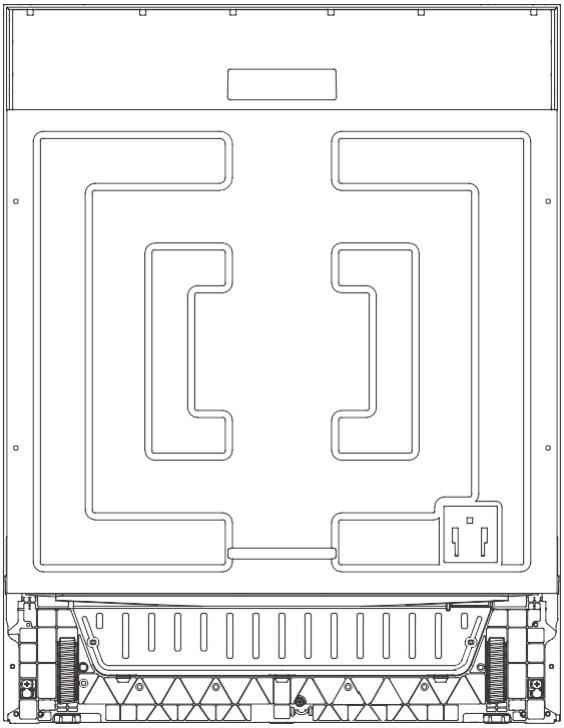
HAUSLER DW14-FBI8PIWP

HÄUSLER

HÄUSLER

Бытовая посудомоечная машина

руководство пользователя



DW14-FBI8PIWP

Пожалуйста, внимательно прочтите и сохраняйте его надлежащим образом перед использованием данного устройства..

Дружеское напоминание

Мы искренне благодарим вас за выбор нашей посудомоечной машины. Перед установкой и использованием, пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство. Если у вас возникнут какие-либо технические или сложные вопросы, пожалуйста, свяжитесь с нашей компанией, и мы будем рады вас обслужить.

СОДЕРЖАНИЕ

1 Инструкции по технике безопасности. 3
1.1 Предупреждение по технике безопасности 3
1.2 Меры предосторожности при использовании. 5
2 Описание продукта. 6
2.1 Название компонента. 6
2.2 Список принадлежностей 7
2.3 Технические параметры. 7
3 Инструкции по установке 8
3.1 Информация по установке 8
3.2 Этапы установки. 9
4 Инструкция по применению 15
4.1 Ополаскиватель. 15
4.2 Средство для мытья посуды в посудомоечной машине. 16
4.3 Смягчитель воды. 17
5 Посуда 19
5.1 Посуда, не пригодная для мытья в посудомоечной машине 19
5.2 Поврежденные стеклянные изделия и другая посуда. 19
5.3 Порядок расстановки посуды 19
5.4 Принципиальная схема размещения верхней корзины. 20
5.5 Принципиальная схема размещения средней корзины. 20
5.6 Принципиальная схема складных полок. 20
5.7 Принципиальная схема размещения нижней корзины. 21
6 Панель управления 22
7 Программа стирки. 24
8 Очистка и техническое обслуживание. 26
8.1 Принципиальная схема очистки фильтра. 26
8.2 Принципиальная схема очистки распылителя 26
9 Устранение неполадок. 27
9.1 Общие проблемы и пути их решения. 27
9.2 Общие неисправности при обработке. 28
10 Информационный лист о продукте. 29

1. Указания по технике безопасности

Пожалуйста, прочтите все инструкции перед использованием:
В этом разделе приведены важные меры предосторожности, направленные на предотвращение травм или повреждения имущества пользователей и других лиц. Пожалуйста, прочтите основной текст после полного понимания приведенного ниже содержания (знаков, пиктограмм) и обязательно соблюдайте записанные меры предосторожности.

1.1 Предупреждение по технике безопасности

Ошибка в работе может привести к серьезному повреждению посудомоечной машины, смерти или травмам пользователя, а также к поражению электрическим током или пожару.

Установка

• Не храните бензин или другие легковоспламеняющиеся газы или жидкости вблизи посудомоечной машины; не складывайте горючие материалы, такие как вата, бумага, тряпки или химикаты, вокруг посудомоечной машины или под ней.
• Не устанавливайте эту машину во влажных или пыльных помещениях. Не устанавливайте и не храните данное устройство на открытом воздухе, а также в местах, подверженных прямому воздействию солнечных лучей, ветра, дождя или температуре ниже точки замерзания.
• Если устройство повреждено, работает со сбоями, частично разобрано или его компоненты утеряны или повреждены (включая поврежденные шнуры питания или вилки), не пытайтесь использовать его.
• Не используйте удлинители или удобные электрические розетки (например, розетки с несколькими отверстиями) для подключения моющего средства для посудомоечной машины.
• Перед установкой или ремонтом этой машины, пожалуйста, отсоедините шнур питания, внутренний предохранитель или автоматический выключатель.
• При установке или перемещении аппарата следите за тем, чтобы не защемить, не пережать и не повредить шнур питания.
• Используйте новый шланг или комплект шлангов, поставляемый с аппаратом. Повторное использование старых шлангов может привести к утечке воды и материальному ущербу.
• После установки шланга необходимо убедиться в отсутствии утечек в соединении шланга, прежде чем размещать оборудование в открытом пространстве шкафа.
• Данное устройство должно быть заземлено. В случае возникновения неисправности или прекращения работы устройства заземление может обеспечить минимальное сопротивление току, что снижает риск поражения электрическим током.
• Данное устройство оснащено шнуром питания с заземляющим проводом и вилкой с заземлением.
Вилка сетевого шнура должна быть вставлена в подходящую розетку, а сама розетка должна быть надлежащим образом установлена и заземлена в соответствии со всеми местными нормами и предписаниями.
• Неправильное подключение проводов заземления оборудования может привести к поражению электрическим током. Если у вас есть сомнения в правильности заземления оборудования, обратитесь к квалифицированному электрику или специалисту по техническому обслуживанию.
• Не повреждайте шнур питания данного устройства и не ставьте на него тяжелые предметы.
• Данная посудомоечная машина предназначена только для домашнего использования, ее нельзя использовать в коммерческих целях.
• Соответствующее давление на входе. Давление воды на входе в посудомоечную машину составляет 0,04-1,00МПа.

Использование

• Не держите дверцу открытой. Дети могут повиснуть на дверце или забраться внутрь устройства, что может привести к его повреждению или травмам.
• Не перегибайте шнур питания слишком сильно и не ставьте на него тяжелые предметы.

• Не прикасайтесь мокрыми руками к сетевой вилке или электрическому блоку управления.
• В случае утечки газа (изобутана, пропана, природного газа и т.д.) не прикасайтесь к электроприборам или сетевым вилкам и немедленно проветрите помещение.
• Не используйте эту машину, если все панели корпуса не установлены надлежащим образом.
• Пожалуйста, используйте специальные моющие средства для посудомоечной машины и не используйте жидкие моющие средства, мыло, стиральный
порошок и т.д. в качестве заменителей. При использовании специальных моющих средств, пожалуйста, следите за тем, чтобы они не попали в глаза. В этом случае, пожалуйста, немедленно промойте их чистой
водой.
• Пожалуйста, используйте соль для мытья посуды.Другие виды пищевой или технической соли неприменимы.
• Не чистите и не сушите предметы, пропитанные взрывоопасными веществами (например, бензином, растворителями, моющими средствами на их основе).
При появлении необычных явлений (например, запаха гари) необходимо прекратить работу и отключить электропитание.
• Во время грозы необходимо отключить питание, в противном случае это может привести к удару молнии и повреждению посудомоечной машины.
Пожалуйста, не открывайте дверцу во время мойки, чтобы избежать ожогов, вызванных брызгами горячей воды, так как вода для мытья, горячий воздух и посудомоечная машина имеют высокую температуру
• Ножи и другую острую посуду следует класть в корзины острым концом вниз или располагать горизонтально, чтобы избежать царапин.

Особое внимание детям
• Данное устройство не предназначено для лиц (включая детей) с физическими, сенсорными или умственными недостатками, а также лиц, не имеющих достаточного опыта и необходимых знаний, за исключением случаев, когда оно находится под наблюдением персонала, ответственного за безопасность или дающего указания по использованию оборудования. В присутствии детей необходимо следить за тем, чтобы они не играли с машиной.
• Храните моющее средство в недоступном для детей месте. Дети должны держаться подальше от расходных материалов, предназначенных для посудомоечных машин. Некоторые моющие средства для посудомоечных машин содержат сильную щелочь, которая может быть очень опасной при случайном проглатывании.
• Открывая дверцу посудомоечной машины, не подпускайте детей близко. Вода в посудомоечной машине не является питьевой, и внутри могут остаться остатки моющего средства.

Поддержка
• Для обеспечения наилучшего эффекта промывки, пожалуйста, чистите компоненты фильтра не реже одного раза в неделю
• Пожалуйста, используйте новые впускной и выпускной шланги, которые входят в комплект поставки посудомоечной машины. Старые компоненты шланга нельзя использовать повторно.
Если шнур питания поврежден, во избежание опасности его необходимо заменить профессионалам из компании-производителя, отдела технического обслуживания или аналогичных подразделений. Техническое обслуживание посудомоечной машины должно выполняться профессиональными специалистами.
• Перед чисткой и ремонтом посудомоечной машины, пожалуйста, отключите питание и закройте кран; если посудомоечная машина не работает в течение длительного времени, пожалуйста, выньте вилку из розетки и закройте кран.
• Пожалуйста, очистите внешнюю поверхность и резиновые детали посудомоечной машины органическими растворителями, такими как спирт, бензин или агрессивные жидкости.
• При чистке машины не разбрызгивайте воду ни внутри, ни снаружи машины.

Удаление
• Прежде чем выбрасывать старую машину, пожалуйста, выньте вилку из розетки. Пожалуйста, отсоедините шнур питания непосредственно за прибором, чтобы избежать неправильного использования.
• Пожалуйста, обращайтесь с упаковочными материалами надлежащим образом. Не позволяйте детям играть с упаковкой

материалы или части упаковочных материалов. Съемные картонные коробки и пластиковые пленки могут привести к удушению. Прежде чем брать в руки данное устройство или выбрасывать его, пожалуйста, снимите дверцу, чтобы дети или мелкие животные не оказались запертыми внутри и не представляли опасности.

1.2 Меры предосторожности при использовании

• При возникновении ошибки в работе это может привести к легким травмам пользователя или повреждению изделия.
Установка
• Устанавливайте устройство на прочном горизонтальном полу.
• Во время установки не подсовывайте сливной шланг под посудомоечную машину.

Операция
• Если вы не будете пользоваться машиной в течение длительного времени, пожалуйста, закройте кран и выньте вилку из розетки.
• Не ставьте предметы на крышку машины.
• Не используйте жидкие моющие средства или отбеливатели (хлорный отбеливатель, кислородный отбеливатель и т.д.) для протирания или нанесения на поверхность изделия. Несоблюдение данной инструкции может привести к коррозии или обесцвечиванию покрытия корпуса.
• Вода, вытекающая из посудомоечной машины, может быть горячей, пожалуйста, не прикасайтесь к ней.
• Зимой, если дренажный и впускной шланги замерзают, пожалуйста, разморозьте их перед использованием.
• Не кладите руки, ноги или металлические предметы под машину или за нее.
• Не мойте посуду, загрязненную химическими средствами.
• Пожалуйста, не закрывайте дверцу посудомоечной машины, если она работает в режиме автоматического открывания.

Поддержка
• Если пищевое масло попадет на внешнюю поверхность аппарата, его следует немедленно вытереть.
• Не используйте чистящие средства, которые могут содержать спирт, разбавители, отбеливатель, бензол, легковоспламеняющиеся жидкости или абразивные материалы, для очистки внешней поверхности данного изделия. Эти вещества могут привести к изменению цвета или повреждению электроприборов.

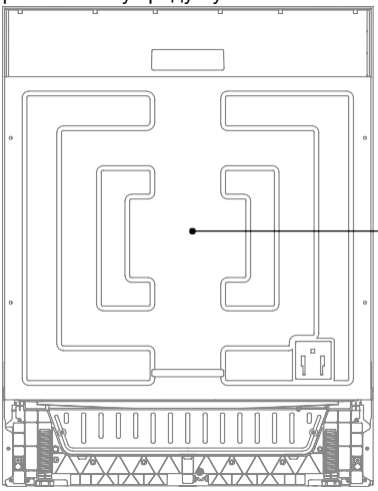
УСЛОВИЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
Этот прибор маркирован в соответствии с европейской директивой 2012/19/EU об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE).
WEEE содержит как загрязняющие вещества (которые могут привести к негативным последствиям для окружающей среды), так и основные компоненты (которые могут быть использованы повторно).
Важно, чтобы ОЭЭО подвергались специальной обработке, чтобы надлежащим образом удалять и утилизировать все загрязняющие вещества, а также восстанавливать и перерабатывать все материалы. Отдельные лица могут сыграть важную роль в обеспечении того, чтобы ОЭЭО не становились экологической проблемой; это:
• ОЭЭО не следует рассматривать как бытовые отходы.;
• ОЭЭО следует сдавать в соответствующие пункты сбора, управляемые муниципалитетом или зарегистрированными компаниями.Во многих странах для крупных ОЭЭО может быть предусмотрен домашний сбор.
Во многих странах при покупке нового бытового прибора. старое оборудование может быть возвращено продавцу, который должен забрать его бесплатно в индивидуальном порядке, при условии, что оно эквивалентного типа и выполняет те же функции, что и поставляемое оборудование.

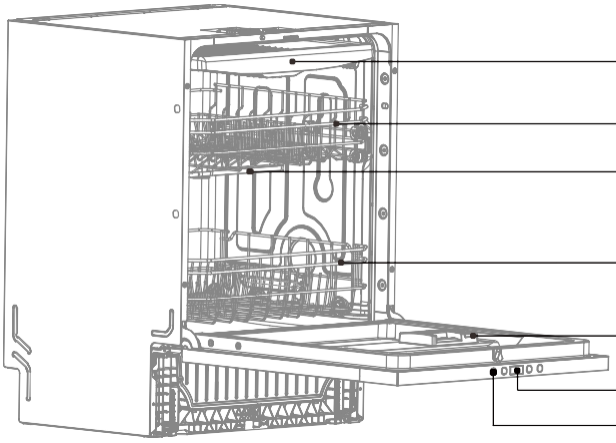
2. Введение продукта

2.1 Название компонента

Внимание ⚠

Чтобы улучшить качество посудомоечных машин, наша продукция постоянно совершенствуется, и ее внешний вид и технические характеристики могут меняться, пожалуйста, обратитесь к фактическому продукту.

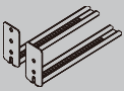
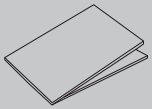




2.2 Список принадлежностей

ВНИМАНИЕ ⚠

В связи с постоянным обновлением нашей продукции, если имеются различия между фактическим изделием и изображением ниже, следует ориентироваться на фактическое изделие.

 1 емкость для соли	 3 волшебных наклейки	 2 подставки для плинтуса
 ST3.5x45,4 штуки (для установки подвесных досок)	 ST3.5x30,4 штук (для крепления посудомоечной машины)	 ST3.5x30,4 штуки (для установки плинтуса)
 планки регулировки высоты-1,2шт	 планки регулировки высоты -2,2шт	 1 наклейка для защиты от испарения

2.3 Технические параметры

Номинальное напряжение/Частота	220В~ · 50Гц
Номинальная мощность	1850 Вт
Потребление воды	9.8 л (эко)
Потребление энергии	0.747 кВт/ч
Размер изделия (ширина * глубина * высота)	598мм x 554мм x 815мм
Вес изделия (чистый вес)	35кг
Давление подаваемой воды	0.0.4МПа – 1,00 МПА
Вместимость посуды (комплекты)	14 комплектов

3. Инструкции по установке

В процессе производства каждая посудомоечная машина проходит проверку на наличие воды, чтобы убедиться в том, что продукт прошел проверку. При первом включении посудомоечной машины внутри могут быть обнаружены капли воды, пожалуйста, будьте уверены, что это не повлияет на эксплуатационные характеристики изделия.

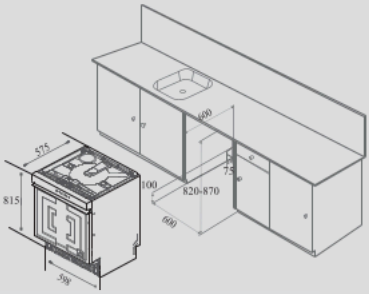
ВНИМАНИЕ ⚠

• Его должен устанавливать или перемещать профессиональный персонал, несанкционированная разборка, модификация или ремонт запрещены. Для подключения к источнику воды следует использовать новый шланг в сборе.
• Несанкционированная установка может привести к поражению электрическим током, пожару и утечке воды. Если воздушные выключатели с защитными устройствами или выключатели защиты от протечек не установлены или установлены неправильно, это может привести к поражению электрическим током.
• Пожалуйста, проверьте, соответствует ли установка цепи питания, предохранителя, розетки и выключателя в том месте, где установлена машина, национальным стандартам электроснабжения и требованиям приобретенной машины; проверьте, имеется ли удовлетворительная защита от заземления, а также соответствуют ли источник воды и дренажное устройство требованиям размещения и эксплуатации. требования к использованию.
• Проверьте, соответствует ли напряжение на объекте установленным требованиям, и машина может нормально и безопасно работать только при номинальном напряжении 230 В.
• Проверьте, соответствует ли длина дренажной трубы требованиям эксплуатации.
• Проверьте, готовы ли необходимые материалы, платформа для установки машины или другие принадлежности.
Если требуются какие-либо специальные принадлежности, вы можете проконсультироваться с поставщиком послепродажного обслуживания по их настройке.

3.1 Информация по установке

ВНИМАНИЕ ⚠

• Рядом с местом установки посудомоечной машины должны быть предусмотрены отверстия для подвода и слива воды.
• Посудомоечная машина должна быть установлена горизонтально.
• После установки посудомоечной машины необходимо убедиться, что дверца посудомоечной машины плавно открывается.
A и B на приведенной ниже схеме-эскизе соответственно обозначают размеры столешницы, на которой установлена посудомоечная машина, и пространство, необходимое для открывания дверцы посудомоечной машины.



Нарисуйте чертеж установки посудомоечной машины и шкафа



Рисунок B Схема открывания дверцы посудомоечной машины

3.2 Этапы установки

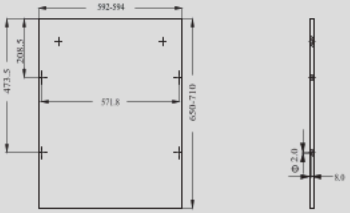
ВНИМАНИЕ ⚠

- Пожалуйста, сначала попробуйте посудомоечную машину и убедитесь в ее нормальном использовании перед установкой, чтобы избежать ненужной повторной разборки и сборки.

Данная посудомоечная машина устанавливается во встроенную систему.

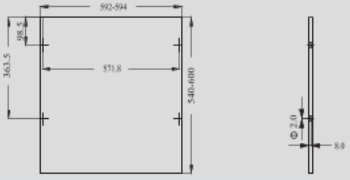
3.2.1 Установка декоративных дверных панелей

1. Дверца посудомоечной машины может быть отделана различными материалами в соответствии со стилем корпуса.
Размер декоративной панели:
Ширина:
Толщина 592-594 мм:
18-20 мм Вес: высота 3-8 кг:
650-710 мм (полностью встраиваемый); 540-600 мм (частично встраиваемый), конкретные размеры соответствуют высоте дверной панели шкафа. Декоративную дверную панель можно обработать, как показано на следующем рисунке:



Отверстия(2) для установки ручки размер определяется в соответствии с фактической ручкой, убедитесь, что винты находятся в деревянной доске
Отверстия для крепления декоративной подвесной пластины (4)

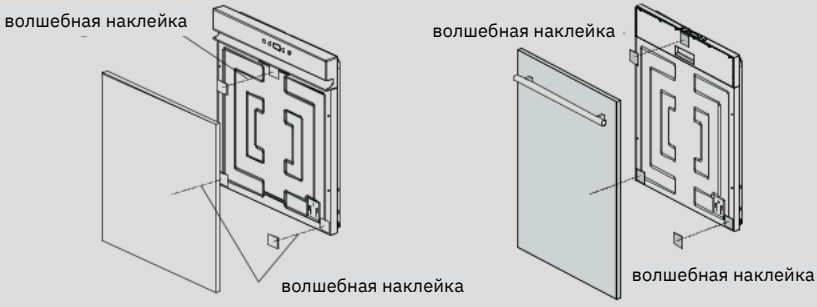
Полностью встроенная декоративная дверная панель



Отверстия для крепления декоративной подвесной пластины (4)

Наполовину встроенная декоративная дверная панель

2. Используйте волшебные наклейки (3 штуки), чтобы склеить декоративную панель и наружную дверцу посудомоечной машины.

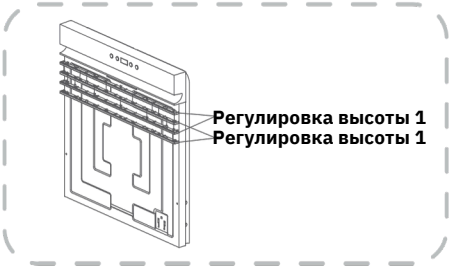


3. Откройте дверцу посудомоечной машины, отрегулируйте декоративную панель так, чтобы она совпадала с левым и правым краями дверцы, и с помощью винтов ST3,5x45 (4 штуки) в четырех специально предназначенных отверстиях на облицовке дверцы прикрепите декоративную панель к внешней дверце посудомоечной машины. ng to fix shwasher outer door.



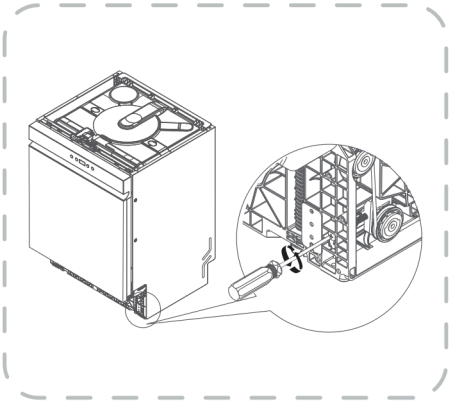
3.2.2 Установка планки для регулировки высоты

Если размер деревянной доски невелик, можно добавить планку для регулировки высоты в соответствии с эстетическими требованиями, предъявляемыми к высоте. Планка для регулировки высоты составляет 5 мм, количество мест для установки может быть определено в зависимости от потребностей.
Способ установки: Закрепите соответствующую застежку в соответствующем пазу и установите детали в порядке
1-2-1-2
(1-регулировка по высоте
1,2-регулировка по высоте 2)

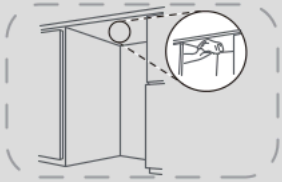


3.2.3 Регулировка двери

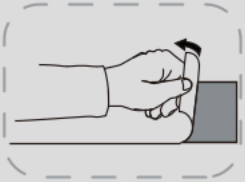
После установки декоративной панели, из-за различных технических характеристик и материалов, из
которых изготовлена декоративная панель, вес корпуса двери может варьироваться. В это время необходимо отрегулировать натяжение дверной пружины, чтобы обеспечить сбалансированность корпуса двери.
1.Если после отпускания корпус двери опускается, затяните винты по часовой стрелке, чтобы увеличить
натяжение.
2.Если после отпускания корпус двери наклоняется вверх, уменьшите натяжение, открутив винт против часовой стрелки.
3. Если корпус дверцы открыт от 15° до 90°, о может оставаться в любом положении, и регулировка натяжения пружины завершена.



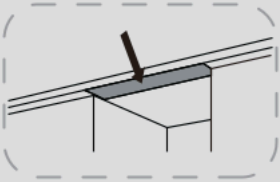
1.Очистите и высушите внутреннюю поверхность верхней части шкафа, на которую будут нанесены влагостойкие наклейки.



2. Снимите защитную пленку с обратной стороны влагостойкой наклейки.

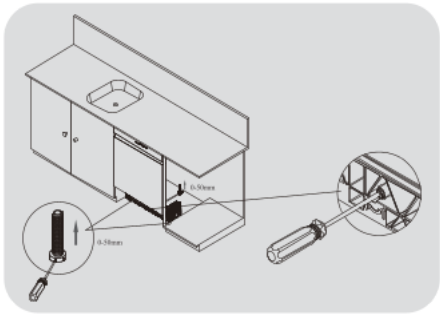


3. Нанесите влагостойкие наклейки на внутреннюю поверхность верхней части шкафа.



3.2.5 Регулировка баланса посудомоечной машины

Для обеспечения устойчивости четырех углов при установке посудомоечной машины можно отрегулировать положение ножек для поддержания баланса корпуса машины.
1. Установите посудомоечную машину на твердую и ровную
поверхность.
2. Отрегулируйте две передние ножки с помощью отвертки с прорезями. Поднимите их по часовой стрелке и опустите против часовой стрелки.
3. Сзади имеется ножка, которую можно отрегулировать, установив третью ножку посудомоечной машины. Опускайте ножку по часовой стрелке, а затем поднимайте ее против часовой стрелки.

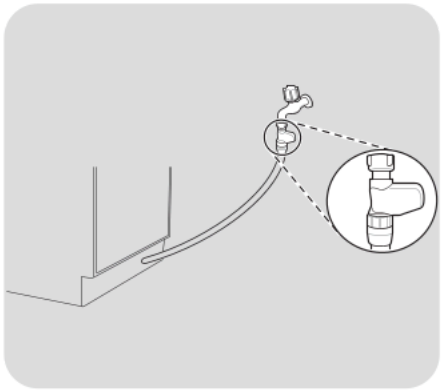


3.2.6 Подсоединение шланга для подачи воды

Пожалуйста, подсоедините шланг для подачи воды в посудомоечную машину к входному отверстию на кухне.

ВНИМАНИЕ ⚠

При подсоединении к впускному отверстию следите за тем, чтобы впускной шланг не был перегнут или пережат.
• Если шланг для подачи водопроводной воды новый или не использовался в течение длительного времени, включите подачу водопроводной воды и дайте ей немного стечь, пока вода не станет прозрачной и не очистится от загрязнений
, прежде чем подсоединять ее к впускному шлангу посудомоечной машины.
• Данная машина может быть снабжена горячей или холодной водой. Однако температуру горячей воды необходимо поддерживать ниже 65 °C.
• Шланг для подачи воды содержит электрические цепи и компоненты, поэтому его нельзя обрезать или повредить. Не отсоединяйте и не снимайте шланг подачи воды с оборудования в целях установки.

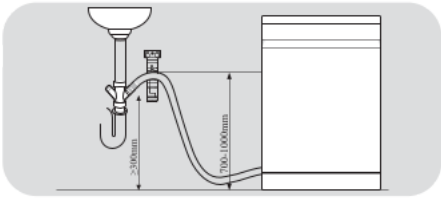


3.2.7 Подключение дренажных шлангов

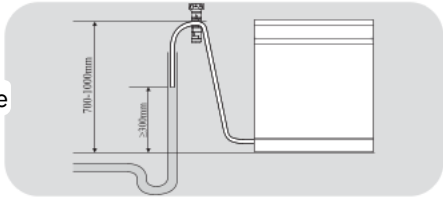
Пожалуйста, воспользуйтесь прилагаемым соединением дренажной трубы. Конец дренажного шланга можно закрепить с помощью кронштейна для дренажного шланга, а для подключения к бытовой дренажной системе необходимо использовать следующие два способа.

ВНИМАНИЕ! ⚠

• Следите за тем, чтобы дренажный шланг не был перегнут, пережат или запутан.
• Пожалуйста, используйте новые сливной и впускной шланги, которые входят в комплект поставки посудомоечной машины. Старые компоненты шланга нельзя использовать повторно.
• Конец дренажного шланга не следует погружать в воду, чтобы предотвратить попадание сточных вод
• Открытые части впускного и выпускного шлангов следует держать вдали от источников тепла и острых краев, чтобы избежать длительного воздействия прямых солнечных лучей.



Способ 1
Когда выходной конец дренажного шланга будет подсоединен к трубопроводу раковины, закрепите его на поверхности нижней части корпуса с помощью кронштейна для дренажного шланга.



Способ 2
При подсоединении дренажного шланга к отдельному канализационному коллектору необходимо убедиться в его герметичности в месте подсоединения, в противном случае может возникнуть неприятный запах. Диаметр стояка должен составлять не менее 40 мм.

3.2.8 Подключение источника питания

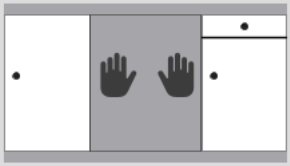
Напряжение и частота подключенного источника питания должны соответствовать техническим характеристикам, указанным на заводской табличке на корпусе устройства.
Номинальное напряжение 220-240 В~, частота 50 Гц.

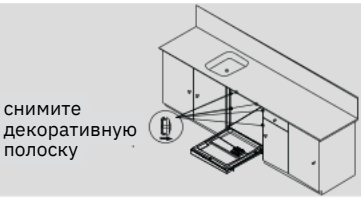
ВНИМАНИЕ! ⚠

• Убедитесь, что розетка надежно заземлена.
Открытую часть шнура питания следует держать вдали от источников тепла и острых предметов, а также избегать длительного воздействия прямых солнечных лучей.
• Необходимо использовать специальную электрическую розетку (запрещается использовать одну и ту же розетку совместно с другими электроприборами большой мощности).
• Не используйте удлинители или двойные разъемы
• Вилка должна быть вставлена в соответствующую розетку, а сама розетка должна быть правильно установлена и заземлена в соответствии со всеми местными нормами и предписаниями.
• Техническое обслуживание оборудования может выполняться только квалифицированным персоналом. Ремонт, выполняемый персоналом, не имеющим соответствующего опыта, может привести к травмам или серьезным неисправностям. Пожалуйста, обратитесь в свой местный сервисный центр.

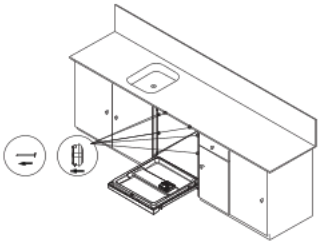
3.2.9 Ремонт посудомоечной машины

Пожалуйста, сначала подключите воду и электричество для пробной эксплуатации, но не ремонтируйте машину, пока не убедитесь, что с ней все в порядке.
1. Установите посудомоечную машину горизонтально в корпус.
2. Снимите декоративную крышку с посудомоечной машины.





3.Закрепите посудомоечную машину на корпусе с помощью винтов ST3,5×30 (4), которые входят в комплект поставки, и установите декоративную крышку обратно в прорезь для винтов. Выберите любые два из четырех отверстий для винтов спереди для крепления в соответствии с фактической ситуацией установки.

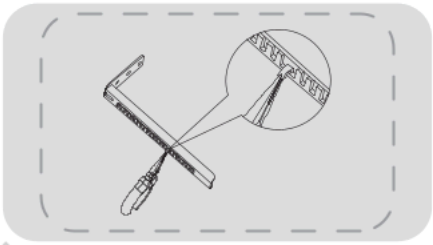


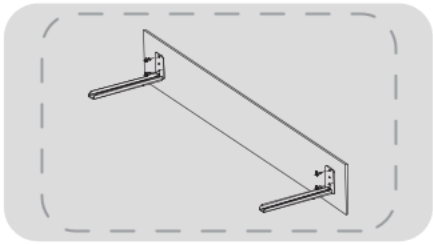
ВНИМАНИЕ ⚠

• Плинтус должен обеспечивать нормальное открывание дверцы.
• Плинтус должен легко сниматься для обслуживания и капитального ремонта посудомоечной машины.
1.Подготовьте плинтус указанного на рисунке размера и установите его в соответствии с потребностями кухни.
Особые указания: высоту плинтуса, высоту всего положения винта и количество фиксирующих винтов следует регулировать в соответствии с фактическими условиями сборки.
2. Установите требуемую длину крепления кронштейна для плинтуса и отогните зубчатое кольцо кронштейна плоскогубцами.

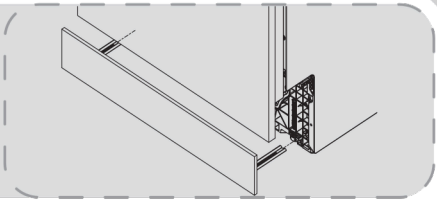


3. С помощью шурупа (деревянный шуруп с круглой головкой 3,5 × 30 мм) закрепите кронштейн плинтуса на плинтусе.





4. Вставьте элемент плинтуса, установленный вместе с кронштейном для плинтуса, в соответствующее положение основания.



3.2.11 Окончательная проверка установки

Проверьте правильность работы посудомоечной машины.
1. Включите питание.
2. Включите подачу воды в дом.
Если машина правильно выровнена, дверца должна открываться и закрываться плавно, без резкого шума.
4. Запустите программу предварительной промывки один раз, чтобы убедиться в правильности работы машины и проверить, нет ли утечек.

4. Инструкция по применению
4.1 Ополаскиватель
Пожалуйста, перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкциями и мерами предосторожности на упаковке отбеливателя.
• Обязательно используйте специальный отбеливатель для посудомоечной машины.
• При добавлении ополаскивателя для посуды, если он пролился, пожалуйста, своевременно протрите его сухой тканью, чтобы при следующем мытье избежать образования чрезмерной пены, которая может повлиять на эффективность стирки.

4.1.1 Действие ополаскивателя
Ополаскиватель уменьшает поверхностное натяжение воды, не оставляя водяных следов на поверхности посуды, а также быстро испаряет воду на этапе сушки, повышает эффективность сушки и придает поверхности посуды искрящийся эффект.

4.1.2 Условия использования
Когда индикатор * на панели дисплея загорится, пожалуйста, своевременно добавляйте его.

4.1.3 Использование ополаскивателя
• Ополаскиватель можно добавить один раз и использовать многократно; После заливки ополаскивателя уровень жидкости не должен превышать
"MAX"
линия разметки.
• Количество используемого ополаскивателя можно определить, исходя из степени высыхания посуды. Если на поверхности посуды слишком много влаги, необходимо увеличить скорость и количество используемого ополаскивателя; если на поверхности посуды есть белые и синие насадки, необходимо уменьшить скорость и количество используемого отбеливателя.

4.1.4 Этапы добавления ополаскивателя



4.1.5 Настройка режима ополаскивателя

После включения машины нажмите и удерживайте кнопку программы и кнопку задержки одновременно в течение 5 секунд, чтобы перейти в режим настройки, при этом раздастся звуковой сигнал. Тюбик сначала переходит в режим настройки отбеливателя :

По умолчанию для ополаскивателя установлена передача d5, на дисплее отображается значение 1: d3. Нажмите кнопку программы, чтобы отрегулировать передачу ополаскивателя в последовательности: d3-d4-d5-*d6
→d7→d8→d9 •dO→ d1
→ d2*, После выбора нажмите
кнопку Пуск/пауза, чтобы успешно сохранить заданные данные, и программа сохранит установленную передачу в памяти. В то же время программа перейдет в режим настройки передачи на мягкой воде. Когда настройка режима "мягкая вода" будет выполнена успешно, выйдите и перейдите в режим выбора программы.
Установка значения 1: dO означает, что осветлитель не будет распределяться, а индикатор ополаскивателя останется выключенным.
Если установлено значение 1: d3, это означает, что дозировка ополаскивателя составляет 6 мл и чем больше это значение, тем больше дозировка.

4.2 Средство для мытья посуды –

ВНИМАНИЕ ⚠

Пожалуйста, ознакомьтесь с инструкциями и мерами предосторожности на упаковке моющего средства перед использованием
• Обязательно используйте моющие средства, предназначенные для использования в посудомоечной машине, такие как моющие средства для посудомоечной машины, не заменяйте их жидкими моющими средствами, дезинфицирующими средствами и т.д.
• Пожалуйста, обратите внимание на дату использования, указанную на упаковке моющего средства для посудомоечной машины. Истечение срока годности или слеживание из-за влаги может повлиять на эффективность очистки или сушки. Поэтому, если вы не готовы к стирке, пожалуйста, не добавляйте моющее средство для посудомоечной машины, чтобы избежать недостаточного растворения из-за влажности.
• Если выбрана программа быстрой стирки, порошок для мытья посуды можно засыпать непосредственно в машину, не добавляя его в дозатор

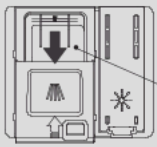
4.2.1 Функция средства для мытья посуды
Моющее средство для посудомоечных машин содержит химические компоненты (биологические ферменты и т.д.), которые размягчают и разлагают масляные пятна и остатки пищи на посуде, что позволяет легко смывать их потоком воды после отделения от поверхности посуды

4.2.2 Условия использования и дозировка
Моющие средства для посудомоечных машин необходимы для мытья посуды, и их необходимо добавлять в умеренных количествах при каждом использовании посудомоечной машины.
Для получения подробной информации о количестве моющего средства для посудомоечной машины, пожалуйста, ознакомьтесь с инструкциями по применению в разделе "Программа мойки".

4.2.3 Этапы добавления моющего средства для посудомоечной машины



1. Нажмите кнопку дозатора Насыпьте небольшое количество средства для мытья посуды на крышку дозатора



2. Крышка контейнера с моющим средством для посудомоечной машины автоматически откроется Затем насыпьте большое количество моющего средства в отделение для дозатора



3.Добавьте моющее средство для посудомоечной машины в корзину для посудомоечной машины



4. Закройте крышку контейнера для моющих средств для посудомоечной машины

4.3 Устройство для умягчения воды

Attention ⚠

• При первом использовании, пожалуйста, сначала добавьте специальную соль в соляную камеру устройства для умягчения воды, а затем добавьте около 400 мл чистой воды. Когда индикатор нехватки соли загорится снова, вы просто добавите специальную соль, и вода больше не понадобится.
• Не добавляйте моющие средства, отбеливатели или другие вещества в солевую камеру устройства для умягчения воды, так как это может привести к повреждению системы умягчения воды.
• Пожалуйста, используйте соль, предназначенную для мытья в посудомоечной машине, и не добавляйте промышленную или пищевую соль, иначе это может повредить устройство для смягчения воды и сократить срок его службы.
• При добавлении соли в умягчитель воды избегайте перелива соленой воды; при переливе немедленно запустите программу мойки, чтобы избежать внутренней коррозии посудомоечной машины.

4.3.1 Условия использования и дозировка
Функция умягчения воды может быть активирована только при наличии в устройстве для умягчения воды специальной соли и горящем индикаторе нехватки соли §. В устройство для умягчения воды необходимо добавить специальную соль.

4.3.2 Этапы добавления специальной соли
Схема работы по добавлению специальной соли

1.Поверните против часовой стрелки, чтобы открыть крышку умягчителя воды.



2. Вставьте ведерко для соли и добавьте примерно 800 г соли, предназначенной для мытья в посудомоечной машине, ее можно использовать несколько раз.



3. После добавления соли наполните умягчитель воды водой и следите за тем, чтобы она не переливалась через край.



4. Поверните по часовой стрелке и затяните крышку умягчителя воды, чтобы предотвратить утечку соли, которая может вызвать коррозию ванны.



4.3.3 Ознакомьтесь с приведенной ниже таблицей для получения рекомендуемой настройки

1. В следующей таблице приведены соответствующие соотношения между жесткостью воды и уровнями переключения передач в разных регионах.
2. Пожалуйста, проконсультируйтесь с местной водопроводной компанией по поводу жесткости воды и установите соответствующую передачу в соответствии с приведенной ниже таблицей.
3. После выбора соответствующей передачи посудомоечная машина автоматически выполнит функцию смягчения воды в соответствии с настройками.

Жесткость воды				Настройка передач
°dH	°fH	°Кларк	ммоль/л	
0-5	0-9	0-6	0-0.9	h0
6-11	10-20	7-14	1.0-2.0	h1
12-17	21-30	15-21	2.1-3.0	*h2
18-22	31-40	22-28	3.1-4.0	h3
23-34	41-60	29-42	4.1-6.1	h4
35-45	61-98	43-69	6.2-8.0	h5
1°dH=1.78°fH=1.25°CLAEKE=0.17ммоль/л				

* Указывает, что заводская настройка смягчителя воды по умолчанию - h2

4.3.4 Настройка режима смягчителя воды

После включения машины нажмите и удерживайте кнопку **Smart** в течение **5 секунд**, чтобы войти в режим настройки. Одновременно прозвучит звуковой сигнал.
Сначала на дисплее отобразится настройка ополаскивателя, затем - настройка смягчителя воды после завершения первого этапа.
Заводская настройка смягчителя воды - **h2** (отображается как **2:h2**)..
Для изменения уровня смягчения воды нажимайте кнопку **Smart** в следующем порядке:
h2 → h3 → h4 → h5 → h0 → h1... После выбора нужного уровня нажмите кнопку **Пуск/Пауза** (**Start/Pause**) для сохранения настроек. Выбранное значение будет запомнено программой.
Если установлено **2:h0**, функция смягчения воды **отключается**, и индикатор нехватки соли **не будет гореть**.
Регенерация смягчителя воды занимает около **15 минут** после завершения мойки.
Когда дисплей мигает **0:00** в течение **15 минут**, машина автоматически **выключается**..

5. Посуда

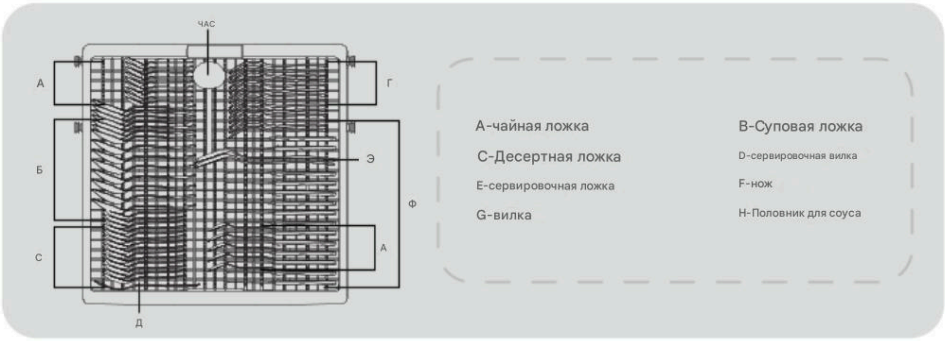
5.1 Посуда, которая не подходит для мытья в посудомоечной машине

• Посуда из дерева.
• Посуда ручной работы, антикварная посуда и стеклянные стаканчики с цветочным орнаментом - все эти виды посуды с цветочным орнаментом не подходят для посудомоечных машин.
• Изделия из нетеплостойкого пластика.
• Посуда из меди или олова.
• Поверхность посуды содержит загрязнения, такие как сажа, воск, жир или пигмент.
• Изделия из алюминия используются в сочетании с высокими концентрациями щелочных или кислотных чистящих средств, особенно коммерческих или промышленных чистящих средств. Глазурованные цветочные украшения, алюминиевая и серебряная посуда могут изменить цвет или потускнеть в процессе мытья, а некоторые изделия из стекла (например, изделия из хрусталя) могут стать матовыми после многократных стирок.

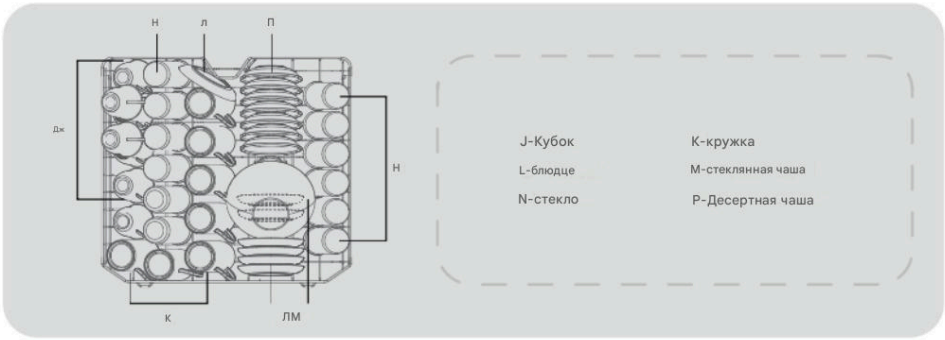
5.2 Поврежденные изделия из стекла и другая посуда
Возможные причины:

• Тип или технология изготовления стекла;
• Химический состав стирального порошка;
• Температура воды для выбранной программы стирки.
Мы рекомендуем:
• Используйте только стеклянные и фарфоровые чашки, помеченные на товарном знаке производителя как пригодные для мытья в посудомоечной машине.
• Используйте моющее средство, обозначенное как щадящее, не повреждающее посуду.
• После завершения процесса мытья стеклянные изделия, ножи и вилки следует как можно скорее вынуть из посудомоечной машины.
5.3 Порядок расстановки посуды
1. Пожалуйста, удалите с посуды крупные остатки пищи.
Предварительную мойку посуды проводить не нужно.
2. Способ расстановки посуды
-Размещайте в безопасном месте, чтобы избежать опрокидывания.
- Все столовые приборы должны открываться вниз.
-Изогнутую поверхность или вогнутый участок можно наклонить, чтобы облегчить быстрый отток воды.
-Не препятствуйте вращению верхнего и нижнего распылителей.
3. Из корзины может выпасть мелкая посуда, которую нельзя мыть в посудомоечной машине.
4. Оставляйте зазор между столовыми приборами, не складывайте их друг на друга.

5.4 Схематическая диаграмма размещения верхней корзины



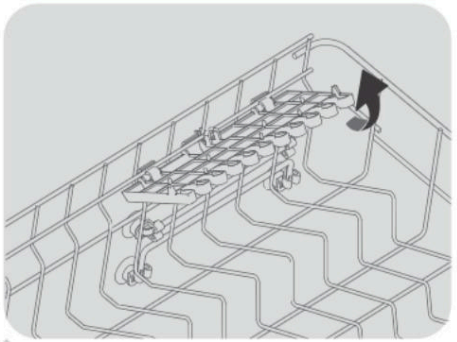
5.5 Схематическая диаграмма размещения средней корзины

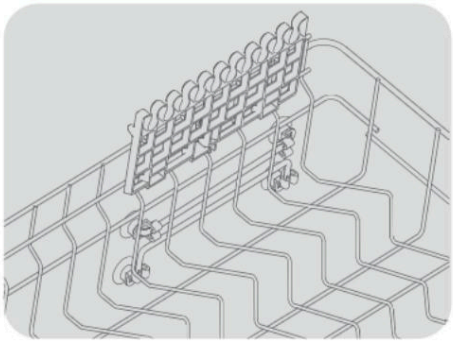


5.6 Принципиальная схема складных полок

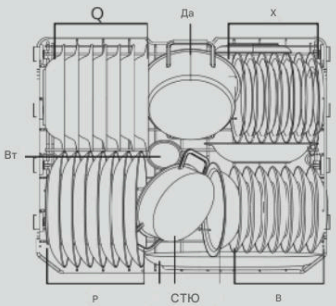
Держатель чашки чая

Подставка для чашки чая и пространство под ней можно использовать для размещения небольших кружек и стаканов, а также более крупных столовых приборов типа вилка-ложка, например, кухонной лопатки или вилки-ложки для подачи еды. Когда подставка для чашки чая не нужна, ее можно сложить.





5.7 Схематическая диаграмма размещения нижней корзины



Q-Суповая тарелка
R-Обеденная тарелка
S-овальное блюдо
T-горшок
U-меламиновая чаша
V-Десертная тарелка
W-стекло
Десертная тарелка из X-Меламина
Y-маленький горшок

Предложение: Особо грязную посуду (кастрюли) следует помещать в нижнюю корзину для посуды. Из-за сильная сила распыления воды, эффект мытья здесь хороший.

Информация о тестировании энергоэффективности основана на стандарте тестирования: EN60436

Вместимость: 14 комплектов

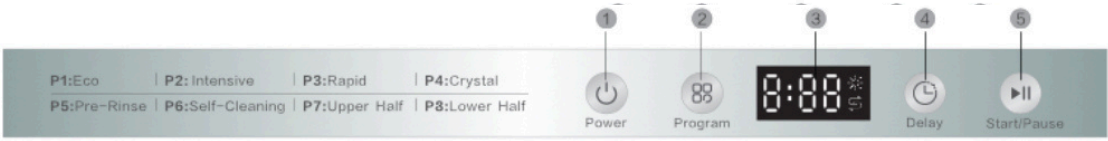
Процедура испытания: Эко

Положение верхней корзины: Нижнее положение

Механизм регулировки смягчителя воды: Н3

Регулировочный механизм для полировки посуды: d3

6. Панель управления



6.11 Кнопка питания:

6.1.1 Нажмите кнопку питания, чтобы включить или выключить питание.

6.1.2 В рабочем состоянии нажмите кнопку питания и удерживайте ее в течение 3 секунд, чтобы перейти в режим ожидания.

6.22 Кнопка программирования:

6.2.1 После запуска нажмите кнопку «Программа», чтобы выбрать программы P1,..., P8, и на индикаторе Nixie попеременно отобразится код текущей программы Px и время стирки x:xx;

6.2.2 При второй загрузке на дисплее по умолчанию отображается последняя программа стирки, и можно повторно выбрать желаемую программу стирки;

6.2.3 Во время операции мойки нажмите кнопку «Программа», чтобы просмотреть текущий код программы мойки Px, и на индикаторе Nixie отобразится текущее оставшееся время мойки x:xx, переключенное на текущий код программы мойки Px, отображаемый через 3 секунды;

6.2.4 Программа мойки имеет функцию памяти при выключении питания. После выключения и включения питания она возобновит предыдущий этап слива и продолжит работу.

6.33 Цифровой дисплей:

Отображение категории	Отображать контент	Отображение категории	Отображение категории
Программный код	Px	Код неисправности	Бывший
Программа Время стирки	x:xx	Смягчающая соль Подсказка	
Отложенная стирка	H:xx	Запрос на ополаскиватель	
Подсказка об открытии двери	dr		

Ополаскиватель: когда загорается индикатор, это означает, что следует добавить ополаскиватель, а после добавления отбеливателя индикатор гаснет.
Смягчающая соль: когда загорается индикатор, это означает, что следует добавить смягчающую соль; после добавления соли индикатор гаснет.

6.44 Кнопка задержки:

6.4.1 При выборе программы нажмите кнопку Delay, чтобы отобразить H: xx; Короткое или долгое нажатие снова увеличит время отложенной стирки. Например, H: 05, это означает отсрочку на 5 часов для текущей выбранной программы стирки;

6.4.2 Диапазон времени задержки запуска составляет 1–24 часа;

6.4.3 Функция отложенного запуска имеет функцию памяти отключения питания. После выключения и последующего включения питания отсчет времени отложенного запуска продолжится с момента паузы.

6.4.5 При входе в программу отложенной стирки,
если в течение 10 секунд ничего не происходит, программа отложенной стирки будет закрыта и на дисплее отобразится код программы стирки и время стирки.

6.5 5 Кнопка запуска/паузы:

6.5.1 После завершения выбора программы (включая выбор программы с отсрочкой запуска), кратковременного нажатия кнопки "Старт/пауза" и удержания дверцы закрытой для перехода в режим обычной стирки,
начнет мигать ":" в Nixie tube время стирки x: xx;

6.5.2 Во время стирки (включая предварительную) кратковременно нажмите кнопку Старт/пауза, чтобы приостановить программу стирки, а затем кратковременно нажмите, чтобы продолжить работу.
" При непрерывной паузе в течение 5 часов программа автоматически перейдет в режим ожидания и завершит программу стирки.

7.Программа стирки

Код	Основная программа	Описание программы	Потребление				Параметры	
			Время мойки (минуты)	Порошок (только для предварительной/основной мойки)	Блок для Мытья посуды	Потребление воды (л)	Температура мойки (℃)	Температура ополаскивания (℃)
*P1	Эко	Слегка подсохшие или маслянистые и вязкие остатки пищи, пригодные для ежедневного использования в посуде.	220	4/18	1	10	46	51
*P2	Интенсивный	Остатки пищи с жирными пятнами или липкими сухими разводами, пригодными для мытья посуды.	170	5/30	1	16	70	60
P3	Быстрый	Для удаления остатков пищи, которые являются легкими, менее жирными и не сухими, а также для посуды, которую моют сразу после еды.	29	25	1	10	45	50
*P4	Кристалл	Для удаления остатков пищи, которые не прилипают к поверхности, и для посуды, которая не чувствительна к высокой температуре.	100	30	1	9.5	50	55
P5	Предварительно промыть	Предварительно промойте сухие и вязкие остатки пищи, прежде чем мыть их по соответствующей программе.	15	/	/	3.5	/	/
P6	Самоочищающийся	Машина запускает программу очистки внутреннего бака и трубопроводов, чтобы поддерживать чистоту прибора при длительном использовании.	85	30	1	8	65	55
*P7	Верхняя половина	Для удаления небольшого количества остатков пищи со средними или вязкими масляными пятнами используйте только верхний и средний распылители, это подходит для небольшого количества посуды, которую моют один раз за прием пищи.	125	5/25	1	13.6	60	60
*P8	Нижняя половина	Для удаления небольшого количества остатков пищи со средними или вязкими масляными пятнами используйте только верхний и нижний распылители, это подходит для небольшого количества посуды, которую моют один раз за прием пищи.	125	5/25	1	13.6	60	60

*

1) 8 программ мойки, пожалуйста, выберите программу в зависимости от степени загрязнения и потребностей в мытье посуды;

2) При фактическом использовании эффективность мойки может отличаться из-за различий в окружающей среде, типе посуды и способе размещения.

3) * программа предназначена для автоматической сушки дверей.

4) Пользователи могут выбрать, включать или выключать функцию автоматической сушки на дверце, если она включена по умолчанию на заводе-изготовителе. Если вы хотите отключить эту функцию во время использования, вы можете выполнить следующие действия:

① В выключенном (ждущем) режиме удерживайте нажатой кнопку программирования и кнопку задержки в течение 10 секунд, после чего на дисплее появится надпись "выполнить 1".

② В это время коротко нажмите кнопку программы один раз, чтобы переключиться в режим "do 0", нажмите кнопку "Старт/пауза" для завершения настройки, указывая, что функция автоматического открывания дверей выключена.

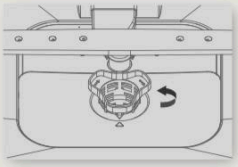
③ если автоматическое открывание двери было выключено и его необходимо включить, также выполните описанные выше операции.

8.Чистка и обслуживание

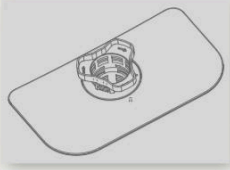
8.1 Схема очистки фильтра

Экран фильтра

Фильтр может предотвратить попадание крупных посторонних предметов в дренажный насос в промывочной воде. Эти посторонние предметы могут заблокировать фильтрующую сетку. Фильтрующая сетка состоит из цилиндрической фильтрующей сетки, плоской фильтрующей сетки и микрофильтрующей сетки.



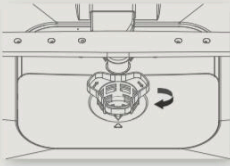
1. После каждой стирки проверяйте сетку фильтра на наличие остатков.



2. Как показано на рисунке, открутите цилиндрическую сетку фильтра и выньте все фильтрующее устройство.



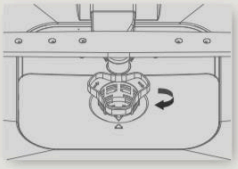
3. Удалите остатки и тщательно промойте сетку фильтра водой.



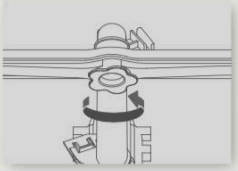
4. Установите фильтрующее устройство на место в обратном порядке, при этом обязательно совместите стрелки после закрытия.

8.2 Принципиальная схема очистки распылительных коромысел Распылительные коромысла

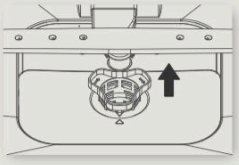
Грязь в воде для мытья может заблокировать разбрызгиватели.



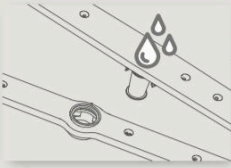
1. Проверьте, не засорено ли сопло распылителя.



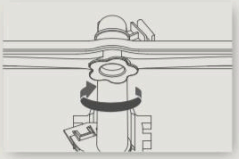
2. Ослабьте верхний разбрызгиватель.



3. Снимите нижний разбрызгиватель, направленный вверх.



4. Тщательно промойте распылитель водой.



5. Установите распылитель на место.

9. Устранение неполадок

9.1 Распространенные проблемы и решения

Симптомы	Возможная причина	Решения
Посудомоечная машина не включена	Посудомоечная машина не подключена к сети	Убедитесь, что шнур питания правильно подключен к розетке.
В посудомоечной машине плохо сливается вода	Сетчатый фильтр забит	Проверьте и очистите сетчатый фильтр.
	Дренажные трубы или канализация заблокированы	Проверьте и прочистите дренажную трубу или канализационный коллектор
В ванной раздается какой-то стук	Распылительные руки могут быть заблокированы посудой	Приостановите процесс мытья и переставьте посуду, которая мешает вращению распылителя.
На внутренней стенке ванны остались небольшие капельки воды	Нет моющего средства для посудомоечной машины	Вы можете выбрать программу мойки с функцией сушки.
Посуда еще не высохла	Стопка посуды	Добавьте специальное моющее средство для посудомоечной машины.
	Программа мойки еще не завершена	При мытье посуды, пожалуйста, размещайте ее отдельно.
	Срок годности моющего средства для посудомоечной машины истек	Дождитесь окончания программы; выберите программу мойки с автоматическим открыванием.
	Использование других моющих средств приводит к низкой эффективности	Рекомендуется использовать ополаскиватель с истекшим сроком годности.
	Избыточная вода в вогнутой области	Пожалуйста, разместите посуду правильно, слегка наклонив окрашенную поверхность посуды с желобками вниз.
Посуду нельзя мыть дочиста	Посуда размещена слишком плотно или в стопке	Что касается раздела "Размещение посуды", для размещения посуды должно быть оставлено достаточное пространство, чтобы вода могла попадать
	Недостаточное количество моющего средства для посудомоечной машины	См. рекомендуемое количество моющего средства для посудомоечной машины в соответствии с процедурой мытья, пожалуйста, используйте специальный порошок
	Недостаточное добавление таблеток для мытья посуды	Следите за тем, чтобы посуда не падала, замените посуду и убедитесь, что распылитель может свободно вращаться.
	Распылительная рука не вращается плавно	Регулярно чистите распылитель, сетчатый фильтр и посудомоечную машину.
	Сетчатый фильтр забит или сопло распылительной руки забито	Выберите более длительную программу мойки или программу с более высокой температурой.
В дозаторе для посудомоечной машины остались остатки моющего средства	Выбрана неподходящая программа мойки	Что касается "Расстановки посуды", то расстановка посуды не должна влиять на нормальное открывание крышки контейнера
	Размещение посуды мешает открытию дозатора посудомоечной машины	Следите за тем, чтобы посуда не падала, заменяйте ее и следите за тем, чтобы распылитель мог свободно вращаться
Незначительный шум	Распылительная рука не вращается плавно, поэтому не может распылять на дозатор посудомоечной машины	Во время работы считается нормальным некоторое количество звуков, издаваемых при работе

9.2 Распространенные ошибки обработки

Симптомы	Код неисправности/сбой Феномен	Возможные причины	
E1	Неисправность на входе воды Явление: На дисплее устройства отображается код неисправности "E1" и мигает; Звуковой сигнал предупреждает о неисправности.	Давление воды слишком низкое или кран не открыт	Убедитесь, что водопроводный кран включен; Проверьте, не превышает ли давление подачи воды 0,04 МПа; Протяните шланг подачи воды, чтобы избежать перегиба; Пожалуйста, пригласите для ремонта профессиональный обслуживающий персонал
E2	Неисправность датчика температуры Явление: На дисплее устройства отображается код неисправности "E2" и мигает; Звуковой сигнал предупреждает о неисправности.	Короткое замыкание датчика температуры	Пожалуйста, пригласите для ремонта профессиональный обслуживающий персонал
E3	Неисправность отопительного контура Проблема: На дисплее устройства отображается код неисправности "E3" и мигает;	Неисправность отопительного контура	Пожалуйста, пригласите для ремонта профессиональный обслуживающий персонал
E4	Неисправности связи Проблема: На дисплее устройства отображается код неисправности "E4" и мигает; Звуковой сигнал предупреждает о неисправности.	Неправильное соединение между основной платой и дисплеем	Пожалуйста, пригласите для ремонта профессиональный обслуживающий персонал
E5	Ошибка переполнения Проблема: На дисплее устройства отображается код неисправности "E5" и мигает; Звуковой сигнал предупреждает о неисправности.	Произошла утечка воды	Отключите подачу воды и электричества, прочистите дренажный шланг и избегайте перегибов и трещин; Пожалуйста, отрегулируйте и следите за тем, чтобы установочная поверхность машины была ровной; Пожалуйста, пригласите для ремонта профессиональный обслуживающий персонал
E6	Неисправность шунтирующего клапана Проблема: На дисплее устройства отображается код неисправности "E6" и мигает;	Неправильная работа двигателя водораспределительного клапана	Пожалуйста, пригласите для ремонта профессиональный обслуживающий персонал
E7	Неисправность впускного клапана Неисправность: На дисплее машины отображается код неисправности "E7" и мигает;	Неисправность впускного электромагнитного клапана	Пожалуйста, пригласите профессиональный обслуживающий персонал для ремонта
	Напоминание о нехватке соли	В дозатор добавлено слишком мало размягчающей соли	Проблема будет решена после добавления соли в мягкую воду
	Напоминание о нехватке ополаскивателя	Слишком мало осветлителя	Проблема будет решена после добавления ополаскивателя

10. Информационный лист продукта

Адрес поставщика (b):				
Идентификатор модели:				
Общие параметры продукта:				
Параметр	Значение	Параметр	Значение	
Номинальная загрузка (комплектов посуды) (a)	14	Размеры в см	Высота	81,5
			Ширина	59,8
			Глубина	55,4
Индекс энергетической эффективности (EEI) (a)	43,9	Класс энергоэффективности (a)	C_{EI}/A+++	
Индекс эффективности очистки (a)	1,13	Индекс эффективности сушки (a)	1,08	
Энергопотребление в кВт·ч [за цикл], основанное на эко-программе с подачей холодной воды. Фактическое энергопотребление зависит от условий эксплуатации прибора.	0,747	Потребление воды в литрах [за цикл], основанное на эко-программе. Фактическое потребление воды зависит от условий эксплуатации прибора и жесткости воды.	9,8	
Продолжительность программы (ч:мин) (a)	3:40	Тип	отдельно стоящий	
Уровень шума (дБ(A) re 1 pW) (a)	45	Класс воздушного акустического шума (a)	C_{EI}	
Потребление энергии в режиме ожидания (Вт)	0,49	Потребление энергии в режиме ожидания (Вт)	0,49	
Отложенный старт (Вт) (если применимо)	2,00	Потребление энергии в сетевом режиме ожидания (Вт) (если применимо)	/	
Минимальный срок гарантии, предоставляемой поставщиком : 24 месяца (b)				
Дополнительная информация:				
Веб-ссылка на сайт поставщика, где содержится информация, указанная в пункте 6 Приложения II к Регламенту Комиссии (ЕС) 2019/2022 (1)(b):				

(a) для эко-программы.

(b) изменения этих пунктов не считаются существенными для целей пункта 4 статьи 4 Регламента (ЕС) 2017/1369.

(c) если база данных продукта автоматически генерирует окончательное содержание этой ячейки, поставщик не должен вводить эти данные.

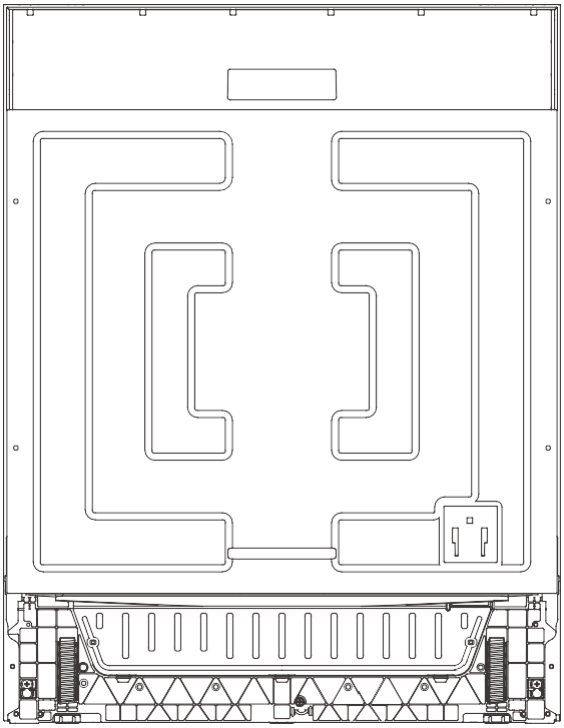
Декларация

В связи с технологическими инновациями и усовершенствованием продукта содержание руководства по эксплуатации той же модели, что и данный продукт, может быть изменено, при этом обновленные части не подлежат дальнейшему уведомлению. Все иллюстрации, приведенные в данном руководстве, основаны на внешнем виде стандартной модели посудомоечной машины и используются только в качестве примеров для иллюстрации, пожалуйста, ознакомьтесь с фактическим внешним видом приобретенного изделия. Из-за возможных изменений параметров, указанных в разделе "Усовершенствование продукта", измененные параметры не могут быть прослежены для данного продукта. Пожалуйста, ознакомьтесь с указанными на паспортной табличке параметрами данного руководства. 1. При любых изменениях в содержании данного руководства наша компания направит уведомление через официальный веб-сайт компании и не будет уведомлять об этом отдельно; если только в объявлении на официальном веб-сайте четко не указано, что, в принципе, изменения не имеют обратной силы для данного руководства. продукт. Право толковать соответствующие положения данного руководства принадлежит нашей компании.

HÄUSLER

Тұрмыстық ыдыс жуғыш машина

Пайдаланушы нұсқаулығы



DW14-FBI8PIWP

Ескерту

Ыдыс жуғыш машинаны таңдағаныңыз үшін шын жүректен алғыс айтамыз. Орнату және пайдалану алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Егер сізде қандай да бір техникалық немесе күрделі сұрақтар туындаса, біздің компанияға хабарласыңыз, біз сізге қызмет көрсетуге қуаныштымыз.

МАЗМҰНЫ

1 Қауіпсіздік Нұсқаулары.....3
1.1 Қауіпсіздік Туралы Ескерту.....3
1.2 Пайдалану Кезіндегі Сақтық Шаралары.....5
2 Өнімді Таныстыру.....6
2.1 Компоненттің Атауы.....6
2.2 Керек-Жарақтар Тізімі.....7
2.3 Техникалық Параметрлер.....7
3 Орнату Нұсқаулары.....8
3.1 Орнату Туралы Ақпарат.....8
3.2 Орнату Қадамдары.....9
4 Пайдалану Жөніндегі Нұсқаулық.....15
4.1 Шайғыш Зат.....15
4.2 Ыдыс Жуғыш Машинаға Арналған Жуғыш Зат.....16
4.3 Су Жұмсартқыш.....17
5 Ыдыс-аяқ.....19
5.1 Ыдыс Жуғыш Машинаға жарамсыз Ыдыс.....19
5.2 Зақымдалған шыны бұйымдар және басқа ыдыстар.....19
5.3 Ыдыс-Аяқты Орналастыру.....19
5.4 Жоғарғы Себетті Орналастырудың Схемалық Диаграммасы.....20
5.5 Ортаңғы Себетті Орналастырудың Схемалық Диаграммасы.....20
5.6 Жиналмалы Сөрелердің Схемалық Диаграммасы.....20
5.7 Төменгі Себетті Орналастырудың Схемалық Диаграммасы.....21
6 Басқару Панелі.....22
7 Жуу Бағдарламасы.....24
8 Тазалау және Техникалық Қызмет Көрсету.....26
8.1 Сүзгіні Тазалау Схемасының Диаграммасы.....26
8.2 Шашыратқыш тұтқасын тазалау схемасы.....26
9 Ақауларды жою.....27
9.1 Жалпы мәселелер және оларды шешу жолдары.....27
9.2 Пайдалану кезіндегі жалпы ақаулар.....28
10 Өнім туралы ақпараттық парақ.....29

1. Қауіпсіздік нұсқаулары

Қолданар алдында барлық нұсқауларды оқып шығыңыз:
Бұл бөлімде пайдаланушылар мен басқалардың мүлкіне зақым келтірмеу немесе зақым келтірмеу үшін маңызды сақтық шаралары берілген.төмендегі мазмұнды (белгілер, пиктограммалар) толық түсінгеннен кейін негізгі мәтінді оқып шығыңыз және жазылған сақтық шараларын сақтаңыз.

1.1 қауіпсіздік туралы ескерту ⚠

Жұмыстағы қателік ыдыс жуғыш машинаның қатты зақымдалуына, пайдаланушының өліміне немесе жарақатына, сондай-ақ электр тогының соғуына немесе өртке әкелуі

Орнату

• Бензинді немесе басқа жанғыш газдарды немесе сұйықтықтарды сақтамаңыз
ыдыс жуғыш машинаның жанында; бүктемеңіз
ыдыс жуғыш машинаның айналасында немесе астында мақта, қағаз, шүберек немесе химиялық заттар сияқты жанғыш материалдар.
* Бұл машинаны дымқыл немесе шаңды жерлерде орнатпаңыз. Бұл құрылғыны ашық ауада, сондай-ақ күн сәулесі, жел, жаңбыр немесе қату температурасынан төмен тікелей әсер ететін жерлерде орнатпаңыз немесе сақтамаңыз.
* Егер құрылғы зақымдалған болса, ақаулы болса, ішінара бөлшектелсе немесе оның құрамдас бөліктері жоғалған немесе зақымдалған болса (Зақымдалған қуат сымдарын немесе штепсельдерді қоса), оны қолдануға тырыспаңыз.
* Ыдыс жуғыш машинаға арналған жуғыш затты қосу үшін ұзартқыш сымдарды немесе ыңғайлы электр розеткаларын (мысалы, бірнеше саңылаулары бар розеткалар) пайдаланбаңыз.
* Бұл машинаны орнатпас немесе жөндемес бұрын қуат сымын, ішкі сақтандырғышты немесе Ажыратқышты ажыратыңыз.
* Құрылғыны орнату немесе жылжыту кезінде қуат сымын қысып алмаңыз, қыспаңыз немесе зақымдамаңыз.
* Аппаратпен бірге келетін жаңа шлангты немесе шланг жинағын пайдаланыңыз. Ескі шлангтарды қайта пайдалану судың ағып кетуіне және мүліктің зақымдалуына әкелуі мүмкін.
* Шлангты орнатқаннан кейін, жабдықты шкафтың ашық кеңістігіне қоймас бұрын, шланг қосылымында ағып кетудің жоқтығына көз жеткізу керек.
* Бұл құрылғы жерге тұйықталуы керек. Құрылғының дұрыс жұмыс істемеуі немесе тоқтауы жағдайында жерге қосу электр тогының соғу қаупін азайтатын ең аз ток кедергісін қамтамасыз ете алады.
• Бұл құрылғы жерге тұйықтау сымы бар қуат сымымен және Жерге тұйықталған шанышқымен жабдықталған.
Желілік сымның ашасы тиісті розеткаға салынуы керек, ал розетканың өзі барлық жергілікті ережелер мен нұсқауларға сәйкес дұрыс орнатылып, жерге тұйықталуы керек.
* Жабдықты жерге қосу сымдарының дұрыс қосылмауы электр тогының соғуына әкелуі мүмкін. Жабдықты жерге тұйықтаудың дұрыстығына күмәндансаңыз, білікті электрикке немесе техникалық қызмет көрсету маманына хабарласыңыз.
* Осы құрылғының қуат сымына зақым келтірмеңіз және оған ауыр заттарды қоймаңыз.
• Бұл ыдыс жуғыш машина тек үйде пайдалануға арналған, оны коммерциялық мақсатта пайдалануға болмайды.
* Тиісті кіріс қысымы. Ыдыс жуғыш машинаның кіреберісіндегі судың қысымы 0,04-1,00 МПа құрайды. Пайдалану
• Есікті ашық ұстамаңыз. Балалар есікке ілінуі немесе құрылғының ішіне кіруі мүмкін, бұл оның зақымдалуына немесе жарақаттануына әкелуі мүмкін.
* Қуат сымын тым қатты майыстырмаңыз немесе оған ауыр заттарды қоймаңыз.

• Ылғал қолдарыңызды электр штепселіне немесе электр басқару блогына тигізбеңіз.
* Газ ағып кеткен жағдайда (изобутан, пропан, табиғи газ және т.б.) электр құрылғыларына немесе желілік шанышқыларға қол тигізбеңіз және бөлмені дереу желдетіңіз.
• Егер барлық корпус панельдері дұрыс орнатылмаған болса, бұл машинаны пайдаланбаңыз.
* Ыдыс жуғыш машинаға арналған арнайы жуғыш заттарды қолданыңыз және сұйық жуғыш заттарды, сабынды қолданбаңыз,кір жуу
ұнтақ және т. б. алмастырғыш ретінде. Арнайы жуғыш заттарды қолданған кезде олардың көзге түспейтініне көз жеткізіңіз. Бұл жағдайда оларды дереу таза шайыңыз сумен.
* Ыдыс жууға арналған тұзды қолданыңыз.Тағамдық немесе техникалық тұздың басқа түрлері қолданылмайды.
* Жарылғыш заттарға малынған заттарды (мысалы, бензин, еріткіштер, олардың негізіндегі жуғыш заттар) тазаламаңыз немесе кептірмеңіз.
Ерекше құбылыстар пайда болған кезде (мысалы, жану иісі) жұмысты тоқтатып, электр қуатын өшіру керек.
* Найзағай кезінде қуатты өшіру керек, әйтпесе найзағай соғып, ыдыс жуғыш машинаны зақымдауы мүмкін.
Ыстық судың шашырауынан күйіп қалмас үшін жуу кезінде есікті ашпаңыз, өйткені жууға арналған су, ыстық ауа және ыдыс жуғыш машина жоғары температурада болады
* Пышақтар мен басқа да өткір ыдыстарды себеттерге өткір ұшын төмен қаратып қою керек немесе сызаттар болмас үшін көлденеңінен қою керек.

Балаларға ерекше назар аудару
* Бұл құрылғы қауіпсіздікке жауапты немесе жабдықты пайдалану бойынша нұсқау беретін персоналдың бақылауында болған жағдайларды қоспағанда, физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой кемістігі бар адамдарға (балаларды қоса алғанда), сондай-ақ жеткілікті тәжірибесі мен қажетті білімі жоқ адамдарға арналмаған. Балалардың қатысуымен олардың машинамен ойнамауын қамтамасыз ету керек.
* Жуғыш затты балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз. Балалар ыдыс жуғыш машиналарға арналған керек-жарақтардан аулақ болуы керек. Ыдыс жуғыш машинаның кейбір жуғыш заттарында қатты сілті бар, олар кездейсоқ жұтылған жағдайда өте қауіпті болуы мүмкін.
* Ыдыс жуғыш машинаның есігін ашқанда, балаларды жақын ұстамаңыз. Ыдыс жуғыш машинадағы су ішуге жарамсыз және ішінде жуғыш заттың қалдықтары қалуы мүмкін.

Қолдау
• Ең жақсы жуу әсерін қамтамасыз ету үшін сүзгі компоненттерін аптасына кемінде бір рет тазалаңыз
* Ыдыс жуғыш машинамен бірге келетін жаңа қабылдау және шығару шлангтарын қолданыңыз. Ескі шланг компоненттерін қайта пайдалануға болмайды.
Егер қуат сымы зақымдалған болса, қауіпті болдырмау үшін оны өндіруші компанияның, техникалық қызмет көрсету бөлімінің немесе ұқсас бөлімшелердің мамандары ауыстыруы керек. Ыдыс жуғыш машинаға техникалық қызмет көрсетуді кәсіби мамандар жүргізуі керек.
* Ыдыс жуғыш машинаны тазалау және жөндеу алдында қуатты өшіріп, шүмекті жабыңыз; егер ыдыс жуғыш машина ұзақ уақыт жұмыс істемесе, штепсельді розеткадан шығарып, шүмекті жабыңыз.
* Ыдыс жуғыш машинаның сыртын және резеңке бөлшектерін алкоголь, бензин немесе қатты сұйықтықтар сияқты органикалық еріткіштермен тазалаңыз.
* Машинаны тазалаған кезде машинаның ішіне де, сыртына да су шашпаңыз.

Жою
• Ескі машинаны тастамас бұрын, штепсельді розеткадан алыңыз. Дұрыс пайдаланбау үшін құрылғының артындағы қуат сымын ажыратыңыз.
* Орау материалдарын тиісті түрде өңдеңіз. Балаларға қаптамамен ойнауға рұқсат бермеңіз

материалдар немесе орау материалдарының бөліктері. Алынбалы картон қораптар мен пластикалық пленкалар тұншығуға әкелуі мүмкін.
Бұл құрылғыны ұстамас бұрын немесе оны тастамас бұрын, балалар немесе кішкентай жануарлар ішке кіріп кетпеуі және қауіп төндірмеуі үшін есікті алыңыз.

1.2 пайдалану кезіндегі сақтық шаралары

• Егер жұмыста қате пайда болса, бұл Пайдаланушының жеңіл жарақатына немесе өнімге зақым келтіруі мүмкін.
Орнату
* Құрылғыны қатты көлденең еденге орнатыңыз.
* Орнату кезінде су төгетін түтікті ыдыс жуғыш машинаның астына қоймаңыз.

Операция
• Егер сіз машинаны ұзақ уақыт пайдаланбасаңыз, кранды жауып, штепсельді розеткадан алыңыз.
* Заттарды машинаның қақпағына қоймаңыз.
* Өнімнің бетіне сүрту немесе жағу үшін сұйық жуғыш заттарды немесе ағартқыштарды (хлор ағартқыш, оттегі ағартқыш және т.б.) қолданбаңыз. Бұл нұсқаулықты орындамау корпустың жабынының коррозиясына немесе түсінің өзгеруіне әкелуі мүмкін.
* Ыдыс жуғыш машинадан ағып жатқан су ыстық болуы мүмкін, оны ұстамаңыз.
* Қыста, егер дренаж және қабылдау шлангтары қатып қалса, қолданар алдында оларды жібітіңіз.
* Қолдарыңызды, аяқтарыңызды немесе металл заттарды көліктің астына немесе артына қоймаңыз.
* Химиялық заттармен ластанған ыдыстарды жууға болмайды.
* Ыдыс жуғыш машинаның есігі автоматты түрде ашылатын режимде жұмыс істеп тұрса, оны жаппаңыз.

Қолдау
* Егер тағамдық май құрылғының сыртқы бетіне түссе, оны дереу сүрту керек.
* Берілген өнімнің сыртқы бетін тазарту үшін құрамында алкоголь, сұйылтқыштар, ағартқыш, бензол, жанғыш сұйықтықтар немесе абразивті материалдар болуы мүмкін тазартқыш құралдарды пайдаланбаңыз. Бұл заттар түсінің өзгеруіне немесе электр құрылғыларының зақымдалуына әкелуі мүмкін.

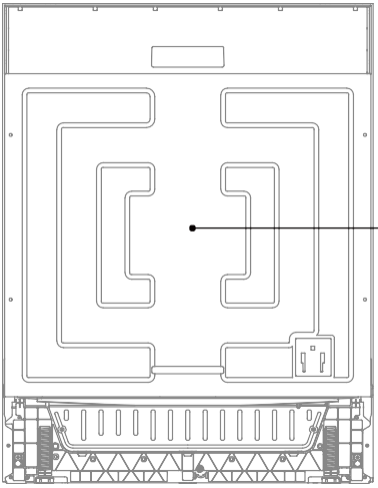
ҚОРШАҒАН ОРТА ЖАҒДАЙЛАРЫ
Бұл құрылғы 2012/19/EU еуропалық электр және электронды жабдықты қайта өңдеу директивасына (WEEE) сәйкес таңбаланған.
WEEE құрамында ластаушы заттар да (қоршаған ортаға теріс әсер етуі мүмкін) және негізгі компоненттер де бар (оларды қайта пайдалануға болады).
Барлық ластаушы заттарды дұрыс жою және жою, сондай-ақ барлық материалдарды қалпына келтіру және қайта өңдеу үшін БЭО арнайы өңдеуден өтуі маңызды. Жеке адамдар БЭҰ-ның экологиялық проблемаға айналмауын қамтамасыз етуде маңызды рөл атқара алады; бұл:
* БЭО тұрмыстық қалдықтар ретінде қарастырылмауы керек.;
* БЭК Муниципалитет немесе тіркелген компаниялар басқаратын тиісті жинау пункттеріне тапсырылуы керек.Көптеген елдерде ірі ЭЕҰ үшін үй жинау қарастырылуы мүмкін.
Көптеген елдерде жаңа тұрмыстық техниканы сатып алу кезінде. ескі жабдықты сатушыға қайтаруға болады, ол оны жеке-жеке ақысыз алуы керек, егер ол эквивалентті болса және жеткізілетін жабдықпен бірдей функцияларды орындаса.рое оборудование может быть возвращено продавцу, который должен забрать его бесплатно в индивидуальном порядке, при условии, что оно эквивалентного типа и выполняет те же функции, что и поставляемое оборудование.

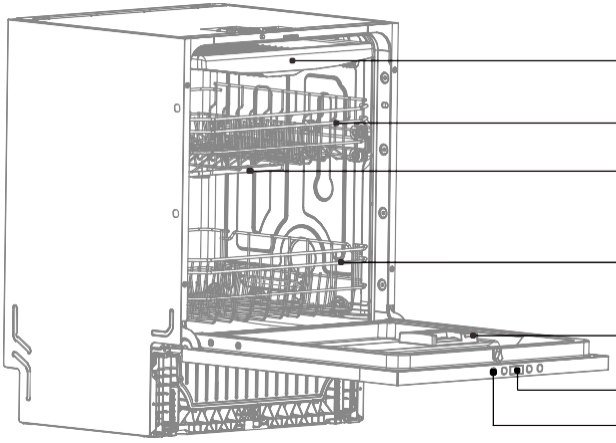
2. Өнімді енгізу

2.1 Компоненттің атауы

Назар аударыңыз ⚠

Ыдыс жуғыш машиналардың сапасын жақсарту үшін біздің өнімдер үнемі жетілдіріліп отырады және олардың сыртқы түрі мен техникалық сипаттамалары өзгеруі мүмкін, нақты өнімге жүгініңіз.





2.2 Керек жарақтар тізімі

Назар аударыңыз ⚠

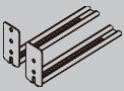
Біздің өнімдеріміз үнемі жаңартылып отыратындықтан, егер нақты өнім мен төмендегі сурет арасында айырмашылықтар болса, нақты өнімге назар аударыңыз.



1 тұз ыдысы



3 сиқырлы стикерлер



2 тірек тақтайшасы



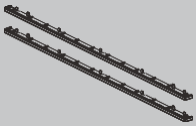
ST3.5x45,4 дана
(ілулі тақитайларды орнату үшін)



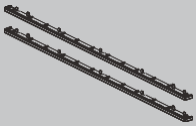
ST3.5x30,4 дана
(ыдыс жуғыш машинаны орнату үшін)



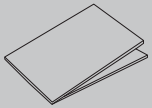
ST3.5x30,4 дана
(цокольді орнату үшін)



биіктікті реттейтін жолақтар -1,2pcs



биіктікті реттейтін жолақтар -2,2pcs



1 буланууға қарсы жапсырма

2.3 Техникалық параметрлер

Номиналды кернеу/Жиілік	220В~ · 50Гц
Номиналды қуат	1850 Вт
Су тұтыну	9.8 л (эко)
Энергия тұтыну	0.747 кВт/сағ
Өнім өлшемі (ені * тереңдігі * биіктігі)	598мм x 554мм x 815мм
Өнімнің салмағы (таза салмағы)	35кг
Кіріс су қысымы	0.0.4МПа – 1,00 МПА
Ыдыс-аяқ сыйымдылығы (жиынтықтар)	14 жиынтық

3 Орнату нұсқаулары

Өндіріс процесінде әрбір ыдыс жуғыш машина өнімнің тексерілгеніне көз жеткізу үшін судың бар-жоғын тексереді. Ыдыс жуғыш машинаны алғаш қосқан кезде оның ішінен су тамшылары табылуы мүмкін, бұл өнімнің жұмысына әсер етпейтініне сенімді болыңыз.

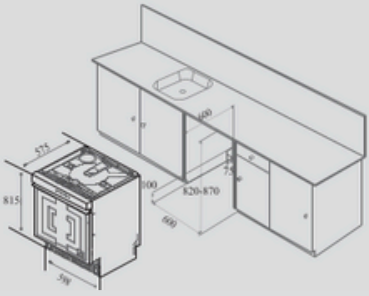
Назар аударыңыз

• Оны кәсіби қызметкерлер орнатуы немесе жылжытуы керек, рұқсатсыз бөлшектеуге, өзгертуге немесе жөндеуге тыйым салынады. Су көзіне қосылу үшін жаңа шлангты жинау керек.
• Рұқсат етілмеген қондырғы электр тогының соғуына, өртке және судың ағып кетуіне әкелуі мүмкін. Егер қорғаныс құрылғылары бар ауа қосқыштары немесе ағып кетуден қорғайтын қосқыштар орнатылмаған немесе дұрыс орнатылмаған болса, бұл электр тогының соғуына әкелуі мүмкін.
* Машина орнатылған жерде электр тізбегін, сақтандырғышты, Розетканы және Ажыратқышты орнату Ұлттық электрмен жабдықтау стандарттарына және сатып алынған машинаның талаптарына сәйкес келетіндігін тексеріңіз; жерге тұйықталудан қанағаттанарлық қорғаныс бар-жоғын, сондай-ақ су көзі мен дренаж құрылғысы орналастыру және пайдалану талаптарына сәйкес келетіндігін тексеріңіз. пайдалану талаптары.
• Нысандағы кернеудің белгіленген талаптарға сәйкес келетіндігін тексеріңіз және машина тек 230 В номиналды кернеуде қалыпты және қауіпсіз жұмыс істей алады.
• Дренаждық құбырдың ұзындығы жұмыс талаптарына сәйкес келетіндігін тексеріңіз.
* Қажетті материалдардың, машинаны орнатуға арналған платформаның немесе басқа керек-жарақтардың дайын екендігін тексеріңіз.
Егер қандай да бір арнайы керек-жарақтар қажет болса, оларды орнату үшін сатудан кейінгі жеткізушімен кеңесуге болады.

3.1 орнату туралы ақпарат

Назар аударыңыз

* Ыдыс жуғыш машинаны орнату орнының жанында суды ағызу және ағызу үшін тесіктер болуы керек.
* Ыдыс жуғыш машинаны көлденеңінен орнату керек.
* Ыдыс жуғыш машинаны орнатқаннан кейін ыдыс жуғыш машинаның есігі тегіс ашылатынына көз жеткізу керек.
Төмендегі эскиз диаграммасындағы A және B сәйкесінше ыдыс жуғыш машина орнатылған үстелдің өлшемдерін және ыдыс жуғыш машинаның есігін ашуға қажетті кеңістікті көрсетеді.



Ыдыс жуғыш машина мен шкафты орнату сызбасын салыңыз



В сурет ыдыс жуғыш машинаның есігін ашу схемасы

3.2 орнату кезеңдері

Назар аударыңыз

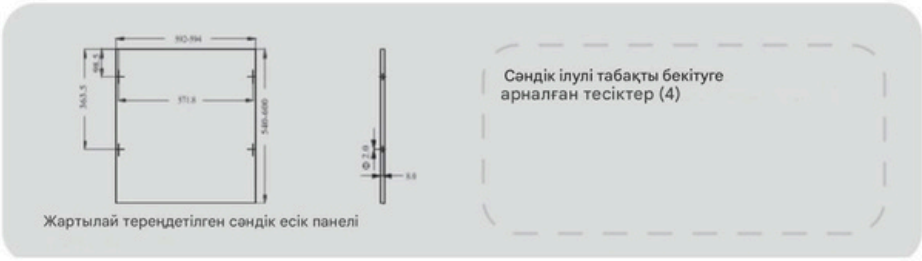
- Қажет емес қайта бөлшектеу мен жинауды болдырмау үшін алдымен ыдыс жуғышты қолданып көріңіз және оны орнатпас бұрын оның қалыпты қолданылуын тексеріңіз.

Бұл ыдыс жуғыш машина кіріктірілген жүйеге орнатылады.

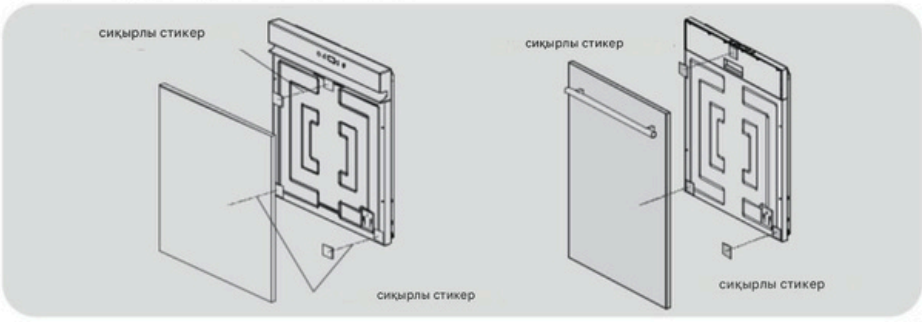
3.2.1 сәндік есік панельдерін орнату

1. Ыдыс жуғыш машинаның есігі корпустың стиліне сәйкес әр түрлі материалдармен аяқталуы мүмкін.
Сәндік панельдің өлшемі:
Ені:
Қалыңдығы 592-594 мм:
18-20 мм салмағы: биіктігі 3-8 кг:
650-710 мм (толығымен ендірілген); 540-600 мм (ішінара ендірілген), нақты өлшемдер шкафтың есік панелінің биіктігіне сәйкес келеді. Сәндік есік панелін келесі суретте көрсетілгендей өңдеуге болады:





2. Ыдыс жуғыш машинаның сәндік панелі мен сыртқы есігін жабыстыру үшін сиқырлы жапсырмаларды (3 дана) пайдаланыңыз.

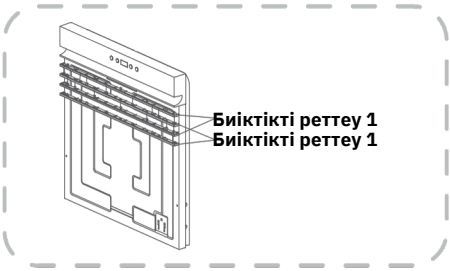


3. Ыдыс жуғыш машинаның есігін ашыңыз, сәндік панельді есіктің сол және оң жақ жиектеріне сәйкес келетін етіп реттеңіз және ST3.5x45 бұрандаларын (4 дана) есік қаптамасындағы арнайы жасалған төрт тесікке пайдаланып, сәндік панельді ыдыс жуғыш машинаның сыртқы есігіне бекітіңіз.



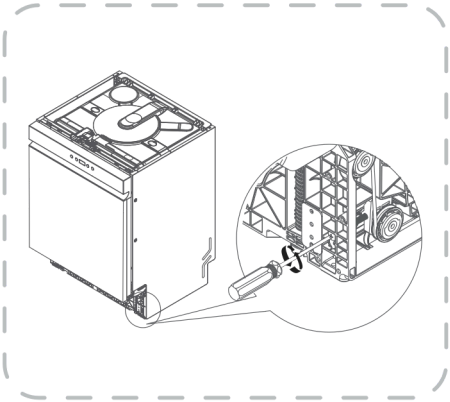
3.2.2 биіктікті реттеуге арналған жолақты орнату

Егер ағаш тақтайшаның өлшемі кішкентай болса, биіктікке қойылатын эстетикалық талаптарға сәйкес биіктікті реттеу үшін жолақ қосуға болады. Биіктікті реттеуге арналған жолақ
5 мм, орнату орындарының саны қажеттіліктерге байланысты анықталуы мүмкін.
Орнату әдісі: тиісті бекіткішті тиісті ойыққа бекітіп, бөлшектерді ретімен орнатыңыз
1-2-1-2
(1-биіктікті реттеу
1,2-биіктігі бойынша реттеу 2)

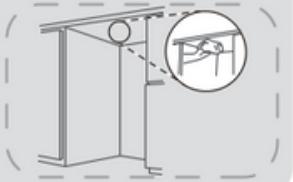


3.2.3 есікті реттеу

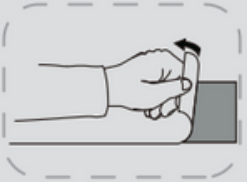
Сәндік панельді орнатқаннан кейін, әртүрлі техникалық сипаттамалар мен материалдарға байланысты,
сәндік панель жасалған, есік корпусының салмағы әртүрлі болуы мүмкін. Осы уақытта есік корпусының тепе-теңдігін қамтамасыз ету үшін есік серіппесінің керілуін реттеу қажет.
1.Егер босатылғаннан кейін есіктің корпусы төмен түссе, үлкейту үшін бұрандаларды сағат тілімен бұраңыз
кернеу.
2.Егер босатылғаннан кейін есіктің корпусы жоғары қарай қисайса, бұранданы сағат тіліне қарсы бұрап, кернеуді азайтыңыз.
3. Егер есіктің корпусы 15° - тан 90° - қа дейін ашық болса, ол кез-келген күйде қалуы мүмкіі және серіппенің кернеуін реттеу аяқталады.



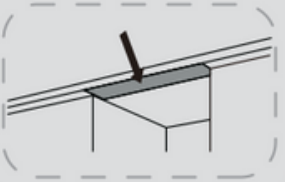
1.Ылғалға төзімді жапсырмалар қолданылатын шкафтың жоғарғы бөлігінің ішкі бетін тазалаңыз және құрғатыңыз.



2. Ылғалға төзімді жапсырманың артқы жағындағы қорғаныш пленканы алыңыз.

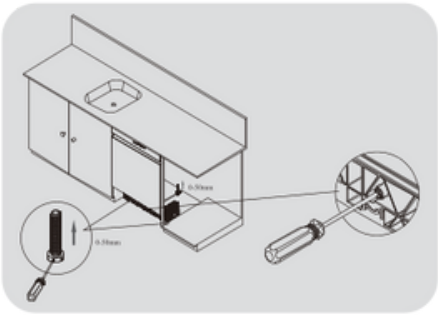


3. Ылғалға төзімді жапсырмаларды жағыңыз ішкі
шкафтың жоғарғы бөлігінің беті.



3.2.5 ыдыс жуғыш машинаның балансын реттеу машиналар

Ыдыс жуғыш машинаны орнатқан кезде төрт бұрыштың тұрақтылығын қамтамасыз ету үшін машина корпусының тепе-теңдігін сақтау үшін аяқтардың орналасуын реттеуге болады.
1. Ыдыс жуғышты қатты және тегіс етіп орнатыңыз беті.
2. Алдыңғы екі аяқты саңылаулы бұрағышпен реттеңіз. Оларды сағат тілімен көтеріп, сағат тіліне қарсы төмен түсіріңіз.
3. Артқы жағында үшінші аяқты орнату арқылы реттеуге болатын аяғы бар
ыдыс жуғыш машина. Аяқты сағат тілімен төмен түсіріңіз, содан кейін оны сағат тіліне қарсы көтеріңіз.

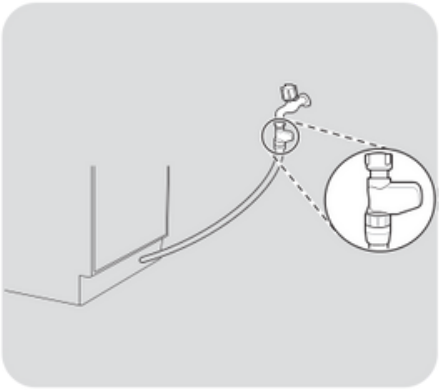


3.2.6 су беру үшін шлангты қосу

Ыдыс жуғыш машинаға су беру үшін шлангты ас үйдің кіреберісіне қосыңыз.

Назар аударыңыз

Кіріс саңылауына қосылған кезде кіріс түтігінің бүгілмегеніне немесе қысылмағанына көз жеткізіңіз.
• Егер ағын сумен жабдықтау шлангісі жаңа болса немесе ұзақ уақыт бойы пайдаланылмаса, ағын сумен жабдықтауды қосыңыз және су мөлдір болғанша және ластанудан тазартылғанша аздап ағызыңыз
, оны ыдыс жуғыш машинаның кіріс түтігіне қоспас бұрын.
* Бұл машина ыстық немесе суық сумен жабдықталуы мүмкін. Алайда ыстық судың температурасын 65 °C-тан төмен ұстау керек.
* Су құбырында электр тізбектері мен компоненттері бар, сондықтан оны кесуге немесе зақымдауға болмайды. Орнату мақсатында жабдықтан су беру шлангісін ажыратпаңыз немесе шешпеңіз.

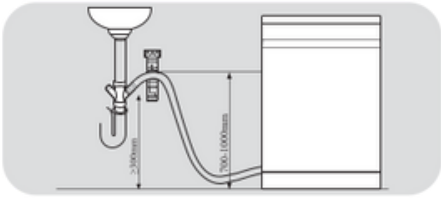


3.2.7 дренажды шлангтарды қосу

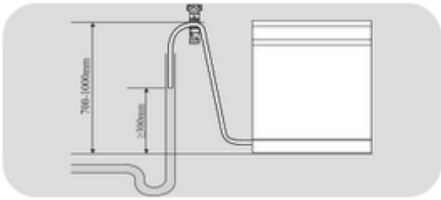
Берілген су төгетін құбыр қосылымын пайдаланыңыз. Дренажды шлангтың ұшын дренажды шланг кронштейнімен бекітуге болады, ал тұрмыстық дренаж жүйесіне қосылу үшін келесі екі әдісті қолдану қажет.

Назар аударыңыз

• Дренаждық шлангтың бүгілмегеніне, қысылғанына немесе шатаспағанына көз жеткізіңіз.
* Ыдыс жуғыш машинамен бірге келетін жаңа су төгетін және кіретін түтіктерді қолданыңыз. Ескі шланг компоненттерін қайта пайдалануға болмайды.
• Ағынды сулардың ағып кетуіне жол бермеу үшін су төгетін түтіктің ұшын суға батыруға болмайды
* Тікелей күн сәулесінің ұзақ уақыт әсер етпеуі үшін кіріс және шығыс түтіктерінің ашық бөліктерін жылу көздерінен және өткір жиектерден алыс ұстау керек.



1-әдіс
Дренажды шлангтың Шығыс ұшы раковинаның құбырына қосылған кезде, оны корпустың төменгі жағына дренажды шланг кронштейнімен бекітіңіз.



2-әдіс
Дренажды шлангты қосу кезінде жеке кәріз коллекторы оның қосылу орнында тығыздалғанына көз жеткізуі керек, әйтпесе жағымсыз иіс пайда болуы мүмкін.
Көтергіштің диаметрі болуы керек кем дегенде 40 мм.

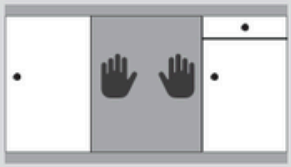
3.2.8 қуат көзін қосу
Қосылған қуат көзінің кернеуі мен жиілігі құрылғының корпусындағы зауыт тақтасында көрсетілген техникалық сипаттамаларға сәйкес келуі керек. Номиналды кернеу 220-240 В~, жиілігі 50 Гц.

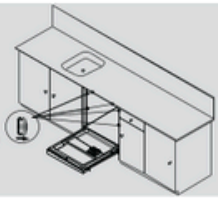
Назар аударыңыз

• Розетканың сенімді жерге қосылғанына көз жеткізіңіз.
Қуат сымының ашық бөлігін жылу көздерінен және өткір заттардан аулақ ұстау керек, сонымен қатар тікелей күн сәулесінің әсерінен аулақ болу керек.
* Арнайы электр розеткасын пайдалану қажет (бір Розетканы басқа жоғары қуатты электр құрылғыларымен бірге пайдалануға тыйым салынады).
* Ұзартқыш сымдарды немесе қос қосқыштарды пайдаланбаңыз
* Штепсель тиісті розеткаға салынуы керек, ал розетканың өзі барлық жергілікті ережелер мен нұсқауларға сәйкес дұрыс орнатылып, жерге тұйықталуы керек.
* Жабдыққа техникалық қызмет көрсетуді тек білікті қызметкерлер орындай алады. Тиісті тәжірибесі жоқ қызметкерлер жүргізетін жөндеу жарақатқа немесе ауыр ақауларға әкелуі мүмкін. Жергілікті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

3.2.9 ыдыс жуғыш машинаны жөндеу

Алдымен сынақ жұмысы үшін су мен электр қуатын қосыңыз, бірақ бәрі жақсы екеніне көз жеткізбейінше машинаны жөндемеңіз.
1. Ыдыс жуғыш машинаны корпусқа көлденеңінен орнатыңыз.
2. Ыдыс жуғыш машинадан сәндік қақпақты алыңыз.





3.Ыдыс жуғыш машинаны корпусқа бекітіңіз ST3,5×30 бұрандалармен (4), олар жеткізілімге кіреді және сәндік қақпақты қайтадан орнатыңыз бұрандалы ұяшық.
Нақты орнату жағдайына сәйкес бекіту үшін алдыңғы жағындағы төрт бұрандалы тесіктің кез келгенін таңдаңыз.

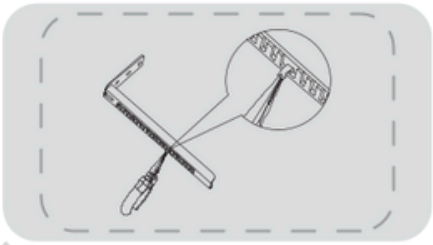


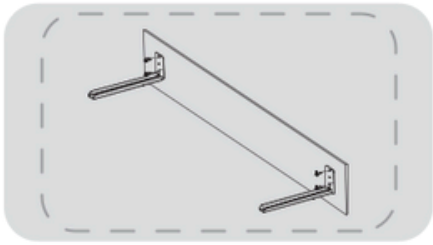
Назар аударыңыз

• * Негізгі тақта есіктің қалыпты ашылуын қамтамасыз етуі керек.
* Ыдыс жуғыш машинаны күтіп ұстау және күрделі жөндеу үшін тақтайшаны оңай алып тастау керек.
1.Суретте көрсетілген өлшемнің тақтайшасын дайындаңыз және оны ас үйдің қажеттіліктеріне сәйкес орнатыңыз.
Арнайы нұсқаулар: юбка тақтасының биіктігі, бұранданың бүкіл позициясының биіктігі және бекітетін бұрандалардың саны нақты құрастыру шарттарына сәйкес реттелуі керек.
2. Қажетті ұзындықты орнатыңыз тақта кронштейнінің бекітпелері және кронштейннің тісті сақинасын тістеуікпен бүгіңіз.

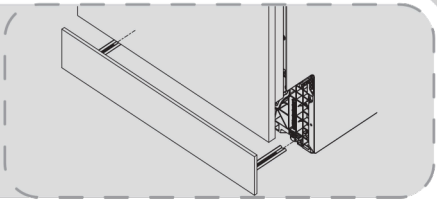


3. Бұранданы (3,5 × 30 мм дөңгелек басы бар ағаш бұранданы) пайдаланып, юбка тақтасының кронштейнін юбка тақтасына бекітіңіз.





4. Юбка кронштейнімен бірге орнатылған юбка тақтасының элементін негіздің тиісті орнына салыңыз.



3.2.11 орнатуды түпкілікті тексеру

Ыдыс жуғыш машинаның дұрыс жұмыс істеп тұрғанын тексеріңіз.
1. Қуатты қосыңыз.
2. Үйге су беруді қосыңыз.
Егер машина дұрыс тураланған болса, есік қатты шуылсыз тегіс ашылып, жабылуы керек.
4. Машинаның дұрыс жұмыс істеп тұрғанына көз жеткізу және ағып кетудің бар-жоғын тексеру үшін алдын ала жуу бағдарламасын бір рет іске қосыңыз.

4. Қолдану жөніндегі Нұсқаулық
4.1 шаю

Қолданар алдында ағартқыш қаптамасындағы нұсқаулар мен сақтық шараларын мұқият оқып шығыңыз.
* Ыдыс жуғыш машина үшін арнайы ағартқышты қолданғаныңызға көз жеткізіңіз.
• Ыдыс жуғыш затты қосқанда, Егер ол төгілсе, келесі жуу кезінде жуу тиімділігіне әсер етуі мүмкін шамадан тыс көбік пайда болмас үшін оны құрғақ шүберекпен уақтылы сүртіңіз.

4.1.1 шаю әрекеті
Шаю ыдыс-аяқтың бетінде су іздерін қалдырмай судың беттік керілуін азайтады, сонымен қатар кептіру кезеңінде суды тез буландырады, кептіру тиімділігін арттырады және ыдыс-аяқтың бетіне жарқыраған әсер береді.

4.1.2 пайдалану шарттары
Дисплей тақтасындағы * шамы жанған кезде оны уақтылы қосыңыз.

4.1.3 шаюды қолдану
• Шаюды бір рет қосып, бірнеше рет қолдануға болады; шаюды құйғаннан кейін сұйықтық деңгейі аспауы керек
"MAX"
белгілеу сызығы.
* Қолданылатын шаюдың мөлшерін ыдыс-аяқтың кептіру дәрежесіне қарай анықтауға болады. Егер ыдыс-аяқтың бетінде ылғал тым көп болса, қолданылатын шаюдың жылдамдығы мен мөлшерін көбейту керек; егер ыдыс-аяқтың бетінде АҚ және көк саптамалар болса, қолданылатын ағартқыштың жылдамдығы мен мөлшерін азайту керек.

4.1.4 шаюды қосу қадамдары



4.1.5 шаю режимін орнату

Құрылғыны қосқаннан кейін, дыбыстық сигнал шыққан кезде орнату режиміне өту үшін бағдарлама түймесін және кідірту түймесін бір уақытта 5 секунд басып тұрыңыз. Түтік алдымен ағартқышты орнату режиміне өтеді :

По умолчанию для полоскания установлена передача d5, на дисплее отображается значение 1: d3. Чтобы настроить подачу ополаскивателя в последовательности, нажмите кнопку программы: d3-d4-d5- * d6 →d7→d8→d9 •dO→ d1
→ d2*, после выбора нажмите
кнопка "пуск" / "пауза" и программа сохранят установленную передачу в памяти для успешного хранения предоставленных данных. Кроме того, программа переходит в режим настройки передачи в мягкой воде. После успешной установки режима" мягкая вода " выйдите и перейдите в режим выбора программы. Установка значения 1: dO означает, что отбеливатель не отделяется, а лампа для полоскания выключена. Если установлено значение 1: d3, это означает, что доза полоскания составляет 6 мл, и чем больше это значение, тем больше доза.

4.2 средство для мытья посуды

Назар аударыңыз

Қолданар алдында жуғыш заттың қаптамасындағы нұсқаулар мен сақтық шараларын тексеріңіз
• Ыдыс жуғыш машинада қолдануға арналған жуғыш заттарды, мысалы, ыдыс жуғыш машинаға арналған жуғыш заттарды қолдануды ұмытпаңыз, оларды сұйық жуғыш заттармен, дезинфекциялық құралдармен және т. б. алмастырмаңыз.
* Ыдыс жуғыш машинаның жуғыш затының қаптамасында көрсетілген пайдалану күніне назар аударыңыз. Жарамдылық мерзімінің аяқталуы немесе ылғалдың әсерінен кептіру тазалау немесе кептіру тиімділігіне әсер етуі мүмкін. Сондықтан, егер сіз жууға дайын болмасаңыз, ылғалдылыққа байланысты ерімеу үшін ыдыс жуғыш машинаға арналған жуғыш затты қоспаңыз.
• Егер жылдам жуу бағдарламасы таңдалса, ыдыс жууға арналған ұнтақты диспенсерге қоспай-ақ тікелей машинаға құюға болады

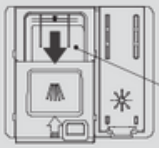
4.2.1 ыдыс жууға арналған жуғыш заттың қызметі
Ыдыс жуғыш машинаға арналған жуғыш заттың құрамында ыдыс-аяқтағы май дақтары мен тамақ қалдықтарын жұмсартатын және ыдырататын химиялық компоненттер (биологиялық ферменттер және т. б.) бар, бұл ыдыс-аяқтың бетінен бөлінгеннен кейін оларды су ағынымен оңай жууға мүмкіндік береді

4.2.2 пайдалану шарттары және дозасы
Ыдыс жуғыш машинаға арналған жуғыш заттар ыдыс жууға өте қажет және оларды ыдыс жуғыш машинаны қолданған сайын қалыпты мөлшерде қосу керек.
Ыдыс жуғыш машинаға арналған жуғыш заттың мөлшері туралы толық ақпарат алу үшін бөлімдегі қолдану нұсқауларын қараңыз
"Жуу бағдарламасы".

4.2.3 ыдыс жуғыш машинаға арналған жуғыш затты қосу кезеңдері



1. Диспенсер түймесін басыңыз
Аз мөлшерде сабын құйыңыз
диспенсер қақпағына арналған ыдыс-аяқ



2. Ыдыс жуғыш машинаға арналған жуғыш зат контейнерінің қақпағы автоматты түрде ашылады
Содан кейін көп мөлшерде құйыңыз
жуғыш зат
диспенсерге арналған бөлім



3.Ыдыс жуғыш машинаға арналған жуғыш затты ыдыс жуғыш машинаның себетіне қосыңыз



4. Ыдыс жуғыш машинаға арналған жуғыш зат контейнерінің қақпағын жабыңыз

4.3 суды жұмсартатын құрылғы

Назар аударыңыз

• Бірінші рет қолданған кезде алдымен суды жұмсартқыштың тұз камерасына арнайы тұз қосыңыз, содан кейін шамамен 400 мл таза су қосыңыз. Тұз тапшылығы шамы қайта жанғанда, сіз жай ғана арнайы тұз қосасыз және су енді қажет болмайды.
* Суды жұмсартқыштың тұз камерасына жуғыш заттарды, ағартқыштарды немесе басқа заттарды қоспаңыз, себебі бұл суды жұмсарту жүйесіне зақым келтіруі мүмкін.
* Ыдыс жуғыш машинада жууға арналған тұзды қолданыңыз және өнеркәсіптік немесе тағамдық тұзды қоспаңыз, әйтпесе бұл суды жұмсартатын құрылғыны зақымдауы және оның қызмет ету мерзімін қысқартуы мүмкін.
* Су жұмсартқышқа тұз қосқанда, тұзды судың толып кетуіне жол бермеңіз; толып кету кезінде ыдыс жуғыш машинаның ішкі коррозиясын болдырмау үшін жуу бағдарламасын дереу іске қосыңыз.

4.3.1 пайдалану шарттары және дозасы
Суды жұмсарту функциясы суды жұмсартатын құрылғыда арнайы тұз және тұз тапшылығының жанып тұрған индикаторы §болған жағдайда ғана іске қосылуы мүмкін. Суды жұмсартатын құрылғыға арнайы тұз қосу керек.

4.3.2 арнайы тұзды қосу кезеңдері
Арнайы тұз қосу бойынша жұмыс схемасы

1.Су жұмсартқыш қақпағын ашу үшін сағат тіліне қарсы бұраңыз.



2. Тұз шелегін салыңыз да, ыдыс жуғыш машинада жууға арналған шамамен 800 г тұз қосыңыз, оны бірнеше рет қолдануға болады.



3. Тұздды қосқаннан кейін су жұмсартқышты сумен толтырыңыз және оның шетінен асып кетпеуін қадағалаңыз.



4. Ваннаны коррозияға ұшыратуы мүмкін тұздың ағып кетуіне жол бермеу үшін сағат тілімен бұраңыз және су жұмсартқыш қақпағын қатайтыңыз.



4.3.3 ұсынылған параметр үшін төмендегі кестені қараңыз

1. Келесі кестеде судың кермектігі мен әртүрлі аймақтардағы беріліс деңгейлері арасындағы сәйкес қатынастар берілген.
2. Судың кермектігі туралы Жергілікті су құбыры компаниясымен кеңесіп, төмендегі кестеге сәйкес тиісті беріліс қорабын орнатыңыз.
3. Тиісті берілісті таңдағаннан кейін ыдыс жуғыш машина параметрлерге сәйкес суды жұмсарту функциясын автоматты түрде орындайды.

Судың кермектігі				Беріліс параметрі
°dH	°fH	°Кларк	ммоль/л	
0-5	0-9	0-6	0-0.9	h0
6-11	10-20	7-14	1.0-2.0	h1
12-17	21-30	15-21	2.1-3.0	*h2
18-22	31-40	22-28	3.1-4.0	h3
23-34	41-60	29-42	4.1-6.1	h4
35-45	61-98	43-69	6.2-8.0	h5
1°dH=1.78°fH=1.25°CLAEKE=0.17ммоль/л				

* Су жұмсартқыштың зауыттық параметрі **h2** деңгейіне орнатылған.

4.3.4 Су жұмсартқыштың берілісін орнату

Машинаны қосқаннан кейін, **Smart** батырмасын **5 секунд** басып тұрыңыз, сонда баптау режимі іске қосылады. Сонымен қатар, дыбыстық белгі беріледі.

Алдымен дисплейде шайғышты орнату көрсетіледі, содан кейін су жұмсартқышты орнату аяқталған соң оның параметрлері шығады.

Зауыттық параметр - h2 (дисплейде 2:h2 ретінде көрсетіледі).

Су жұмсарту деңгейін өзгерту үшін **Smart** батырмасын мына ретпен басыңыз:

h2 → h3 → h4 → h5 → h0 → h1 … Қажетті деңгей таңдалғаннан кейін, **Старт/Пауза** (**Start/Pause**) батырмасын басып, орнатуды сақтаңыз. Таңдалған мән бағдарламада сақталады..

Егер **2:h0** орнатылса, су жұмсарту **өшірулі** болады, ал тұз жетіспеушілігінің индикаторы **жарқырамайды**.

Су жұмсартқыштың қайта қалпына келуі жуу процесінен кейін **15 минут** уақыт алады

Дисплей **0:00** деп **15 минут** бойы жыпылықтағанда, машина **автоматты түрде өшеді**.

5. Ыдыс-аяқ

5.1 ыдыс жуғыш машинада жууға жарамсыз ыдыс

* Ағаштан жасалған ыдыс.
• Қолдан жасалған ыдыс - аяқ, антикварлық ыдыс-аяқ және гүлді ою-өрнектері бар шыны шыныаяқтар-гүлді ою-өрнектері бар ыдыс-аяқтың барлық түрлері ыдыс жуғыш машиналарға жарамайды.
* Тұрақты емес пластиктен жасалған бұйымдар.
* Мыс немесе қалайы ыдыстары.
* Ыдыс-аяқтың бетінде күйе, балауыз, май немесе пигмент сияқты қоспалар бар.
* Алюминийден жасалған бұйымдар сілтілі немесе қышқылды тазартқыштардың, әсіресе коммерциялық немесе өнеркәсіптік тазартқыштардың жоғары концентрациясымен бірге қолданылады. Жылтыратылған гүл әшекейлері, алюминий және күміс ыдыстар жуу процесінде түсін өзгертуі немесе күңгірттенуі мүмкін, ал кейбір шыны бұйымдар (мысалы, хрусталь бұйымдары) бірнеше рет жуғаннан кейін күңгірт болуы мүмкін.

5.2 зақымдалған шыны бұйымдар және басқа да ыдыс-аяқтар

Ықтимал себептері:

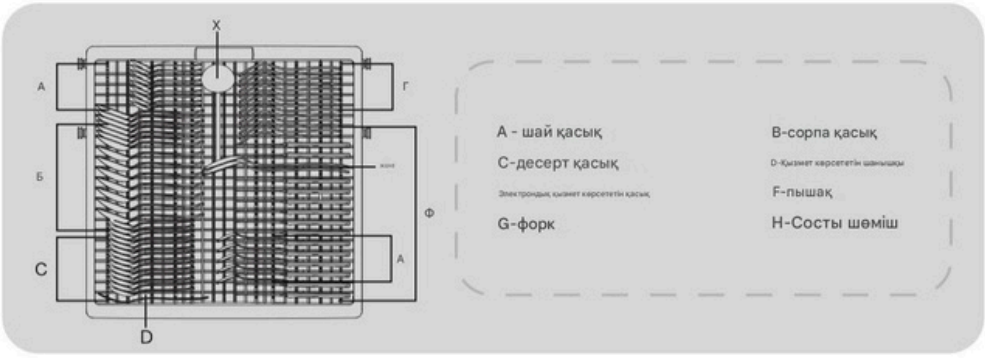
* Шыны жасау түрі немесе технологиясы;
• Кір жуғыш заттың химиялық құрамы;
* Таңдалған жуу бағдарламасы үшін судың температурасы.

Біз ұсынамыз:
* Өндірушінің сауда белгісінде ыдыс жуғыш машинада жууға жарамды деп белгіленген шыны және фарфор шыныаяқтарды ғана пайдаланыңыз.
* Ыдыс-аяққа зиян келтірмейтін жұмсақ деп белгіленген жуғыш затты қолданыңыз.
* Жуу процесі аяқталғаннан кейін шыны бұйымдарды, пышақтарды және шанышқыларды ыдыс жуғыш машинадан мүмкіндігінше тезірек алып тастау керек.

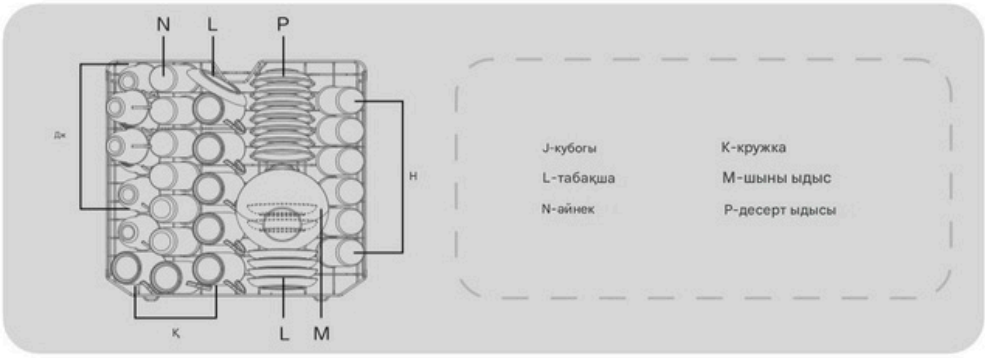
5.3 ыдыс-аяқтарды орналастыру тәртібі

1. Ыдыс-аяқтан үлкен тамақ қалдықтарын алып тастаңыз. Ыдыс-аяқты алдын-ала жуудың қажеті жоқ.
2. Ыдыс-аяқтарды орналастыру әдісі
- Аударылып қалмас үшін қауіпсіз жерге қойыңыз.
- Барлық ас құралдары төмен қарай ашылуы керек.
- Судың тез ағып кетуін жеңілдету үшін қисық бетті немесе ойыс аймақты еңкейтуге болады.
-Жоғарғы және төменгі бүріккіштердің айналуына кедергі жасамаңыз.
3. Себеттен ыдыс жуғышта жууға болмайтын ұсақ ыдыстар түсіп кетуі мүмкін.
4. Ас құралдары арасында бос орын қалдырыңыз, оларды бір-бірінің үстіне қоймаңыз.

5.4 Үстіңгі себетті орналастыру схемасы



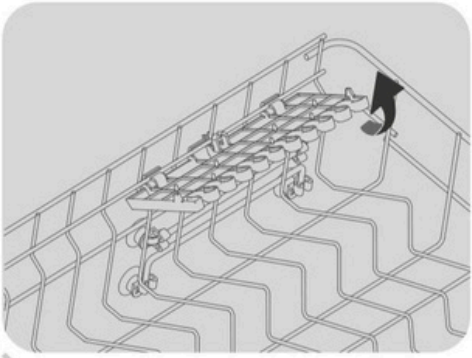
5.5 Ортаңғы себетті орналастыру схемасы

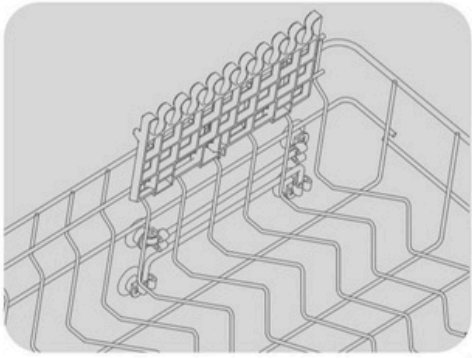


5.6 Жиналмалы сөрелердің схемалық схемасы

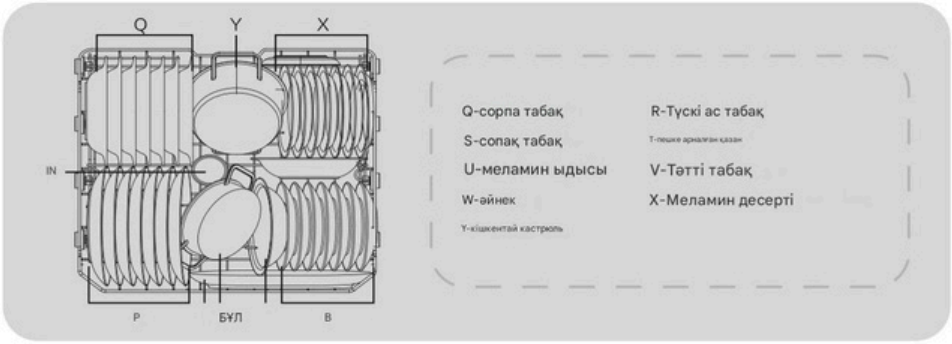
Шай кесе ұстағышы

Шай шыныаяқ ұстағышын және оның астындағы орынды кішкене шыныаяқ пен стақандарды, сондай-ақ ас пісіруге арналған шпатель немесе тағам беруге арналған шанышқы қасық сияқты үлкенірек ас қасық ыдыстарды қою үшін пайдалануға болады. Шай шыныаяқ ұстағышы қажет болмаса, оны бүктеп қоюға болады.





5.7 Төменгі себетті орналастыру схемасы



Ұсыныс: Төменгі тостаған себетіне арнайы лас ыдыстарды (кәстрөлдерді) салу керек. салдарынан күшті су бүрку күші, мұнда жуу әсері жақсы.

Сынақ стандартына негізделген энергия тиімділігін сынау туралы ақпарат: EN60436

Сыйымдылығы: 14 жиынтық

Сынақ процедурасы: Эко

Үстіңгі себет орны: Төменгі орын

Су жұмсартқышты реттеу тетігі: H3

Ыдыс ағартқышқа арналған реттеу тетігі: d3

6. Басқару тақтасы



6.11 Қуат түймесі:

6.1.1 Қуатты қосу және өшіру үшін Қуат түймесін басыңыз.

6.1.2 Жұмыс істеп тұрған күйде күту режиміне өту үшін Қуат түймесін 3 секунд басыңыз.

6.22 Бағдарлама түймесі:

6.2.1 Іске қосқаннан кейін P1,..., P8 бағдарламаларын таңдау үшін Бағдарлама түймешігін басыңыз, сонда Nixie түтігі кезекпен ағымдағы Px бағдарлама кодын және x:xx жуу уақытын көрсетеді;

6.2.2 Екінші жүктеуде әдепкі дисплейде соңғы жуу бағдарламасы көрсетіледі және қалаған жуу бағдарламасын қайта таңдауға болады;

6.2.3 Жуу операциясы кезінде ағымдағы жуу бағдарламасының Px кодын көру үшін Бағдарлама түймешігін басыңыз, сонда Nixie түтігі ағымдағы жуудың қалған уақытынан x:xx ағымдағы жуу бағдарламасының Px кодына ауысады, 3 секундта көрсетіледі;

6.2.4 Жуу бағдарламасында қуатты өшіру жады функциясы бар. Қуатты өшіріп, қосқаннан кейін ол дренаждың алдыңғы кезеңін жалғастырады және жұмысын жалғастырады.

6.33 Сандық дисплей:

Санат көрсету	Мазмұнды көрсету	Санат көрсету	Санат көрсету
Бағдарлама коды	Px	Қате коды	Мысалы
Бағдарлама жуу уақыты	x:xx	Жұмсартатын тұзды шақыру	C
Кешіктіріп жуу	H:xx	Шаюға көмектесетін хабар	✲
Есікті ашуға шақыру	dr		

Шайғыш зат: индикатор шамы жанып ✲ тұрғанда, ол шайғыш затты қосу керек екенін көрсетеді және ағартқыш қосылғаннан кейін индикатор шамы сөнеді.

Жұмсартатын тұз: индикатор шамы жанып тұрғанда, жұмсартқыш тұз қосу керек екенін көрсетеді және тұз қосылғаннан кейін индикатор шамы сөнеді.

6.44 Кешіктіру түймесі:

6.4.1 Бағдарламаны таңдаған кезде H: xx көрсету үшін Delay түймесін басыңыз; Кешіктіріп жуу уақытын арттыру үшін қысқа немесе ұзақ басыңыз. Мысалы, H: 05, ағымдағы таңдалған жуу бағдарламасы үшін 5 сағаттық кешіктіруді көрсетеді;

6.4.2 Кешіктіріп бастау уақытының диапазоны 1~24 сағат;

6.4.3 кешіктірілген іске қосу функциясы қуатты өшіру жады функциясына ие. Қуатты өшіріп, содан кейін қосқаннан кейін кешіктірілген іске қосу уақыты кідіртілген сәттен бастап жалғасады.

6.4.5 кейінге қалдырылған жуу бағдарламасына кірген кезде,
егер 10 секунд ішінде ештеңе болмаса, бағдарлама кейінге қалдырылады жуу жабылады және дисплейде жуу бағдарламасының коды мен жуу уақыты көрсетіледі.

6.5 5 бастау/кідірту түймесі:

6.5.1 бағдарламаны таңдау аяқталғаннан кейін (іске қосуды кейінге қалдыратын бағдарламаны таңдауды қоса), "бастау/кідірту" түймесін қысқа басып, қалыпты жуу режиміне өту үшін есікті жабық ұстаңыз, жыпылықтай бастайды": "Nixie tube-те жуу уақыты x: xx;

6.5.2 жуу кезінде (алдын ала қосқанда) жуу бағдарламасын кідірту үшін бастау/кідірту түймесін қысқа басыңыз, содан кейін жұмысты жалғастыру үшін қысқа басыңыз.
"5 сағат бойы үздіксіз кідіріспен бағдарлама автоматты түрде күту режиміне өтіп, жуу бағдарламасын аяқтайды.

7.Жуу бағдарламасы

Код	Негізгі бағдарлама	Бағдарлама сипаттамасы	Потребление				Параметры	
			Жуу уақыты (минуты)	Ыдыс жуғыш ұнтақ (тек алдын ала/негізгі жуу үшін)	Ыдыс жуу блок	Суды тұтыну (л)	Жуу температурасы (℃)	Шаю температурасы (℃)
*P1	Эко	Аздап құрғақ немесе майлы және жабысқақ тағам қалдықтары, күнделікті ыдыс жууға жарамды.	220	4/18	1	10	46	51
*P2	Қарқынды	Майлы дақтары немесе жабысқақ құрғаған іздері бар тағам қалдықтары, ыдыс жууға жарамды.	170	5/30	1	16	70	60
P3	Быстрый	Жеңіл, аз майлы және кебіп қалмаған тағам қалдықтарын кетіру үшін, сондай-ақ тамақтан кейін бірден жуылатын ыдыс-аяққа арналған.	29	25	1	10	45	50
*P4	Кристалл	Бетіне жабыспайтын тағам қалдықтарын кетіруге және жоғары температураға төзімді ыдыс-аяққа арналған.	100	30	1	9.5	50	55
P5	Предвари-тельно промыть	Кепкен және жабысқақ тағам қалдықтарын жуу бағдарламасына салмас бұрын алдын ала шайыңыз.	15	/	/	3.5	/	/
P6	Самоочищаю-щийся	Құрылғы ұзақ уақыт пайдаланған кезде тазалықты сақтау үшін ішкі бак пен құбырларды тазалау бағдарламасын іске қосады.	85	30	1	8	65	55
*P7	Верхняя половина	Орташа немесе жабысқақ майлы дақтары бар аз мөлшердегі тағам қалдықтарын кетіру үшін тек жоғарғы және ортаңғы бүріккіштерді қолданыңыз. Бұл бір реттік тамақтан кейін жуылатын аз мөлшердегі ыдыс-аяққа жарамды.	125	5/25	1	13.6	60	60
*P8	Нижняя половина	Орташа немесе жабысқақ майлы дақтары бар аз мөлшердегі тағам қалдықтарын кетіру үшін тек жоғарғы және төменгі бүріккіштерді қолданыңыз. Бұл бір реттік тамақтан кейін жуылатын аз мөлшердегі ыдыс-аяққа жарамды.	125	5/25	1	13.6	60	60

*

1) 8 жуу бағдарламасы, ыдыстың ластану дәрежесіне және жуу қажеттілігіне қарай бағдарламаны таңдаңыз.

2) Нақты пайдалану кезінде жуу тиімділігі қоршаған орта жағдайларына, ыдыс түріне және оны орналастыру әдісіне байланысты өзгеруі мүмкін.

3) * Бағдарлама есікті автоматты түрде кептіруге арналған.

4) Пайдаланушылар зауытта әдепкі бойынша қосылған есікті автоматты кептіру функциясын қосу немесе өшіруді таңдай алады. Егер бұл функцияны пайдалану кезінде өшіргіңіз келсе, келесі әрекеттерді орындаңыз:

① Өшірулі (күту) режимінде бағдарламалау және кідірту батырмаларын 10 секунд басып тұрыңыз, содан кейін дисплейде "орындау 1" деген жазу пайда болады.

② Осы кезде бағдарлама батырмасын бір рет қысқаша басып, "do 0" режиміне ауысыңыз, содан кейін орнатуды аяқтау үшін "Бастау/Пауза" батырмасын басыңыз. Бұл есікті автоматты ашу функциясының өшірілгенін білдіреді.

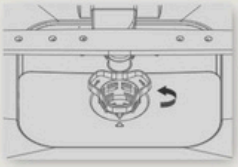
③ Егер автоматты есік ашу өшірілген болса және оны қайта қосу қажет болса, жоғарыда сипатталған әрекеттерді орындаңыз.

8.Чистка и обслуживание

8.1 Схема очистки фильтра

Экран фильтра

Фильтр может предотвратить попадание крупных посторонних предметов в дренажный насос в промывочной воде. Эти посторонние предметы могут заблокировать фильтрующую сетку. Фильтрующая сетка состоит из цилиндрической фильтрующей сетки, плоской фильтрующей сетки и микрофильтрующей сетки.



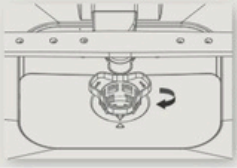
1. После каждой стирки проверяйте сетку фильтра на наличие остатков.



2. Как показано на рисунке, открутите цилиндрическую сетку фильтра и выньте все фильтрующее устройство.



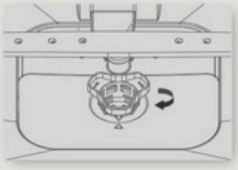
3. Удалите остатки и тщательно промойте сетку фильтра водой.



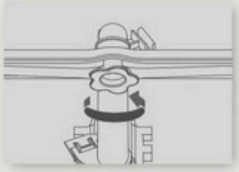
4. Установите фильтрующее устройство на место в обратном порядке, при этом обязательно совместите стрелки после закрытия.

8.2 Принципиальная схема очистки распылительных коромысел Распылительные коромысла

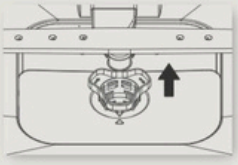
Грязь в воде для мытья может заблокировать разбрызгиватели.



1. Проверьте, не засорено ли сопло распылителя.



2. Ослабьте верхний разбрызгиватель.



3. Снимите нижний разбрызгиватель, направленный вверх.



4. Тщательно промойте распылитель водой.



5. Установите распылитель на место.

9. Ақаулықтарды жою

9.1 жалпы мәселелер мен шешімдер

Белгілері	Ықтимал Себебі	Шешімдер
Ыдыс жуғыш машина қосылмаған	Ыдыс жуғыш машина розеткаға қосылмаған	Қуат сымының розеткаға дұрыс жалғанғанын тексеріңіз.
Ыдыс жуғыш машина жақсы ағып кетпейді	Сүзгі экраны бітелген	Сүзгі экранын тексеріп, тазалаңыз.
	Дренаждық құбырлар немесе канализациялар бітеліп қалған	Судың біркелкі ағып кетуіне көз жеткізу үшін дренаждық құбырды немесе кәрізді
Ваннада тықылдаған дыбыс естіледі	Бүріккіш пистолеттер ыдыс-аяққа жабысып қалуы мүмкін	Жуу процесін кідіртіңіз және бүріккіш тұтқаның айналуына кедергі келтіретін ыдыстарды қайта орналастырыңыз.
Ваннаның ішкі қабырғасында аздап су тамшылары бар	Бұл қалыпты құбылыс, мен машинаның ақаулығы емеспін	Кептіру функциясы бар жуу бағдарламасын таңдауға болады.
Ыдыс-аяқ құрғақ емес	Ыдыс жуғыш машинада жуғыш зат жоқ немесе	Ыдыс жуғыш машинаға арналған арнайы жуғыш затты қосу.
	Ыдыс-аяқ жинағы	Ыдыс-аяқтарды жуған кезде оларды бөлек қойыңыз.
	Жуу бағдарламасы әлі аяқталған жоқ немесе таңдалған бағдарлама сәйкес келмейді	Іске қосылған бағдарламаның аяқталуын күтіңіз; есікті автоматты түрде ашатын жуу бағдарламасын Таңдаңыз.
	Ыдыс жуғыш машинада жуғыш заттың жарамдылық мерзімі өтіп кеткен / басқа жуғыш заттарды	Жарамдылық мерзімі ішінде шайғыш зат ұсынылады.
	Қолдану тиімділіктің төмендеуіне әкеледі	Ыдыс-аяқты дұрыс орналастырыңыз, ойық ыдыстың боялған бетін сәл төмен қарай еңкейтіңіз.
Ыдыс-аяқтарды таза жууға болмайды	Вогнуты аймағында қосымша су	"Ыдыс-аяқтарды Орналастыруға" сілтеме жасай отырып, ыдыс-аяқтарды орналастыру үшін жеткілікті орын қалдыру керек, сонда су ыдыс-аяқтың барлық беттеріне
	Ыдыс-аяқ тым толы немесе үйіліп қойылған	Жуу процедурасына сәйкес ыдыс жуғыш машинаға арналған жуғыш заттың ұсынылған мөлшерін қараңыз
	Ыдыс жуғыш машинаға арналған жуғыш заттың жеткіліксіз мөлшері	Ыдыс-аяқтың құлап кетпеуін қадағалаңыз, ыдыс-аяқты ауыстырыңыз және бүріккіш тұтқаның еркін айналуын қамтамасыз етіңіз.
	Бүріккіш қол бірқалыпты айналмайды	Бүріккіш тұтқаны, сүзгі экранын және ыдыс жуғыш машинаны жүйелі түрде тазалаңыз.
	Сүзгі экраны бітелген немесе бүріккіш саптама бітелген	Ұзақ немесе жоғары температурада жуу бағдарламасын таңдаңыз.
Ыдыс жуғыш машинаның диспенсерінде ыдыс жуғыш машинаның қалдық жуғыш заты бар	Сәйкес емес жуу бағдарламасын таңдады	"Ыдыс-аяқты Орналастыру" туралы айтатын болсақ, ыдыс-аяқтың орналасуы қораптың қалаған қақпағының қалыпты ашылуына әсер етпеуі керек және тым көп
	Ыдыс-аяқтың орналасуы ыдыс жуғыш машинаның диспенсерінің ашылуына кедергі келтіреді	Ыдыс-аяқтың құлап кетпеуін қадағалаңыз, ыдыс-аяқты ауыстырыңыз және бүріккіш тұтқаның еркін айналуын қамтамасыз етіңіз
Шамалы шу	Бүріккіш қол бірқалыпты айналмайды, сондықтан ол кір жуғыш машинаның диспенсеріне шашыра алмайды	Жұмыс кезінде жұмыс істеп тұрған дыбыстың белгілі бір мөлшері қалыпты болып саналады

9.2 Өңдеудің жалпы ақаулары

Симптом	Ақаулық Коды / Ақаулық Құбылыс	Ықтимал Себептері	Ақаулықты Жою Шарттары
E1	Су Құятын Ақаулық Құбылыс: құрылғы " E1 " ақаулық кодын көрсетеді және жыпылықтайды; дыбыстық сигнал ақаулық туралы ескерту үнін шығарады.	Судың қысымы тым төмен немесе кран қосылмайды	Су шүмегінің қосулы екеніне көз жеткізіңіз;сумен жабдықтау қысымының 0,04 Мпа-дан жоғары Екенін Тексеріңіз; Майыспау үшін су құятын шлангты тереңдетіңіз;
E2	Температура Сенсорының Ақаулығы Құбылыс: құрылғы " E2 " ақаулық кодын көрсетеді және жыпылықтайды;	Температура сенсоры қысқа тұйықталу болып табылады	Жөндеуге кәсіби техникалық қызмет көрсету персоналын шақырыңыз
E3	Жылыту тізбегінің ақаулығы Құбылыс: құрылғы " E3 " ақаулық кодын көрсетеді және жыпылықтайды; дыбыстық сигнал ақаулық туралы ескерту үнін шығарады.	Жылыту тізбегі ақаулыққа ұшырайды	Жөндеуге кәсіби техникалық қызмет көрсету персоналын шақырыңыз
E4	Байланыс Ақаулығы Құбылыс: құрылғы " E4 " ақаулық кодын көрсетеді және жыпылықтайды;	Негізгі тақта мен дисплей тақтасы арасындағы қалыптан тыс байланыс	Жөндеуге кәсіби техникалық қызмет көрсету персоналын шақырыңыз
E5	Толып Кету Ақауы Құбылыс: құрылғы " E5 " ақаулық кодын көрсетеді және жыпылықтайды; дыбыстық сигнал ақаулық туралы ескерту үнін шығарады.	Судың ағып кетуіне байланысты ақау бар	Жөндеуге кәсіби техникалық қызмет көрсету персоналын шақырыңыз Су мен электр қуатын беруді тоқтатыңыз, дренажды шлангты тазалаңыз
E6	Шунт Клапанының Ақауы Құбылыс: құрылғы " E6 " ақаулық кодын көрсетеді және жыпылықтайды;	Су тарату қозғалтқышы тион клапаны	Машинаны орнату бетін реттеп, тегіс ұстаңыз;
E7	Кіріс Клапанының Ақауы Құбылыс: құрылғы " E7 " ақаулық кодын көрсетеді және жыпылықтайды;	Кіріс электромагниттік клапанының қалыптан тыс болуы	Жөндеуге кәсіби техникалық қызмет көрсету персоналын шақырыңыз
S	Тұз тапшылығы туралы еске салғыш	Диспенсерге қосылған жұмсартқыш тұздың мөлшері тым аз	Жөндеуге кәсіби техникалық қызмет көрсету персоналын шақырыңыз
❄	Шайғыш заттың жетіспеушілігі туралы еске салғыш	Ағартқыштың мөлшері тым аз	Жөндеуге кәсіби техникалық қызмет көрсету персоналын шақырыңыз

10. Өнім туралы ақпараттық парақ

Жеткізушінің мекенжайы, (a):				
Модель идентификаторы:				
Өнімнің жалпы параметрлері:				
Параметр	Мәні	Параметр	Мәні	
Номиналды жүктеме (ыдыс-аяқ жиынтығы) (a)	14	Өлшемдері (см)	Биіктігі	81,5
			Ені	59,8
			Тереңдігі	55,4
Энергетикалық тиімділік индексі (EEI) (a)	43,9	Энергия тиімділік класы (a)	C_{eb}/A+++	
Жуу тиімділік индексі (a)	1,13	Кептіру тиімділік индексі (a)	1,08	
Энергия тұтыну (кВт·сағ [циклге]), суық су толтырылатын эко-бағдарлама негізінде. Нақты энергия тұтыну құрылғыны пайдалану тәсіліне байланысты болады.	0,747	Су тұтыну (литр [циклге]), эко-бағдарлама негізінде. Нақты су тұтыну құрылғыны пайдалану тәсіліне және судың қаттылығына байланысты болады.	9,8	
Бағдарламаның ұзақтығы (сағ:мин) (a)	3:40	Түрі	бөлек тұратын	
Ауадағы акустикалық шу деңгейі (дБ(A) re 1 pW) (a)	45	Ауадағы акустикалық шу класы (a)	C	
Күту режиміндегі қуат тұтыну (Вт)	0,49	Күту режиміндегі қуат тұтыну (Вт)	0,49	
Кешіктіріп іске қосу (Вт) (егер қолданылса)	2,00	Желілік күту режиміндегі қуат тұтыну (Вт) (егер қолданылса)	/	
Жеткізуші ұсынатын кепілдіктің минималды мерзімі: 24 ай (b)				
Қосымша ақпарат:				
Жеткізушінің веб-сайтына сілтеме, онда ЕО Комиссиясының 2019/2022 (1)(b) регламентінің II қосымшасының 6-тармағында көрсетілген ақпарат бар:				

(a) эко-бағдарлама үшін.

(b) осы тармақтарға енгізілген өзгерістер ЕО 2017/1369 регламентінің 4-бабы 4-тармағы мақсатында маңызды деп саналмайды.

(c) егер өнімдер базасы осы ұяшықтың түпкілікті мазмұнын автоматты түрде жасаса, жеткізуші бұл деректерді енгізбеуі керек.

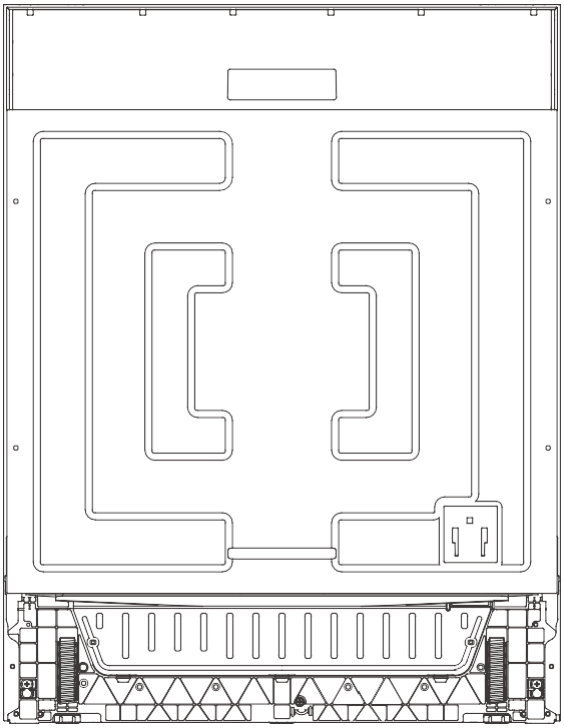
Декларация

Технологиялық инновацияларға және өнімнің жетілдірілуіне байланысты осы өніммен бірдей модельді пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың мазмұны өзгертілуі мүмкін, бұл ретте жаңартылған бөліктер одан әрі хабардар етілмейді. Осы нұсқаулықта келтірілген барлық иллюстрациялар ыдыс жуғыш машинаның стандартты моделінің пайда болуына негізделген және тек иллюстрация үшін мысал ретінде пайдаланылады, сатып алынған өнімнің нақты көрінісін тексеріңіз. "Өнімді жетілдіру" бөлімінде көрсетілген параметрлердің ықтимал өзгеруіне байланысты өзгертілген параметрлерді берілген өнім үшін бақылау мүмкін емес. Төлқұжат тақтасында көрсетілген параметрлермен танысыңыз нұсқаулықтар. 1. Осы Нұсқаулықтың мазмұнындағы кез келген өзгерістер кезінде біздің компания хабарлама жібереді компанияның ресми веб-сайты бұл туралы бөлек хабардар етпейді; егер ресми веб-сайттағы хабарландыруда, негізінен, өзгертулер берілген нұсқаулық үшін кері күшке ие емес екендігі нақты көрсетілмесе. өнім. Осы басшылықтың тиісті ережелерін түсіндіру құқығы біздің компанияға тиесілі.

HÄUSLER

Household Dishwasher

User Manual



DW14-FBI8PIWP

Please read carefully and keep it properly before using this device.

Friendly Reminder

We sincerely thank you for choosing our dishwasher. Before installing and using it, please read this manual carefully, If you have any technical or difficult questions , please contact our company, and we will be happy to serve you.

CONTENTS

1 Safety Instructions....3
1.1 Safety Warning....3
1.2 Precautions for Use....5
2 Product introduction....6
2.1 Component Name....6
2.2 Accessories List....7
2.3 Technical Parameters....7
3 Installation Instructions....8
3.1 Installation Information....8
3.2 Installation Steps....9
4 Instructions for Use....15
4.1 Rinse Aid....15
4.2 Dishwasher Detergent....16
4.3 Water Softener....17
5 Tableware....19
5.1 Tableware that is not suitable for Dishwasher....19
5.2 Damaged glass products and other utensils....19
5.3 Tableware Placement....19
5.4 Schematic Diagram of Upper Basket Placement....20
5.5 Schematic Diagram of Middle Basket Placement....20
5.6 Schematic Diagram of Foldable Shelves....20
5.7 Schematic Diagram of Lower Basket Placement....21
6 Control Panel....22
7 Washing Program....24
8 Cleaning and Maintenence....26
8.1 Filter Cleaning Schematic Diagram....26
8.2 Schematic Diagram of Spray Arm Cleaning....26
9 Trouble Shooting....27
9.1 Common Problems and Solutions....27
9.2 Common Faults of Processing....28
10 Product information sheet....29

1.Safety Instructions

Please read all instructions before use:
This section records important safety precautions to prevent personal injury or property damage to users and others. Please read the main text after fully understanding the following contents (signs. icons) and be sure to comply with the recorded safety precautions .

1.1 Safety Warning ⚠

When an operation error occurs, it may seriously damage the dishwasher or cause death or injury to the user,or cause electrical hazards or fire hazards.

Installation

· Do not store gasoline or other flammable gases or liquids near the dishwasher; Do not stack combustible materials such as cotton wool, paper, rags, or chemicals around or below the dishwasher.
· Do not install this machine in damp or dusty areas. Do not install or store this machine in any outdoor area, or in any environment that is directly exposed to sunlight, wind, rain, or below freezing point.
· If the machine is damaged, malfunctioning, partially disassembled, or components are lost or damaged (including damaged power cords or plugs), do not attempt to operate this machine.
· Do not use power extension cords or convenient electrical sockets (such as multi hole sockets) to connect the dishwasher detergent supply.
· Before installing or repairing this machine, please disconnect the power cord, internal fuse, or circuit breaker.
· When installing or moving this machine, be careful not to pinch, squeeze, or damage the power cord.
· Use the new hose or hose kit that comes with this machine. Reusing old hoses may cause water leakage and result in property damage.
· After the hose is installed,it should be checked to ensure that there are no leaks in the hose connection before placing the equipment in the open space of the cabinet.
· This machine must be grounded. If a fault occurs or it stops to operate, grounding can provide a minimum current resistance path, thereby reducing the risk of electric shock.
· This machine is equipped with a power cord with a grounding wire and a grounding power plug. The power plug must be inserted into a suitable power socket, and the socket should be properly installed and grounded in accordance with all local norms and regulations.
· Improper connection of equipment grounding wires can lead to a risk of electric shock. If you have doubts about whether the equipment is properly grounded, please have it inspected by a qualified electrician or maintenance personnel.
· Do not damage the power cord of this machine or place heavy objects on the power cord.
· This machine is only suitable for home and home applications , cannot be used for commercial purposes.
· Appropriate inlet pressure. The water inlet pressure of the dishwasher is 0.04-1.00MPa.

Usage

· Do not keep the door open. Children may hang on the door or climb into the device, causing damage or personal injury.
· Do not excessively bend the power cord or place heavy objects on it.

· Do not touch the power plug or electrical control with wet hands.
· If gas leakage occurs (isobutane, propane, natural gas, etc.), do not touch electrical appliances or power plugs,and immediately ventilate the site.
· Do not operate this machine unless all shell panels are properly installed in place.
· Please use specialized dishwasher detergent and do not use liquid detergent, soap, laundry detergent, etc. as a substitute. When using the specialized detergents, please be careful to prevent them from splashing into your eyes. If they do, please wash them immediately with clean water.
· Please use dishwasher salt .Other types of edible or industrial salt are not applicable.
· Do not clean and dry items that have been soaked in explosive substances (such as gasoline. solvents,solvent based detergents).
· When abnormal phenomena occur (such as burnt odor), it is necessary to stop operation and cut ofi the power supply.
· In thunderstorm weather, the power must be disconnected,otherwise, it may cause lightning strikes and damage the dishwasher.
· Please do not open the door during the washing process to avoid scalding caused by splashing hot water , as the washing water, hot air, and dishwasher are all at high temperature.
· Knives and other sharp utensils must be placed in baskets with the sharp end facing down or placed horizontally to avoid scratches.

Special Attention for Children

· This appliance is not designed for individuals (including children) with physical, sensory, or mental disabilities, or lack of experience and necessary knowledge, unless supervised by personnel who are responsible for the safety or provide guidance on the use of the equipment. When children are present they should be supervised to ensure that they do not play with the machine.
· Keep detergent out of reach to children. Children must stay away from dishwasher specific consumables. Some dishwasher detergents have strong alkalinity, which can be very dangerous if swallowed accidentally.
· When opening the door of the dishwasher, do not let children get close. The water inside the dishwash-er is not drinking water, and there may still be detergent residue inside.

Maintenance

· To ensure the best washing effect, please clean the filter components at least once a week.
· Please use the new inlet and outlet hoses that come with the dishwasher. The old hose components cannot be reused.
· If the power cord is damaged, in order to avoid danger, it must be replaced by professionals from the manufacturer, its maintenance department, or similar departments, The maintenance of the dishwashel must be carried out by professional technicians.
· Before cleaning and repairing the dishwasher, please cut off the power and turn off the faucet; if the dishwasher is idle for a long time, please unplug the power plug and turn off the faucet.
· Please clean the external surface and rubber components of the dishwasher with organic solvents such as alcohol,gasoline, or corrosive liquids .
· When cleaning this machine, do not spray water inside or outside the machine.

Maintenance

· Before discarding the old machine, please pull the plug. Please directly cut off the power cord behind the appliance to prevent misuse.
· Please handle the packaging materials properly. Do not let children play with packaging material or part

of packaging materials. Removable cardboard boxes and plastic films may pose a risk of suffocation.
· Before handling or discarding this device, please remove the door to prevent children or small animals from getting trapped inside and causing danger.

1.2 Precautions for use ⚠

When an operation error occurs, it may cause slight injury to the user or damage to the product.

Installation

· Install the product on a sturdy horizontal floor.
· Do not place the drain hose under the dishwasher during installation.

Operation

· If you do not use this machine for a long time, please turn off the faucet and unplug the power plug.
· Do not place items on the top of this machine.
· Do not use liquid detergent or bleach (chlorine bleach, oxygen bleach, etc.) to wipe or apply on the surface of the product, Failure to follow this instruction may result in corrosion or discoloration of the body coating.
· The water discharged from the dishwasher may be hot, please do not touch it.
· In winter, if the drainage and inlet hoses freeze, please thaw them before use.
· Do not place your hands, feet, or metal objects under or behind this machine.
· Do not wash tableware contaminated with chemical products.
· Please do not close the dishwasher door when it is under automatic door opening mode.

Maintenance

· If edible oil splashes onto the external surface of this machine, it should be immediately wiped clean.
· Do not use the cleaning agents that may contain alcohol, diluents, bleach, benzene, flammable liauids, or abrasives to clean the exterior of this product. These substances can cause discoloration or damage to electrical appliances.

ENVIRONMENTAL CONDITIONS



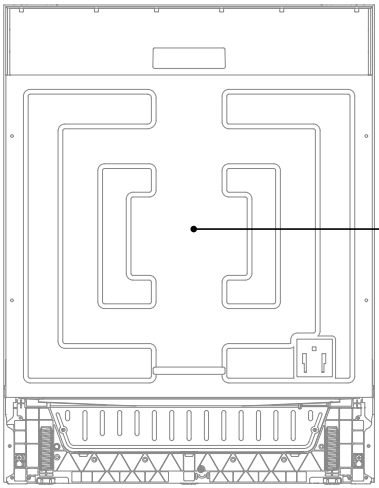
This appliance is marked a cording to the European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).
WEEE contains both polluting substances (which can cause negative consequences for the environment) and basic components (which can be re-used).
It is important to have WEEE subjected to specific treatments, in order to remove and dispose properly all pollutants, and recover and recycle all materials. individuals can play an important role in ensuring that WEEE does not become an environmental issue; it is:
· WEEE should not be treated as household waste;
· WEEE should be handed over to the relevant collection points managed by themunicipality or by registered companies.In many countries, for large WEEE, homecollection could be present. In many countries, when you buy anew appliance. the old one may be returned to the retailer who has to collect it free of charge on a one-to-one basis, as long as the equipment is of equivalent type and has the same functions as the supplied equipment.

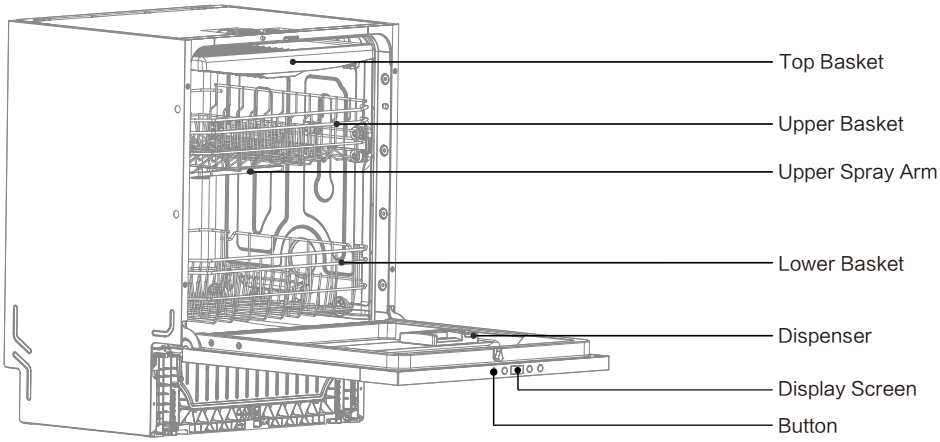
2.Product Introduction

2.1 Component Name

Attention ⚠

To improve the quality of dishwashers, our products are constantly being upgraded, and their appearance and specifications may change, Please refer to the actual product.





2.2 Accessories List

Attention ⚠

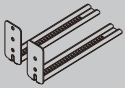
Due to the continuous upgrading of our products, if there are differences between the actual product and the picture below, please refer to the actual product.



1 salt hopper



3 magic stickers



2 baseboard supports



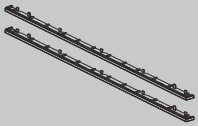
ST3.5x45,4 pieces
(for installing hanging boards)



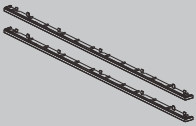
ST3.5x30,4 pieces
(for fixing dishwasher)



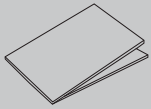
ST3.5x30,4 pieces
(for installing the baseboard)



height adjustment strips-1,2pcs



height adjustment strips-2,2pcs



1 anti vapor sticker

2.3 Technical Parameters

Rated voltage/Frequency	220V~，50Hz
Rated power	1850W
Water consumption	9.8L(Eco)
Energy consumption	0.747kW.h
Product Size (width * depth *height)	598mmx554mmx815mm
Product Weight (net weight)	35kg
Inlet water pressure	0.04MPa-1.00MPa
Tableware Place Setting Capacity	14 sets

3.Installation Instructions

Each dishwasher undergoes water inspection during production to ensure that the product test is passed. The first time you turn on the dishwasher, you may find water droplets inside, please be assured that this will not affect the product performance.

Attention ⚠

It must be installed or moved by professional personnel, and unauthorized disassembly, modification, or repalr is prohibited, A new hose assembly should be used to connect to the water source.
Unauthorized installation may cause electric shock, fire, and water leakage. If air switches with protective devices or leakage protection switches are not installed or installed incorrectly, it may lead to electric shock.
Please check if the installation of the power circuit, fuse, socket, and switch in the position where the machine is placed meets the national power supply standards and the requirements of the purchased machine; check if there are satisfactory grounding safety protection, and whether the water source and drainage device meet the placement and use requirements.
Check if the voltage on site meets the requirements, and the machine can only operate normally and safely at the rated voltage.
Check whether the length of the drainage pipe meets the usage requirements.
Check if the required materials, platform for placing the machine, or other accessories are ready. If some special accessories are needed, you may consult with the after-sales service provider to customize them.

3.1 Installation Information

Attention ⚠

It is necessary to have water inlet and drainage ports near the installation location of the dishwasher.
The dishwasher installation must be placed horizontally.
After installing the dishwasher, it is necessary to ensure that the door of the dishwasher can be opened smoothly.
A and B in the the sketch map below respectively represent the dimensions for the counter wherethe dishwasher is installed and the space required for opening the dishwasher door.

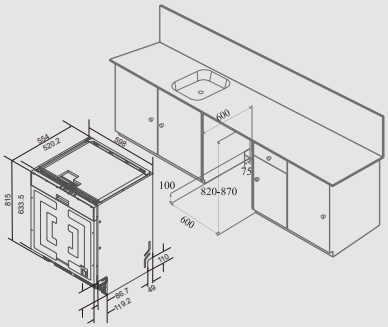


Figure A Dishwasher and cabinet installation drawing

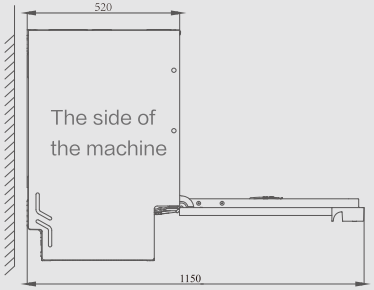


Figure B Dishwasher door opening drawing

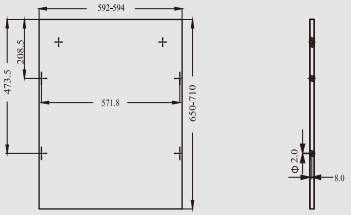
3.2 installation Steps

Attention ⚠

· Please try the dishwasher first,and confirm its normal use before fixing to avoid unnecessaryrepeated disassembly and assembly.
· The installation method of this dishwasher is built −in.

3.2.1 installing the Decorative Door Panels

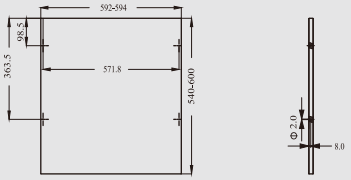
1.The door of the dishwasher can be decorated with different materials according to the style of thecabinet. Decorative panel size:Width:592−594mm Thickness:18−20mm Weight: 3−8kg Height.650−710mm (fully built−in); 540−600 (semi built−in), the specific dimensions is consistent with theheight of the cabinet door panel, The decorative door panel can be processed as shown in thefollowing figure:



Fully built−in decorative door panel

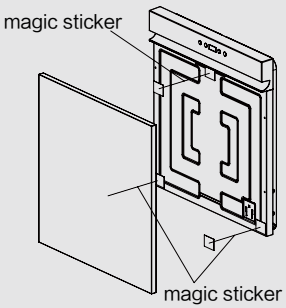
Holes(2) for Handle installation the size is determined according to theactual handle, make sure the screws are in the wooden board

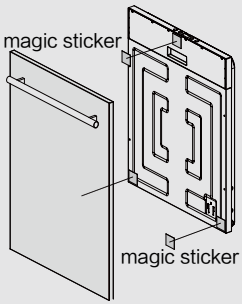
Decorative hanging plate fixing holes(4)



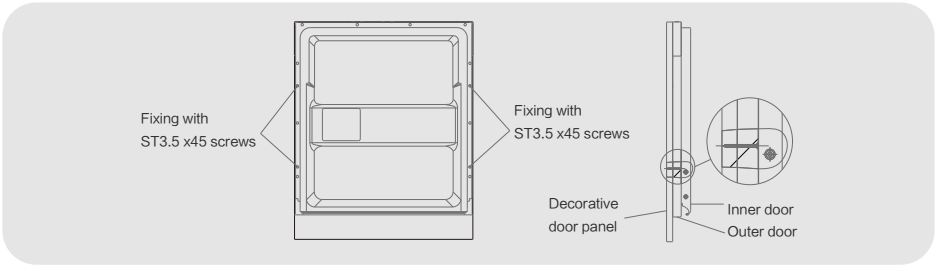
Semi built−in decorative door

Decorative hanging plate fixing holes (4)



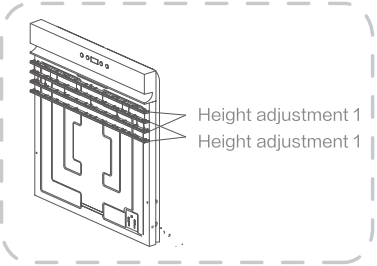


3. Open the dishwasher door , adjust the decorative panel to align with the left and right edges ofthe door , and use ST3.5x45 screws (4 pieces) at the four reserved holes on the door lining to fixthe decorative panel to the dishwasher outer door.



3.2.2 Installing the Height Adjustment Strip

If the size of the wooden board is cut short, theheight adjustment strip can be added to meet theaesthetic requirements of the height. The height adjustment strip is 5mm,and the installation number can be determined according to the needs.Installation method: Fix the corresponding buckle in to the corresponding slot, and install the partsin a 1-2-1-2 order (1-height adjustment1,2-height adjustment 2).



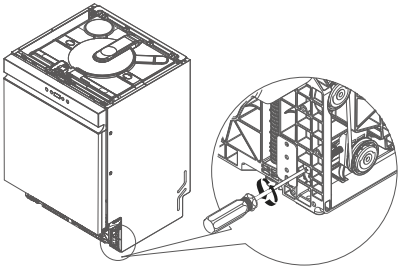
3.2.3 Adjusting the Door

After installing the decorative panel, due todifferent specifications and materials of thedecorative panel, the weight of the door bodyvaries. At this time, it is necessary to adjust thetension of the door spring to ensure the balanceof the door body.

1.If the door body drops after being released,tighten the screws clockwise to increase thetension.

2.If the door body tilts up after being released,reduce the tension by unscrewing the screwcounterclockwise.

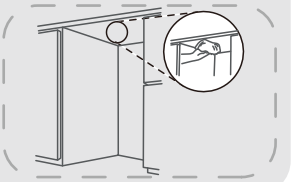
3. If the door body is opened from 15° to 90 ° , itcan stay in any position, and the spring tensionadjustment is completed.



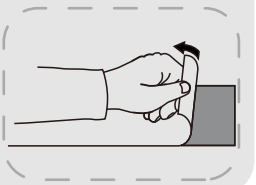
3.2.4 Installing of the Moisture-proof Stickers

To prevent steam from getting damp on the top of the cabinet when opening the dishwasher, amois-ture-proof sticker should be posted on the inner surface of the cabinet top.

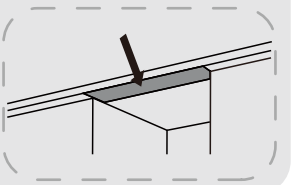
1.Clean and dry the inner surface of the top of the cabinet where moisture-proof stickers will be installed.



2. Remove the protective film from the back of the moisture-proof sticker.



3.Apply moisture-proof stickers to the inner surface of the top of the cabinet.



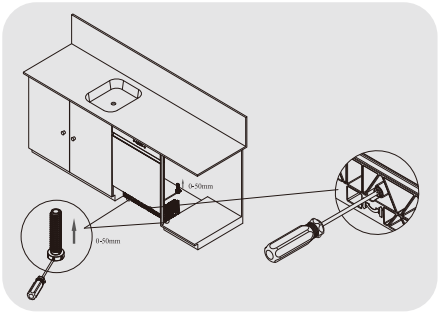
3.2.5 Adjusting the Balance of the Machine

To ensure the stability of the four corners whenplacing the dishwasher, the feet can be adjustedto maintain the balance of the machine body.

1.Place the dishwasher on afirm and levelsurface.

2. Adjust the front two feet with a slotted screwdriver. Adjust the foot clockwise to raise it, and counterclockwise to lower it.

3.There is a foot at the back ,which can beadjusted by adjusting the third foot of thedishwasher.Adiust the foot clockwise to lower it,and counterclockwise to raise it.



3.2.6 Connecting the Water Inlet Hose

Please connect the dishwasher inlet hose to the kitchen inlet port.

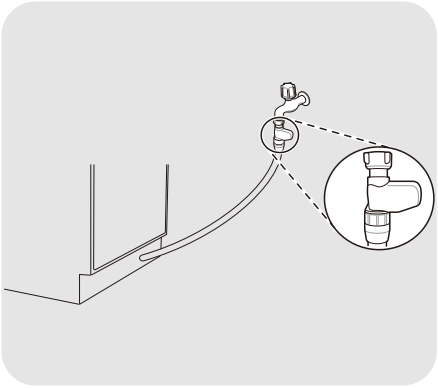
Attention ⚠

When connecting to the inlet port, ensure thatthe inlet hose is not bent or squeezed.

If the tap water hose is a new one or has notbeen used for a long time, turn on the tap water,allowed tap water to flow for a while until thewater becomes clear and free of impuritiesbefore connecting to the dishwasher inlet hose.

This machine can be supplied with hot or coldwater. But the hot water supply temperaturemust be maintained below 65 ℃.

The water inlet hose contains electrical circuitsand components, so it must not be cut short ordamaged, Do not disconnect or remove thewater inlet hose from the equipment for installation purposes.



3.2.7 Connecting Drainage Hoses

ease use the accompanying drainage pipe connection, The end of the drainage hose can be fixed with a drainage hose bracket, and the following two methods must be used to connect to the household drainage system.

Attention ⚠

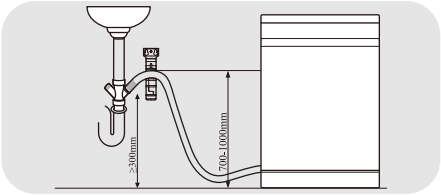
Ensure that the drainage hose is not bent, squeezed, or tangled.

Please use the new drain and inlet hoses that come with the dishwasher. The old hose components cannot be reused.

The end of the drainage hose should not be immersed in water to prevent sewage from flowing back The exposed parts of the inlet and outlet hoses should be kept away from heat sources and sharp edges to avoid long-term exposure to direct sunlight.

Method 1

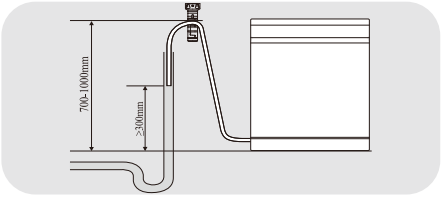
When the outlet end of the drainage hose is connected to the sink pipeline,fix it to the surface of the lower side of the cabinet through the drainage hose bracket.



Method 2

When the drainage hose is connected to a separate sewer,it must be ensured that it is airtight at the connection point; Otherwise, it may cause odor leakage

The diameter of the riser pipe should be at least 40mm.



3.2.8 Connecting the power supply

The voltage and frequency of the connected power supply must be the same as the specifications indicated on the nameplate of the machine body.

Rated voltage 220-240v~,frequency 50Hz.

Attention ⚠

Make sure the power socket is well grounded.

The exposed part of the power cord should be kept away from heat sources and sharp objects,and avoided from long-term exposure to direct sunlight.

It is necessary to use a dedicated power socket (it is not allowed to share the same socket with other nigh-power appliances).

Do not use extension cords or dual connectors.

The plug must be inserted into the appropriate socket, and the socket should be correctly installed and grounded in accordance with all local norms and requlations.

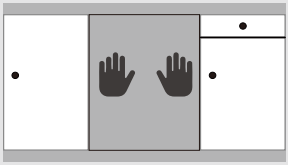
Only qualified maintenance personnel can perform maintenance on the equipment. Repairs carried out by personnel without relevant experience may cause personal injury or serious malfunctions. Please contact your local service center.

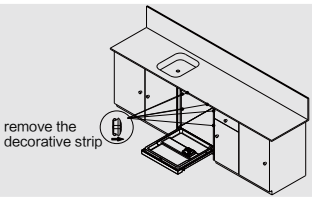
3.2.9 Fixing the Dishwasher

Please connect the water and electricity for trial operation first,do not fix the machine until there areno problems with the machine for sure.

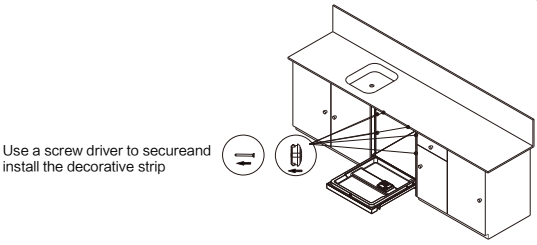
1.Push the dishwasher horizontally into the cabinet.

2.Remove the decorative cover around the dishwasher.





3.Fixing the dishwasher to thecabinet with the ST3.5x30(4)screws that comes withthe machine,and place thedecorative cover back intothe screw hole slot.Choosing any two of the fourscrew holes from the front forfixation, according to theactual installation situation.



3.2.10 Installing the baseboard

Attention ⚠

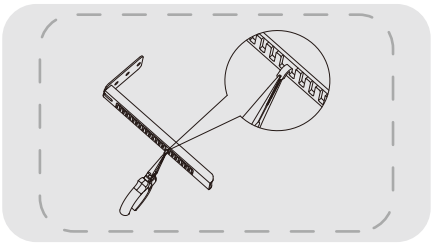
The baseboard shall ensure the normal opening of the door body.

The baseboard shall be easy to remove for the maintenance and overhaul of the dishwasher.

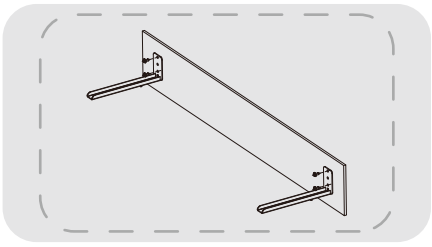
1.Prepare a baseboard of the size shown in thefigure, and install the baseboard according to theneeds of the kitchen.Special instructions: the height of the baseboard, the height of the screw whole position and thenumber of screw locking shall be adjustedaccording to the actual assembly situation.



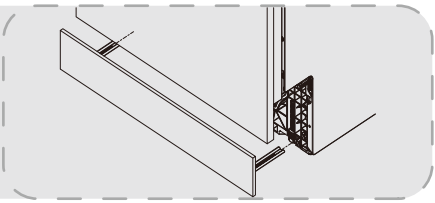
2.Set the target insertion length of the baseboard bracket,and bend the bracket gearring with pliers.



3.Use a screw(round headed woodenscrew 3.5x30mm)to fix the baseboardbracket on the baseboard.



4. Insert the baseboard component installed with the baseboard bracket into the corresponding position of the base.



3.2.11 FinalInstallation Inspection

Test the dishwasher for proper operation.

1. Turn on the power.
2. Turn on the water supply to the house.
3. If the machine has been properly leveled, the door should open and close smoothly without harsh noise.
4. Operate the **Pre-Rinse** program once to verify if the machine is operating correctly, and check for leaks.

4.Instructions for Use

4.1 Rinse Aid

Please pay attention to the instructions and precautions on the packaging of the brightener before use.
Must use dishwasher specific brightener.
When adding dish rinse aid, if there is any spilage of dish rinse aid, please wipe it with a dry cloth in time to avoid excessive foam during the next washing, which will affect the washing effect.

4.1.1 Effect of Rinse Aid

Rinse aid can reduce the surface tension of water, avoid leaving water marks on the surface of tableware, and can quickly evaporate water during the drying stage, improve drying efficiency, and achieve a sparkling effect on the surface of tableware.

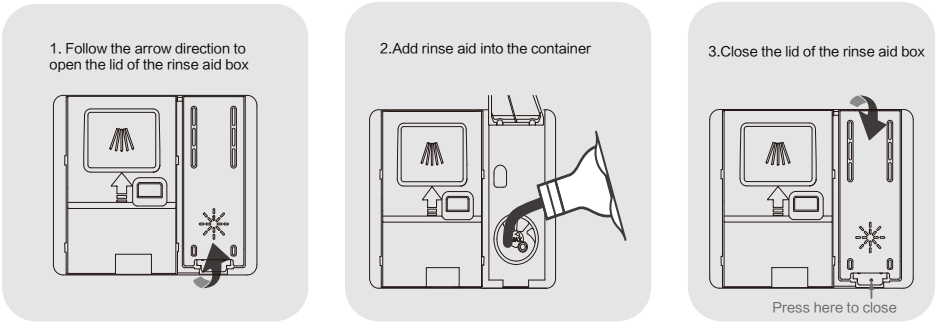
4.1.2 Service conditions

When the indicator light ✳ on the display panel is up, please add it in a timely manner.

4.1.3 Rinse Aid Usage

The rinse aid can be added once and used multiple times; After pouring the rinse aid, the liquid level should not exceed the 'MAX' marking line.
The amount of rinse aid usage can be determined by referring to the drying effect of the tableware. Ifthere is too much moisture on the surface of the tableware, it is necessary to adiust the gear higher and increase the amount of rinse aid usage ; If there are white and blue attachments on the surface of the tableware, it is necessary to lower the gear and reduce the amount of brightener usage.

4.1.4 Steps for Adding Rinse Aid



4.1.5 Setting the Rinse Aid Gear

After turning on the machine, press and hold the **Program** button and **Delay** button simultaneously for 5 seconds to enter the setting mode, and a prompt sound will sound at the same time. The tube first enters the brightener agent setting state :

The default gear for the rinse aid is d3, displaying 1: d3. press the **Program** button to adjust the rinse aid gear in sequence:d3→d4→d5→d6→d7→d8→d9→d0→d1→d2....., After selection, press the **Start/Pause** button to save the set data successfuly, and the set gear will be memorized by the program. At the same time, it enters the soft water gear setting state. When the soft water gear setting is successful,then exit and enterthe program selection state.
Setting it to 1: d0 means that the brightening agent wil not be distributed, and the rinse aid indicator light will remain off.
When set to 1: d3, it means that the dosage of rinse aid is 3.6ml, and the larger the number, the more the dosage.

4.2 Dishwasher Detergeni

Attention ⚠

Please pay attention to the instructions and precautions on the detergent packaging before use.
Must use dishwasher specific detergents such as dishwasher detergent, do not replace them with liquid detergent, disinfectant, etc.
Please pay attention to the date of use on the packaging of the dishwasher detergent. Expiration or caking due to moisture will affect the cleaning or drying effect. Therefore, when you are not ready to wash, please do not add dishwasher deteraent to avoid insufficient dissolution due to moisture.
If the fast washing program is selected, the dishwashing powder/block can be put directly into the machine without adding it to the dispenser.

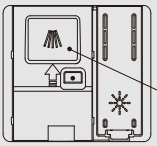
4.2.1 The Function of Dishwasher Detergent

Dishwasher detergent uses its chemical components (biological enzymes, etc.) to soften and decompose oil stains and food residues on tableware, making it easy to be washed away by water flow when detached from the surface of the tableware.

4.2.2 Using Conditions and Dosage

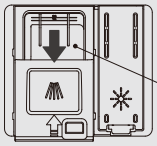
Dishwasher detergent are essential for cleaning tableware and need to be added in moderate amount every time you use the dishwasher.
For specific usage, please refer to the instructions on the amount of dishwasher detergent in the "Washing Program".

4.2.3 Steps for Adding Dishwasher Detergent



1. Press down the dispenser button

For pre-washing,you may place a small amount dishwasher detergent on the cover of the distributor.

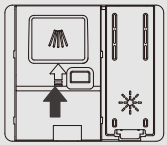


2 .Dishwasher detergent/box lid will automatically pop off

For the main washing, you may place a large amount dishwasher detergent in the dispenser compartment.



3.Adding dishwasher detergent to the dishwasher bin



4.Close the dishwasher detergent box lid

4.3 Water Softener

Attention ⚠

When using for the first time, please addspecialized salt to the salt chamber of the water softener first, and then add about 400ml of clean water. When the salt shortage indicator light comes on again, you iust add specialized salt and no more water is needed.

Do not add detergents, brighteners, or other substances to the sat chamber of the water softener, as this may damage the water softener system.

Please use dishwasher specific salt and do not add industrial or edible salt, otherwise it may damage the water softener and shorten its serice life.

Avoid saltwater overflow when adding salt to the water softener: When there is an overflow, please immediately run the washing program to flush to avoid internal corrosion the dishwasher.

4.3.1 Usage Conditions and Dosage

The water softening function can only be achieved when there is a dedicated salt in the water softener.
And the salt shortage indicator light ⇆ is on, it is necessary to add dedicated salt to the water softener.

4.3.2 Steps for Adding Special Salt

The Operation Diagram of Adding Dedicated Salt

1.Rotate counterclockwise to open the water softener cover.



2.Insert the salt bucket and add about 800g dedicated dishwasher salt,it can be used multiple times.



3.After adding salt, fill the water softener with water and do not let the water overflow.



4.Rotate clockwise and tighten the water softener cover to prevent salt leakage,which may corrode the tub.



4.3.3 Check the Table Below for Suggested Setting

1.The following table shows the corresponding relationships between water hardness and gear levels in different regions.

2. Please consult the local water company for water hardness and set the appropriate gear according to the table below.

3. After selecting the appropriate gear, the dishwasher will automatically perform the water softening function according to the settings.

Hardness of water				Gear setting
° dH	° fH	° CLARKE	mmol/l	
0–5	0–9	0–6	0–0.9	h0
6–11	10–20	7–14	1.0–2.0	h1
12–17	21–30	15–21	2.1–3.0	*h2
18–22	31–40	22–28	3.1–4.0	h3
23–34	41–60	29–42	4.1–6.1	h4
35–45	61–98	43–69	6.2–8.0	h5
1° dH=1.78° fH=1.25° CLAEKE=0.178mmol/l				

*Indicates the water softener of the factory default setting gear is h2

4.3.4 Water Softener Gear Setting

After turning on the machine, press and hold the **Program** button and **Dealy** button simultaneously for 5 seconds to enter the seting mode, and a prompt sound will sound at the same time. The tube first shows the setting of the brightener, and then the setting of the water softener after the setting is completed. The default gear of the water softener is h2, displaying 2: h2. press the **Program** button to adiust the gear of the rinse aid in sequence:

After selecting h2→h3→h4→h5→h0→h1..., press the **Start/Pause** button to save the set data successfully,and the set gear will be memorized by the program.

When set to 2:h0. it means no water softening will occur, and the salt deficiency indicator icon will remain off.

The regeneration of water softeners usually takes about 15 minutes after the washing process.

When the display screen flashes at 0:00 for 15 minutes .the machine will automatically shut down.

5.Tableware

5.1 Tableware that is not suitable for Dishwasher

· Wooden tableware.

· Easily damaged, handicrafts, antique tableware and floral glass cups , these types of tableware with floral decorations are not suitable for dishwashers.

· Non heat-resistant plastic products.

· Copper or tin vessels.

· The surface of tableware contains dirt such as soot, wax, grease, or pigment.

· Aluminum products are used together with high concentrations of alkaline or acidic cleaning agents especially commercial or industrial cleaning agents. Glazed floral decorations, aluminum and silver utensils may change color or fade during the washing process, and some glass products (such as crystal glass products) may become opaque after multiple washes.

5.2 Damaged glass products and other utensils

Possible reasons:

· Type or manufacturing process of glass,

· Chemical composition of washing detergent;

· Water temperature for washing program.

We recommend:

· Only use the glass cups and porcelain marked as dishwasher safe by the manufacturer's trademark

· Use the detergentlabeled as gentle 、 non damaging to tableware.

· After the washing process is completed, the glass products , knives and forks should be removed from the dishwasher as soon as possible.

5.3 Tableware placement

1. Please remove large pieces of residual food from the tableware. No need to pre-wash the tableware.
2. Tableware placement method

--Place safely to avoid tipping over.

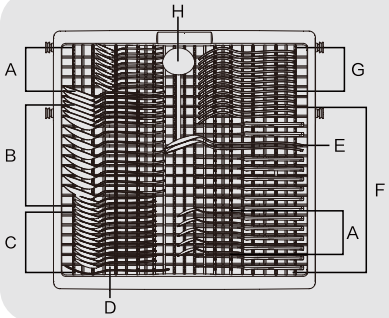
--The opening of all the tableware is facing downwards.

--A curved surface or concave area can be tited to facilitate the rapid outflow of water.

--Do not obstruct the rotation of the upper and lower spray arms.

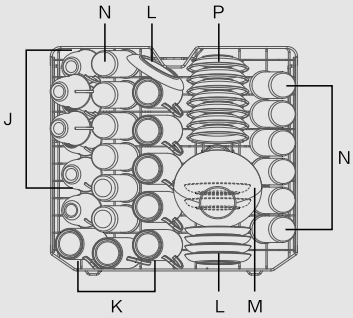
3. Small tableware may fall out of the basket and cannot be washed with a dishwasher.
4. Leave a gap between cutlery and cutlery, do not stack them.

5.4 Schematic Diagram of Upper Basket Placement



A–Teaspoon
B–Soup spoon
C–Dessert spoon
D–Serving fork
E–Serving spoon
F–Knife
G–Fork
H–Gravy ladle

5.5 Schematic Diagram of Middle Basket Placement

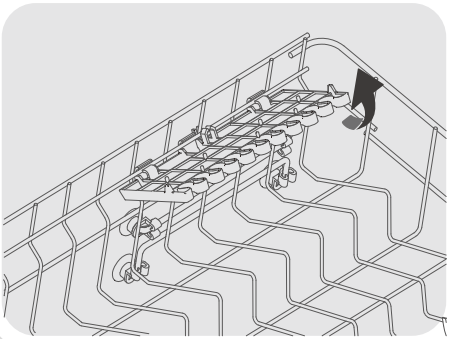


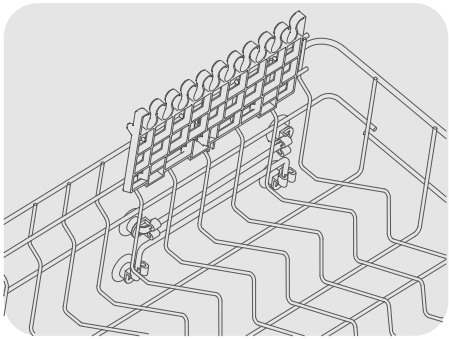
J–Cup
K–Mug
L–Sauder
M–Glass bowl
N–Glass
P–Dessert bowl

5.6 Schematic Diagram of Foldable Shelves

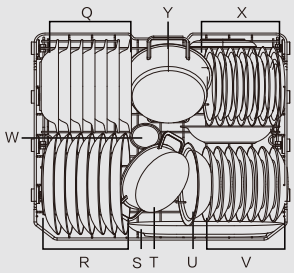
Tea Cup Holder

The tea cup holder and the space under it can be used to place small mug and glasses, as well as larger fork spoon tableware, such as cooking spatula or fork spoon for serving food. When the tea cup holder is not needed, it can be folded away.





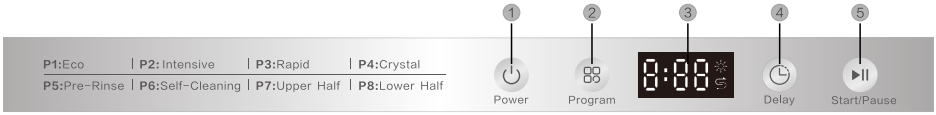
5.7 Schematic Diagram of Lower Basket Placement



Q-Soup plate
S-Oval platter
U-Melamine bowl
W-Glass
Y-Small pot
R-Dinner plate
T-Oven pot
V-Dessert plate
X-Melamine dessert plate

Suggestion: Specially dirty utensils (pots) should be placed in the lower bowl basket. Due to the strong water spraying force, the washing effect is good here.
Energy efficiency testing information based on testing standard: EN60436
Capacity: 14 sets
Test Procedure: Eco
Upper basket position:Lower position
Water sofener adjustment gear. h3
Adjustment gear for dish brightener: d5

6.Control Panel



6.1 ① Power Button:

6.1.1 Press **Power** button to turn power on and off.
6.1.2 In the running state, press the **Power** button for 3 seconds to enter the standby mode.

6.2 ② Program Button:

6.2.1 After starting up, press the **Program** button to select P1,..., P8 programs, and the Nikxie tube will alternately display the current program code Px and the washing time x:xx;
6.2.2 On the second boot, the default display shows the last washing program, and the desired washing program can be re-selected;
6.2.3 During the washing operation, press the **Program** button to view the current washing program code Px, and the Nixie tube will display from the current washing remaining time x:xx switched to the current washing program code Px, displayed in 3 seconds;
6.2.4 The washing program has a power-off memory function. After powering off and on , it will resume the previous stage ofdrainage and continue running.

6.3 ③ Digital Display:

Display Category	Display Content	Display Category	Display Content
Program Code	Px	Fault Code	Ex
Program washing Time	X:xx	Softening Salt Prompt	⇆
Delay Wash	H:xx	Rinse Aid Prompt	⁂
Door Opening Prompt	dr		

Rinse Aid: When the indicator light is on, it indicates that you should add rinse aid , and once the brightener is added ,the indicator light goes out.
Softening salt: When the indicator light is on, it indicates that you should add softening salt, and once the salt is added, the indicator light goes out.
increase the amount of rinse aid usage ; If there are white and blue attachments on the surface of the tableware, it is necessary to lower the gear and reduce the amount of brightener usage.

6.4 ④ Delay Button

6.4.1 When selecting a program, press the **Delay** button to display H: xx; Short or long press again to increase the delay wash time. Eg.H: 05, it indicates a delay of 5 hours for the currently selected washing program;
6.4.2 The delay start time range is 1-24 hours;

6.4.3 The delay stat has a power-off memory function. After powering off and then on, the countdownof the delay start will continue from the pause time.6.4.4 When entering the delay wash program,if there is no operation for 10 seconds, the delay wash willbe exited and the washing program code and washing time will be displayed.

6.5 ⑤ Start/Pause Button:

6.5.1 After the program selection (including delay start program selection) is completed, short press theStart/Pause button,and keep the door closed to enter the normal washing function,the ":" in Nixie tubewashing time x: xx starts flashing;

6.5.2 During the washing (including appointment), short press the **Start/Pause** button to pause the washing program, and then short press to continue running.

* Continuously pause for 5 hours, it will automatically enters standby mode ,and end the washingprogram.

7.Washing Program

Code	Main program	Program Description	Consumption				Parameters	
			Washing time (minutes)	Dishwasher Powder (Pre-wash/ wash only)	Dishwashing Block	Water Consumption (L)	Washing temperature (℃)	Rinsing temperature (℃)
*P1	Eco	Mildly dry or oily andviscous food residue ,suitable for daily use tableware.	220	4/18	1	10	46	51
*P2	Intensive	Food residue with heavy oil stains or sticky drystains, suitable for washable tableware.	170	5/30	1	16	70	60
P3	Rapid	For food residue that is light, less oily, and not dry, and for tableware that is cleaned immediately after meals.	29	25	1	10	45	50
*P4	Crystal	For light food residue thatis not stubborn , and for the tableware that is not sensitive to high temperature.	100	30	1	9.5	50	55
P5	Pre-Rinse	Pre-rinse the dry andviscous food residue before washing it with the appropriate program.	15	/	/	3.5	/	/
P6	Self-Cleaning	The machine runs a cleaning program for the inner tub and pipelines to keep the appliance clean for long-term use.	85	30	1	8	65	55
*P7	Upper Half	For small amounts of food residue with moderate or viscous oil stains, using only the top and middle spray arms,it is for the scenario of smal amount of tableware ,which is washed once a meal.	125	5/25	1	13.6	60	60
*P8	Lower Half	For small amounts of food residue with moderate or viscous oil stains, using only the top and lower spray arms,it is for the scenario of smal amount of tableware ,which is washed once a meal.	125	5/25	1	13.6	60	60

*

1) 8 washing programs, please select the program based on the dirt degree and washing needs of thetableware;

2) In actual use, there may be differences in the washing effect due to differences in the environment, type of tableware, and placement method.

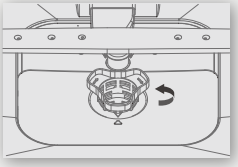
3)* program stands for automatic door drying.
4) Users can choose to turn on or turn off the automatic door drying function, while the factory default is on. When you want to disable this function during the use, you can perform the following operations:
① In the off (standby) mode, hold down the **Program** button and **Delay** button for 10s, and "do1" isdisplayed.
② At this time, short press the Program button once to switch to "do0", press **Start/Pause** button to complete the setting, indicating that the automatic door opening function is turned off.
③ If the automatic door opening was turned off and need to be turned on, also perform the above opera−tions.

8.Cleaning and Maintenance

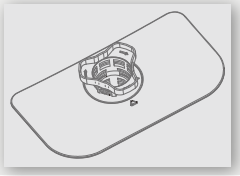
8.1 Filter Cleaning Schematic Diagram

Filter screen

The filter can prevent large foreign objects from entering the drainage pump in the washing water. These foreign objects may block the filter screen. The filter screen is composed of a cylindrical filter screen, a flat filter screen, and a micro filter screen.



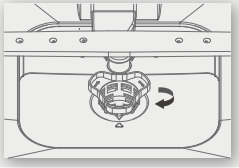
1. After each washing, check the filter screen for any residue.



2. As shown in the figure, please unscrew the cylindrical filtler screen and take out theentire filtering device.



3. Remove the residue and rinse the filter screen thoroughly with water.

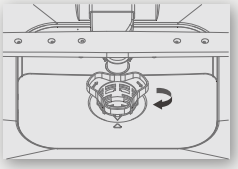


4. Reinstall the filtering device in the opposite order, and at this time,be sure to align the arrow marks after closing.

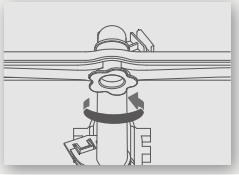
8.2 Schematic Diagram of Spray Arm Cleaning

Spray arms

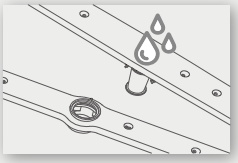
Dirt in the washing water may block the spray arms.



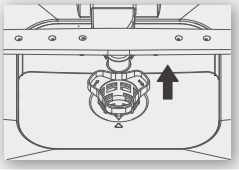
1. Check if the nozzle of the spray arm is blocked.



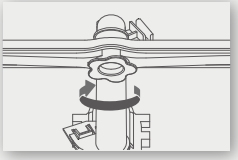
2. Loosen the upper spray arm.



3. Remove the lower spray arm facing upwards.



4.Rinse the spray arm thoroughly with water.



5.Reinstall the spray arm.

9. Trouble Shooting

9.1 Common Problems and Solutions

Symptoms	Possible Cause	Solutions
Dishwasher is not powered on	The dishwasher is not plugged in	Ensure that the power cord is connected to the socket correctly.
The dishwasher does not drain well	The filter screen is clogged	Check and clean the filter screen.
	The drainage pipes or sewers are blocked	Check and dredge the drainage pipe or sewer toensure the water drain smoothly.
There is a knocking sound in the tub	The spray arms may be stuck by tableware	Pause the washing process and reposition the utensilsthat hinder the rotation of the spray arm.
There are slight water droplets on the tub inner wall	It is a normal phenomenon,not a machine malfunction	You can choose a washing program with drying function.
The tableware is not dry	No dishwasher detergent or insufficient detergent	Adding special dishwasher detergent.
	Tableware stack	When washing tableware,please place them separately.
	The washing program is not yet complete or the selected program is not appropriate	Wait for the end of the running program; Choose a washing program with auto door opening.
	Dishwasher detergent is expired/Using other washing agents result inpoor effectiveness	Rinse aid in shelf-life period is recommended.
	Extra water in the concave area	Please place the tableware correctly, with the stained surface of the grooved tableware slightly tilted downwards.
Tableware can't be washed clean	Tableware is placed too full or stacked	Referring to "Tableware Placement", sufficient space should be left for tableware placement so that water can spray onto all tableware surfaces ,and avoid tight placement.
	Insufficient amount of dishwasher detergent/in-sufficient addition of dishwashing blocks	Refer to the recommended amount of dishwasher detergent according to the washing procedure, please use specific dishwasher powder/dishwasher block.
	The spray arm does not rotate smoothly	Ensure that there are no dropped tableware, replace the tableware,and ensure that the spray arm can rotate freely.
	The filter screen is clogged or spray arm nozzle isclogged	Clean the spray arm, filter screen, and clean the dishwasher regularly.
	Selected an inappropriate washing program	Choose a longer or higher temperature washing program.
There is residual dishwasher detergent in the dishwasher dispenser	The placement of tableware hinders the opening of the dishwasher dispenser	Referring to"Tableware Placement",the placement of tableware should not affect the normal opening of the desired box lid, and avoid placing too many bowls and baskets.
	The spray arm does not rotate smoothly,so it cannot spray onto the dishwasher dispenser	Ensure that there are no dropped tableware, replace the tableware,and ensure that the spray arm can rotate freely.
Minor noise	The sound of opening the dishwasher detergent box,the washing sound, and drainage sound	A certain amount of running sound is considered normal during the operation.

9.2 Common Problems and Solutions

Symptoms	Fault Code/Fault Phenomenon	Possible Causes	Fault Release Conditions
E1	Water Inlet Fault Phenomenon:The machine displays an 'E1' fault code and fashes; The buzzer sounds a fault warning tone.	Water pressure is too low or the faucet is not turned on	Make sure the water faucet is turned on:Check if the water supply pressure is greater than 0.04MPa:Dredge the water inlet hose to avoid bending; Please invite professional maintenance personnel for repairs
E2	Temperature Sensor Phenomenon:The machine displays an 'E2' fault code and fashes; The buzzer sounds a fault warning tone.	Temperature sensor is short circuit	Please invite professional maintenance personnel for repairs
E3	Heating circuit malfunction Phenomenon: The machine displays an 'E3' fault code and flashes; The buzzer sound s afault warning tone.	Heating circuit occurs fault	Please invite professional maintenance personnel for repairs
E4	Communication Fault Phenomenon:The machine displays an 'E4' fault code and flashes; The buzzer sounds a fault warning tone.	The abnormal connection between the main board and display board	Please invite professional maintenance personnel for repairs
E5	Overflow Fault Phenomenon:The machine displays an 'E5' fault code and fashes; The buzzer sounds a fault warning tone.	There is a water leakage fault	Cut the supply of water and electric-ity, Please clear the drainage hose ,and avoid bending and cracking;Please adjust and keep the machine installation surface flat;Please invite professional maintenance personnel for repairs
E6	Shunt Valve Fault Phenomenon:The machine displays an 'E6' fault code and fashes; The buzzer sounds a fault warning tone.	The abnormal operation of the motor of water distribution valve	Please invite professional maintenance personnel for repairs
E7	Inlet Valve Fault Phenomenon:The machine displays an 'E7" fault code and flashes; The buzzer sounds a fault warning tone.	The abnormal of the inlet solenoid valve	Please invite professional maintenance personnel for repairs
E9	Washing Motor Fault Phenomenon:The machinedisplays an "E9" fault code and flashes;The buzzer soundsa fault warning tone.	The abnormal of the Washing Motor	Please invite professional maintenance personnel for repairs
	Salt deficiency reminder	The amount of softening saltadded to the dispenser is too low	It will be solved after adding softwater salt
	Rinse aid deficiency reminder	The amount of the brightener is too low	It will be solved after adding rinse aid

10.Product Information Sheet

Supplier’s address [b]:			
Model identifier:			
General product parameters:			
Parameter	Value	Parameter	Value
Rated capacity[a](ps)	14	Dimensions in cm	Height 81,5 Width 59,8 Depth 55,4
EEI[a]	43,9	Energy efficiency class[a]	C[a]/A+++
Cleaning performance index[a]	1,13	Drying performance index[a]	1,08
Energy consumption in kWh[per cycle], based on the eco programme using cold water fill. Actual energy consumption will depend on howt he appliance is used.	0,747	Water consumption in litres[per cycle], based on the eco programme.Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	9,8
Programme duration[a] (h:min)	3:40	Type	built−in
Airborne acoustical noise emissions[a](dB(A) re 1 pW)	45	Airborne acoustical noise emission class[a]	C[C]
Off−mode (w)	0,49	Standby mode (w)	0,49
Delay start (W) (if applicable)	2,00	Networked standby (W)(if applicable)	/
Minimum duration of the guarantee offered by the supplier [b]: 24 Months			
Additional information:			
Weblink to the supplier’ website,where the information in point 6 of Annex Ⅱ to Commission Regulation(EU)2019/2022[(1)(b)] is found:			
(a)for the eco programme. (b) changes to these items shall not be considered relevant for the purposes of paragraph 4 of Article 4 of Regulation (EU) 201711 369. (c) if the product database automatically generates the definitive content of this cell the supplier shall not enter these data.			

Declaration

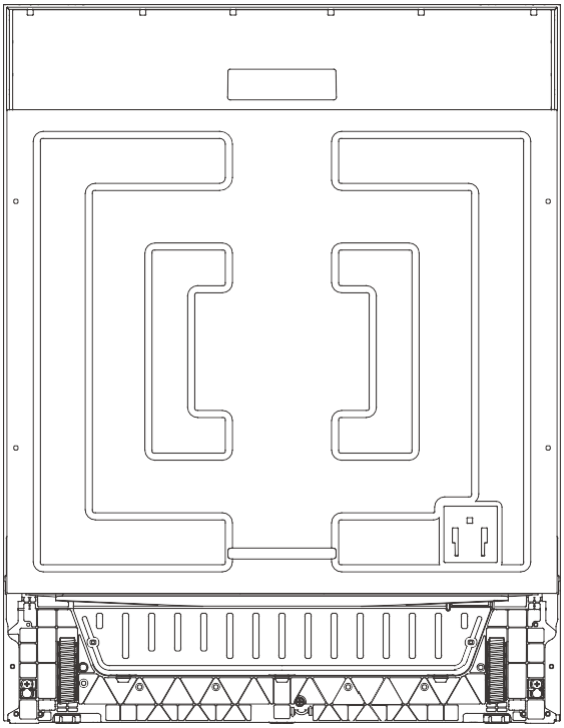
With the technological innovation and improvement of the product, the content of the product manual of the same model as this product may be modified, the updated parts are subject to no further notice.All ilustra-tions displayed in this manual are based on the appearance of a standard dishwasher model and are only used as examples for illustration purposes, please refer to the he actual appearance of the purchased product .

Due to possible modifies in the parameters mentioned in the product improvement, the modified parameters are not traceable to this product. Please refer to the nameplate parameters of this product.If there are any changes in the content of this manual, our company will make a notice through thecompany's official website, and no further notify separately; unless the announcement on the official website clearly states that ,in principle, the changes have no retrospective effect on this product.The right to interpret the relevant provisions of this manual belongs to our company.

HÄUSLER

Haushalts-Geschirrspüler

Bedienungsanleitung



DW14-FBI8PIWP

Bitte lesen Sie es sorgfältig durch und bewahren Sie es ordnungsgemäß auf, bevor Sie dieses Gerät verwenden..

Freundliche Erinnerung

Wir danken Ihnen aufrichtig für die Wahl unserer Spülmaschine. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie es installieren und verwenden. Wenn Sie technische oder komplizierte Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Unternehmen und wir werden Ihnen gerne dienen.

Inhaltsverzeichnis

1 Sicherheitshinweise. 3
1.1 Sicherheitshinweise 3
1.2 Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung 5
2 Produktbeschreibung 6
2.1 Name der Komponente 6
2.2 Zubehörliste 7
2.3 Technische Parameter. 7
3 Installationsanweisungen. 8
3.1 Informationen zur Installation. 8
3.2 Installationsschritte. 9
4 Gebrauchsanweisung. 15
4.1 Spülung. 15
4.2 Spülmittel in der Spülmaschine 16
4.3 Wasserenthärter. 17
5 Geschirr. 19
5.1 Geschirr, das nicht spülmaschinenfest ist. 19
5.2 Beschädigte Glasprodukte und andere Utensilien 19
5.3 Reihenfolge des Geschirrs. 19
5.4 Schematische Darstellung der Platzierung des oberen Korbes. 20
5.5 Schematische Darstellung der Platzierung des mittleren Korbes. 20
5.6 Schematische Darstellung der klappbaren Regale. 20
5.7 Schematische Darstellung der Platzierung des unteren Korbes. 21
6 Bedienfeld 22
7 Das Waschprogramm 24
8 Reinigung und Wartung. 26
8.1 Schematische Darstellung der Filterreinigung. 26
8.2 Schematische Darstellung der Reinigung des Zerstäubers 26
9 Fehlerbehebung. 27
9.1 Allgemeine Probleme und Lösungswege. 27
9.2 Allgemeine Verarbeitungsfehler. 28
10 Produktinformationsblatt. 29

1. Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie alle Anweisungen vor der Verwendung:
Bitte lesen Sie den Haupttext, nachdem Sie den folgenden Inhalt (Zeichen, Symbole) vollständig verstanden haben, und beachten Sie unbedingt die aufgezeichneten Vorsichtsmaßnahmen.

1.1 Sicherheitshinweise ⚠

Ein Betriebsfehler kann zu schweren Schäden am Geschirrspüler, Tod oder Verletzungen des Benutzers sowie zu Stromschlägen oder Bränden führen.

Einstellung

* Bewahren Sie kein Benzin oder andere brennbare Gase oder Flüssigkeiten auf in der Nähe des Geschirrspülers; nicht falten
brennbare Materialien wie Zuckerwatte, Papier, Lappen oder Chemikalien befinden sich um oder darunter des Geschirrspülers.
* Stellen Sie diese Maschine nicht in feuchten oder staubigen Räumen auf. Installieren oder lagern Sie dieses Gerät nicht im Freien oder an Orten, die direkter Sonneneinstrahlung, Wind, Regen oder Temperaturen unter dem Gefrierpunkt ausgesetzt sind.
• Wenn das Gerät beschädigt, fehlerhaft, teilweise zerlegt ist oder seine Komponenten verloren gehen oder beschädigt sind (einschließlich beschädigter Netzkabel oder Stecker), versuchen Sie es nicht zu verwenden.
• Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder praktische Steckdosen (z. B. Steckdosen mit mehreren Löchern), um das Spülmittel an den Geschirrspüler anzuschließen.
* Bevor Sie diese Maschine installieren oder reparieren, ziehen Sie bitte das Netzkabel, die interne Sicherung oder den Leistungsschalter ab.
• Achten Sie beim Einsetzen oder Bewegen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt, abgeklemmt oder beschädigt wird.
* Verwenden Sie einen neuen Schlauch oder den mit dem Gerät gelieferten Schlauchsatz. Die Wiederverwendung alter Schläuche kann zu Wasseraustritt und Sachschäden führen.
• Stellen Sie nach der Installation des Schlauches sicher, dass die Schlauchverbindung nicht undicht ist, bevor Sie das Gerät im offenen Raum des Schrankes aufstellen.
• Dieses Gerät muss geerdet sein. Im Falle einer Störung oder Unterbrechung des Geräts kann die Erdung einen minimalen Stromwiderstand bieten, wodurch das Risiko eines Stromschlags reduziert wird.
• Dieses Gerät ist mit einem Netzkabel mit einem Erdungskabel und einem geerdeten Stecker ausgestattet.
Der Netzstecker muss in eine geeignete Steckdose gesteckt und die Steckdose selbst ordnungsgemäß installiert und geerdet sein, um allen örtlichen Vorschriften und Vorschriften zu entsprechen.
• Eine falsche Verbindung der Erdungskabel des Geräts kann zu einem elektrischen Schlag führen. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker oder einen Servicetechniker, wenn Sie Zweifel an der korrekten Erdung des Geräts haben.
• Beschädigen Sie das Netzkabel dieses Geräts nicht und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf.
• Dieser Geschirrspüler ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt und darf nicht für kommerzielle Zwecke verwendet werden.
* Entsprechender Einlassdruck. Der Wassereinlassdruck in der Spülmaschine beträgt 0,04-1,00 MPa.

Verwendung

* Halten Sie die Tür nicht offen. Kinder können an der Tür hängen oder in das Gerät hineinsteigen, was zu Beschädigungen oder Verletzungen führen kann.
• Knicken Sie das Netzkabel nicht zu stark und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf.

•Berühren Sie den Netzstecker oder das elektrische Steuergerät nicht mit nassen Händen.
• Berühren Sie keine elektrischen Geräte oder Netzstecker, wenn Gas ausläuft (Isobutan, Propan, Erdgas usw.) und lüften Sie den Raum sofort.
* Verwenden Sie diese Maschine nicht, wenn alle Gehäuseteile nicht ordnungsgemäß installiert sind.
• Bitte verwenden Sie spezielle Spülmittel für den Geschirrspüler und verwenden Sie keine flüssigen Reinigungsmittel, Seifen,
waschen
pulver usw. als Ersatz. Wenn Sie spezielle Reinigungsmittel verwenden, achten Sie bitte darauf, dass sie nicht in die Augen gelangen. In diesem Fall spülen Sie sie bitte sofort mit einem sauberen Tuch ab
Wasser.
* Bitte verwenden Sie Spülmittelsalz.Andere Arten von Lebensmittel- oder technischem Salz sind nicht anwendbar.
* Reinigen oder trocknen Sie keine Gegenstände, die mit explosiven Stoffen (z. B. Benzin, Lösungsmitteln, Reinigungsmitteln auf deren Basis) imprägniert sind.
Wenn ungewöhnliche Phänomene auftreten (z. B. Brandgeruch), müssen Sie den Betrieb einstellen und die Stromversorgung ausschalten.
• Schalten Sie die Stromversorgung während eines Gewitters aus, da dies sonst zu Blitzeinschlägen und Schäden am Geschirrspüler führen kann.
Bitte öffnen Sie die Tür während des Waschvorgangs nicht, um Verbrennungen durch heißes Wasser zu vermeiden, da das Waschwasser, die heiße Luft und der Geschirrspüler eine hohe Temperatur haben
* Messer und andere scharfe Utensilien sollten mit dem scharfen Ende nach unten oder horizontal in die Körbe gelegt werden, um Kratzer zu vermeiden.

Besondere Aufmerksamkeit für Kinder
• Dieses Gerät ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Behinderungen oder Personen ohne ausreichende Erfahrung oder Kenntnisse vorgesehen, es sei denn, es wird von einem für die Sicherheit verantwortlichen oder für die Verwendung des Geräts verantwortlichen Personal beaufsichtigt. In Anwesenheit von Kindern ist darauf zu achten, dass sie nicht mit dem Auto spielen.
* Bewahren Sie das Reinigungsmittel außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Kinder sollten sich von Verbrauchsmaterialien für Geschirrspülmaschinen fernhalten. Einige Geschirrspülmittel enthalten starkes Alkali, das bei versehentlichem Verschlucken sehr gefährlich sein kann.
• Lassen Sie Kinder beim Öffnen der Spülmaschinentür nicht in der Nähe herein. Das Spülwasser ist nicht trinkbar und es können Rückstände von Reinigungsmittel im Inneren verbleiben.

Unterstützung
* Um den besten Wascheffekt zu erzielen, reinigen Sie die Filterkomponenten mindestens einmal pro Woche
• Bitte verwenden Sie die neuen Einlass- und Auslassschläuche, die im Lieferumfang des Geschirrspülers enthalten sind. Alte Schlauchkomponenten können nicht wiederverwendet werden.
Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von Fachleuten des Herstellers, der Wartungsabteilung oder einer ähnlichen Abteilung ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden. Die Wartung des Geschirrspülers muss von Fachpersonal durchgeführt werden.
• Bevor Sie den Geschirrspüler reinigen und reparieren, schalten Sie bitte die Stromversorgung aus und schließen Sie den Wasserhahn; Wenn der Geschirrspüler längere Zeit nicht funktioniert, ziehen Sie bitte den Stecker aus der Steckdose und schließen Sie den Wasserhahn.
* Bitte reinigen Sie die Außenseite und die Gummiteile des Geschirrspülers mit organischen Lösungsmitteln wie Alkohol, Benzin oder aggressiven Flüssigkeiten.
• Sprühen Sie beim Reinigen der Maschine weder im Inneren noch außerhalb der Maschine Wasser.

Beseitigung
• Bevor Sie das alte Auto entsorgen, ziehen Sie bitte den Stecker aus der Steckdose. Bitte ziehen Sie das Netzkabel direkt hinter dem Gerät ab, um unsachgemäße Verwendung zu vermeiden.
* Bitte behandeln Sie die Verpackungsmaterialien ordnungsgemäß. Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackung spielen

materialien oder Teile von Verpackungsmaterialien. Herausnehmbare Kartons und Kunststofffolien können zum Ersticken führen.
Bevor Sie dieses Gerät in die Hand nehmen oder es wegwerfen, entfernen Sie bitte die Tür, damit Kinder oder Kleintiere nicht innen verschlossen sind und keine Gefahr darstellen.

1.2 Меры предосторожности при использовании

• • Wenn ein Fehler auftritt, kann dies zu leichten Verletzungen des Benutzers oder zu Schäden am Produkt führen.
Einstellung
* Stellen Sie das Gerät auf einem stabilen, waagerechten Boden auf.
* Schieben Sie den Ablassschlauch während der Installation nicht unter den Geschirrspüler.

Operation
• Wenn Sie die Maschine längere Zeit nicht benutzen, schließen Sie bitte den Wasserhahn und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
• Stellen Sie keine Gegenstände auf die Abdeckung der Maschine.
• Verwenden Sie keine flüssigen Reinigungsmittel oder Bleichmittel (Chlorbleiche, Sauerstoffbleiche usw.), um das Produkt zu reiben oder auf die Oberfläche aufzutragen. Die Nichtbeachtung dieser Anleitung kann zu Korrosion oder Verfärbungen der Gehäuseabdeckung führen.
• Wasser, das aus dem Geschirrspüler austritt, kann heiß sein, bitte berühren Sie es nicht.
• Im Winter, wenn die Abfluss- und Einlassschläuche einfrieren, tauen Sie sie bitte vor Gebrauch auf.
* Legen Sie keine Hände, Füße oder Metallgegenstände unter oder hinter das Auto.
* Waschen Sie keine mit Chemikalien kontaminierten Utensilien.
* Bitte schließen Sie die Spülmaschinentür nicht, wenn sie sich im automatischen Öffnungsmodus befindet.

Unterstützung
• Wenn Speiseöl auf die Außenseite des Geräts gelangt, sollte es sofort abgewischt werden.
• Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Alkohol, Verdünner, Bleichmittel, Benzol, brennbare Flüssigkeiten oder Scheuermittel enthalten können, um die Außenseite dieses Produkts zu reinigen. Diese Substanzen können zu Verfärbungen oder Schäden an elektrischen Geräten führen.

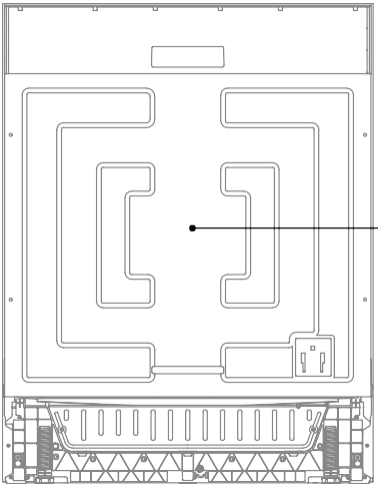
UMGEBUNGSBEDINGUNGEN
Dieses Gerät ist gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU zur Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte (WEEE) gekennzeichnet.
WEEE enthält sowohl Schadstoffe (die negative Auswirkungen auf die Umwelt haben können) als auch Hauptbestandteile (die wiederverwendet werden können).
Es ist wichtig, dass die OEOS einer speziellen Behandlung unterzogen werden, um alle Schadstoffe ordnungsgemäß zu entfernen und zu entsorgen sowie alle Materialien wiederherzustellen und zu recyceln. Einzelpersonen können eine wichtige Rolle dabei spielen, sicherzustellen, dass OEOS nicht zu einem Umweltproblem werden; dies ist:
* OEOS sollten nicht als Hausmüll behandelt werden.;
* Die EEOS müssen an den entsprechenden Sammelstellen abgegeben werden, die von der Gemeinde oder registrierten Unternehmen verwaltet werden.In vielen Ländern kann eine Hausgebühr für große OEOS bereitgestellt werden.
In vielen Ländern beim Kauf eines neuen Haushaltsgeräts. alte Geräte können an den Verkäufer zurückgegeben werden, der sie einzeln kostenlos abholen muss, vorausgesetzt, sie sind gleichwertig und erfüllen die gleichen Funktionen wie das mitgelieferte Gerät.

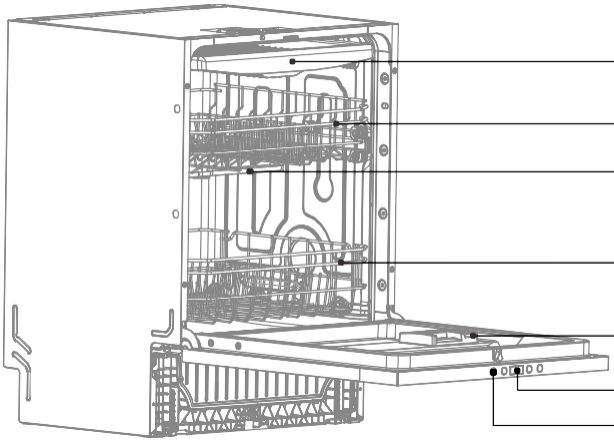
2. Produkteinführung

2.1 Komponentennamen

Aufmerksamkeit ⚠

Um die Qualität von Geschirrspülern zu verbessern, werden unsere Produkte ständig verbessert, und ihr Aussehen und ihre Spezifikationen können sich ändern.

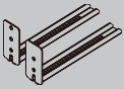
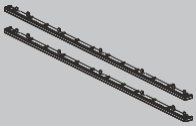
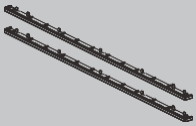
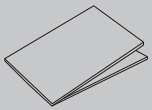




2.2 Zubehörliste

Aufmerksamkeit ⚠

Aufgrund der kontinuierlichen Aktualisierung unserer Produkte beziehen Sie sich bei Unterschieden zwischen dem tatsächlichen Produkt und dem Bild unten bitte auf das tatsächliche Produkt.

 1 salzbehälter	 3 magische Aufkleber	 2 Fußleistenhalterungen
 ST3,5x45,4 Stück (zum Anbringen von Hängebrettern)	 ST3,5x30,4 Stück (zur Befestigung von Geschirrspülern)	 ST3,5x30,4 Stück (für die Installation der Fußleiste)
 höhenverstellstreifen-1,2Stück	 höhenverstellstreifen-2,2Stück	 1 anti-Dampf-Aufkleber

2.3 Technische Parameter

Nennspannung/Frequenz	220V~ · 50Hz
Nennleistung	1850Watt
Wasserverbrauch	9.8L(Öko)
Energieverbrauch	0.747kW.h
Produktgröße (Breite * Tiefe * Höhe)	598mmx554mmx815mm
Produktgewicht (Nettogewicht)	35kg
Eingangswasserdruck	0.04MPa-1.00MPa
Geschirr Gedeck Kapazität	14 sätze

3. Installationsanweisungen

Während des Herstellungsprozesses wird jede Spülmaschine auf Wasser getestet, um sicherzustellen, dass das Produkt getestet wurde. Wenn Sie den Geschirrspüler zum ersten Mal einschalten, können Wassertropfen im Inneren gefunden werden, bitte seien Sie versichert, dass dies die Leistung des Produkts nicht beeinträchtigt.

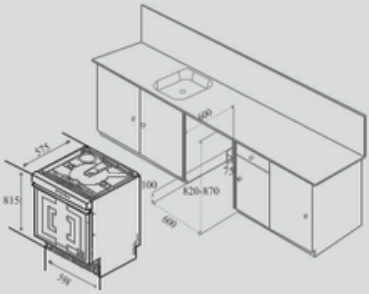
Achtung ⚠

* Es muss von Fachpersonal installiert oder bewegt werden, unbefugte Demontage, Modifikation oder Reparatur sind untersagt. Verwenden Sie zum Anschluss an die Wasserquelle einen neuen Schlauchbaugruppe.
• Eine nicht autorisierte Installation kann zu Stromschlägen, Feuer und Wasserleck führen. Wenn die Luftschalter mit Schutzeinrichtungen oder die Leckschutzschalter nicht richtig installiert oder installiert sind, kann dies zu einem elektrischen Schlag führen.
• Bitte überprüfen Sie, ob die Installation des Stromkreises, der Sicherung, der Steckdose und des Schalters an der Stelle, an der die Maschine installiert ist, den nationalen Stromversorgungsstandards und den Anforderungen der gekauften Maschine entspricht, ob ein zufriedenstellender Erdschutz vorhanden ist und ob die Wasserquelle und das Entwässerungsgerät den Anforderungen der Unterkunft und des Betriebs entsprechen. anforderungen an die Verwendung.
* Überprüfen Sie, ob die Spannung am Objekt den festgelegten Anforderungen entspricht und die Maschine nur bei einer Nennspannung von 230 V normal und sicher arbeiten kann.
* Überprüfen Sie, ob die Länge des Abflussrohres den Anforderungen des Betriebs entspricht.
* Prüfen Sie, ob die benötigten Materialien, die Plattform für die Installation der Maschine oder anderes Zubehör bereit sind.
Wenn spezielle Zubehörteile erforderlich sind, können Sie sich bei Ihrem Aftermarket-Anbieter erkundigen, wie Sie diese anpassen können.

3.1 Informationen zur Installation

Achtung ⚠

• In der Nähe des Aufstellortes des Geschirrspülers müssen Löcher zum Ein- und Auslaufen des Wassers vorhanden sein.
* Der Geschirrspüler muss waagerecht aufgestellt sein.
• Stellen Sie nach dem Einbau des Geschirrspülers sicher, dass sich die Spülmaschinentür reibungslos öffnet.
Das A und das B in der nachstehenden Skizze beziehen sich jeweils auf die Größe der Arbeitsplatte, auf der der Geschirrspüler installiert ist, und den Platz, der zum Öffnen der Spülmaschinentür benötigt wird.



Zeichnen Sie eine Zeichnung der Spülmaschine- und Schrankinstallation

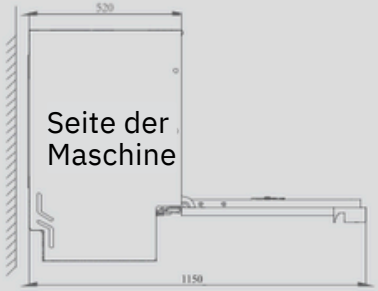


Abbildung B Schema zum Öffnen der Spülmaschinentür

3.2 Installationsschritte

Achtung ⚠

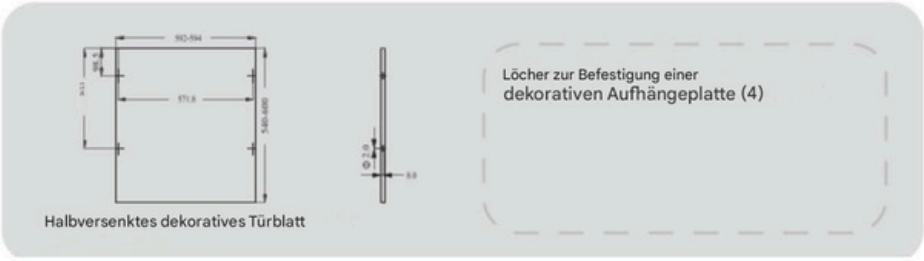
- Bitte versuchen Sie zuerst den Geschirrspüler und stellen Sie sicher, dass er vor der Installation ordnungsgemäß verwendet wird, um unnötige Demontage und Montage zu vermeiden.

Diese Spülmaschine wird in das integrierte System eingebaut.

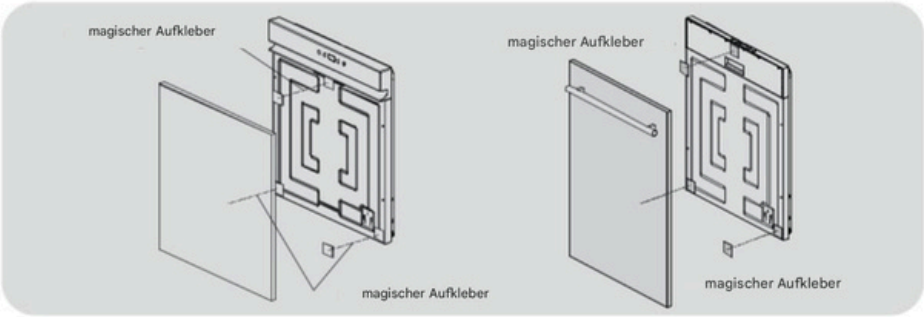
3.2.1 Installation von dekorativen Türverkleidungen

1. Die Spülmaschinentür kann entsprechend dem Stil des Gehäuses mit verschiedenen Materialien versehen werden.
Größe der dekorativen Platte:
Breite:
Dicke 592-594 mm:
18-20mm Gewicht: höhe 3-8 kg:
650-710 mm (vollständig eingebettet); 540-600 mm (teilweise eingebettet), die spezifischen Maße entsprechen der Höhe der Schranktür. Die dekorative Türverkleidung kann wie in der folgenden Abbildung gezeigt bearbeitet werden:

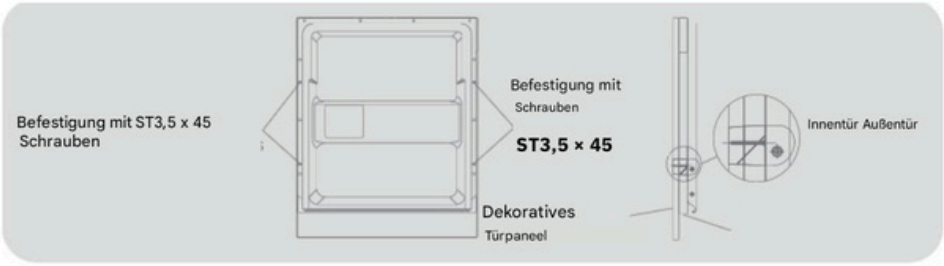




2. Mit Magic Stickern (3 Stück) die Dekorblende und die Außentür des Geschirrspülers verkleben.



3. Öffnen Sie die Spülmaschine, stellen Sie die Dekorplatte so ein, dass sie mit der linken und rechten Kante der Tür übereinstimmt, und befestigen Sie die Dekorplatte mit den Schrauben ST3,5x45 (4 Stück) in den vier speziell vorgesehenen Löchern an der Türverkleidung an der Außentür des Geschirrspülers.



3.2.2 Höhenverstellschiene montieren

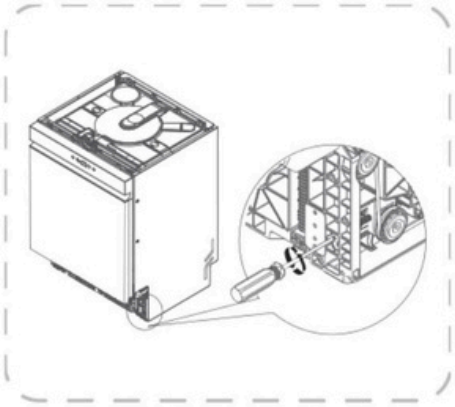
Bei kleinen Holzbrettmaßen kann durch die Anbringung einer Höhenverstellleiste den ästhetischen Ansprüchen an die Höhe entsprochen werden. Der Höhenverstellbereich beträgt 5mm, die Anzahl der Einbauplätze kann je nach Bedarf bestimmt werden.



Installationsmethode: Befestigen Sie den entsprechenden Verschluss in der entsprechenden Nut und installieren Sie die Teile in der richtigen Reihenfolge
1-2-1-2
(1-Höhenverstellung
1,2-Höhenverstellung 2)

3.2.3 Türeinstellung

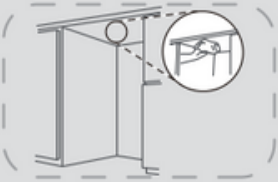
Nach der Installation der Dekorplatte, aufgrund unterschiedlicher technischer Eigenschaften und Materialien, aus dem die Dekorplatte besteht, kann das Gewicht des Türrahmens variieren. Zu diesem Zeitpunkt muss die Spannung der Türfeder angepasst werden, um das Gleichgewicht des Türkörpers sicherzustellen.



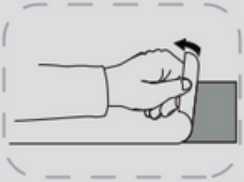
1. Wenn der Türkörper nach dem Loslassen absinkt, ziehen Sie die Schrauben im Uhrzeigersinn fest, um die Spannung zu erhöhen.

2. Wenn der Türkörper nach dem Loslassen nach oben kippt, verringern Sie die Spannung durch Drehen der Schraube gegen den Uhrzeigersinn.
3. Wenn der Türkörper von 15° bis 90° geöffnet wird, kann er in jeder beliebigen Position verbleiben und die Federspannungseinstellung ist abgeschlossen.

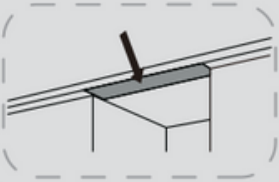
1.Reinigen und trocknen Sie die innere Oberfläche der Schrankoberseite, auf die feuchtigkeitsfeste Aufkleber aufgetragen werden.



2. Entfernen Sie die Schutzfolie von der Rückseite des feuchtigkeitsfesten Aufklebers.

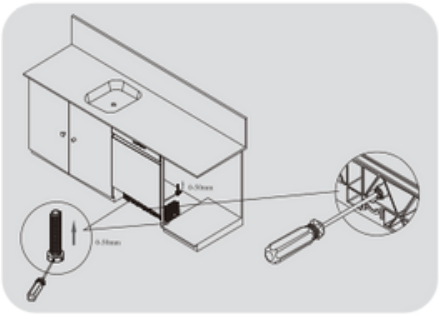


3. Tragen Sie feuchtigkeitsfeste Aufkleber auf
auf das Innere oberfläche der Schrankoberseite.



3.2.5 Die Balance des Spülmaschinenfestes einstellen Autos

Um die Stabilität der vier Ecken beim Einbau des Geschirrspülers zu gewährleisten, können Sie die Position der Füße einstellen, um das Gleichgewicht des Maschinenkörpers zu erhalten.
1. Stellen Sie den Geschirrspüler fest und gleichmäßig auf Oberfläche.
2. Stellen Sie die beiden vorderen Beine mit einem Schlitzschraubendreher ein. Heben Sie sie im Uhrzeigersinn an und senken Sie sie gegen den Uhrzeigersinn ab.
3. Auf der Rückseite befindet sich ein Fuß, der durch Anbringen des dritten Fußes eingestellt werden kann Spülmaschine. Senken Sie den Fuß im Uhrzeigersinn ab und heben Sie ihn dann gegen den Uhrzeigersinn an.

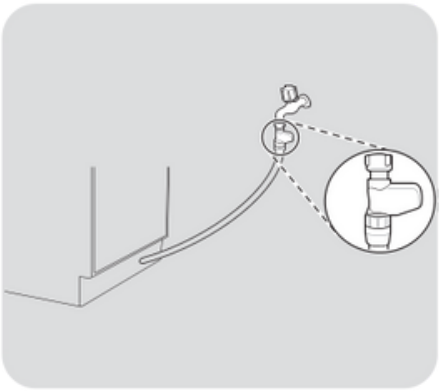


3.2.6 Anschluss eines Wasserversorgungsschlauchs

Bitte schließen Sie den Wasserschlauch des Geschirrspülers an den Einlass in der Küche an.

Achtung ⚠

Achten Sie beim Anschluss an die Einlassöffnung darauf, dass der Einlassschlauch nicht geknickt oder eingeklemmt wird.
• Wenn der Leitungswasserschlauch neu ist oder längere Zeit nicht benutzt wurde, schalten Sie die Leitungswasserzufuhr ein und lassen Sie ihn leicht ablaufen, bis das Wasser klar ist und von Verunreinigungen befreit ist
bevor Sie es an den Einlassschlauch des Geschirrspülers anschließen.
• Diese Maschine kann mit heißem oder kaltem Wasser geliefert werden. Die Warmwassertemperatur muss jedoch unter 65 ° C gehalten werden.
• Der Wasserversorgungsschlauch enthält elektrische Stromkreise und Komponenten und darf daher nicht abgeschnitten oder beschädigt werden. Entfernen oder entfernen Sie den Wasserversorgungsschlauch nicht zu Installationszwecken von der Anlage.

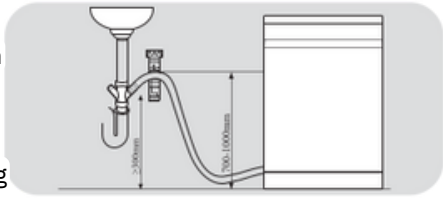


3.2.7 Anschluss von Entwässerungsschläuchen

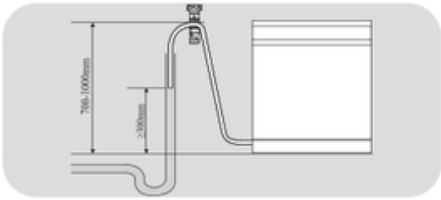
Bitte verwenden Sie die mitgelieferte Abflussrohrverbindung. Das Ende des Ablaufschlauchs kann mit einer Ablaufschlauchhalterung befestigt werden, und für den Anschluss an ein Haushaltsablaufsystem müssen die folgenden zwei Methoden verwendet werden.

Achtung ⚠

• Achten Sie darauf, dass der Abflussschlauch nicht geknickt, eingeklemmt oder verheddert ist.
• Bitte verwenden Sie die neuen Ablass- und Einlassschläuche, die im Lieferumfang des Geschirrspülers enthalten sind. Alte Schlauchkomponenten können nicht wiederverwendet werden.
• Das Ende des Abflussschlauches sollte nicht in Wasser getaucht werden, um zu verhindern, dass Abwasser infiltriert wird
* Die offenen Teile der Einlass- und Auslassschläuche sollten von Wärmequellen und scharfen Kanten ferngehalten werden, um eine längere Exposition gegenüber direkter Sonneneinstrahlung zu vermeiden.



Methode 1
Wenn das ablassende Ende des Abflussschlauchs an die Waschbecken-Leitung angeschlossen ist, befestigen Sie es mit der Ablassschlauchhalterung an der Unterseite des Gehäuses.



Methode 2
Beim Anschluss des Ablaufschlauchs an der separate Abwasserkrümmer muss am Anschlussort auf seine Dichtheit achten, da sonst ein unangenehmer Geruch auftreten kann.
Der Durchmesser des Steigrohrs sollte sein mindestens 40 mm.

3.2.8 Anschließen der Stromversorgung

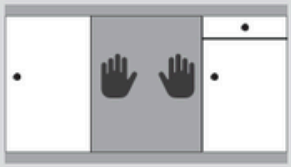
Die Spannung und Frequenz der angeschlossenen Stromversorgung muss mit den auf dem Typenschild am Gerät angegebenen Spezifikationen übereinstimmen.
Nennspannung 220-240 V AC, Frequenz 50 Hz.

Achtung ⚠

* Stellen Sie sicher, dass die Steckdose sicher geerdet ist.
Halten Sie den offenen Teil des Netzkabels von Wärmequellen und scharfen Gegenständen fern und vermeiden Sie längere Exposition gegenüber direkter Sonneneinstrahlung.
• Verwenden Sie eine spezielle Steckdose (verwenden Sie die gleiche Steckdose nicht in Verbindung mit anderen elektrischen Geräten mit hoher Leistung).
* Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Doppelstecker
• Der Stecker muss in die entsprechende Steckdose gesteckt werden und die Steckdose selbst muss ordnungsgemäß installiert und geerdet sein, um allen örtlichen Vorschriften und Vorschriften zu entsprechen.
• Das Gerät darf nur von qualifiziertem Personal gewartet werden. Reparaturen, die von nicht sachkundigem Personal durchgeführt werden, können zu Verletzungen oder schwerwiegenden Fehlfunktionen führen. Bitte wenden Sie sich an Ihren örtlichen Kundendienst.

3.2.9 Reparatur des Geschirrspülers

Bitte schließen Sie zuerst Wasser und Strom für den Probebetrieb an, aber reparieren Sie das Gerät erst, wenn Sie sicher sind, dass es in Ordnung ist.
1. Stellen Sie den Geschirrspüler horizontal in das Gehäuse ein.
2. Entfernen Sie die dekorative Abdeckung vom Geschirrspüler.





3.Befestigen Sie den Geschirrspüler am Gehäuse mit ST3,5×30 Schrauben (4), die im Lieferumfang enthalten sind, und bringen Sie die dekorative Abdeckung wieder an
schlitz für Schrauben.
Wählen Sie zwei beliebige der vier Schraubenlöcher an der Vorderseite aus, um sie entsprechend der tatsächlichen Installationssituation zu befestigen.



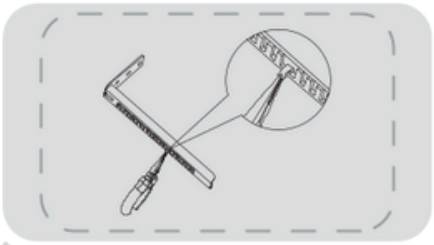
Achtung ⚠

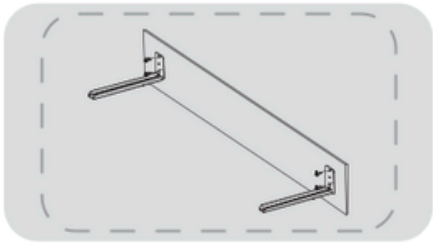
• Die Sockelleiste muss sicherstellen, dass die Tür normal geöffnet wird.
* Die Sockelleiste muss für die Wartung und Überholung des Geschirrspülers leicht entfernt werden.
1.Bereiten Sie die Sockelleiste der in der Abbildung angegebenen Größe vor und stellen Sie sie entsprechend den Bedürfnissen der Küche ein.
Besondere Hinweise: Die Höhe der Fußleiste, die Höhe der gesamten Position der Schraube und die Anzahl der Befestigungsschrauben müssen entsprechend den tatsächlichen Montagebedingungen eingestellt werden.



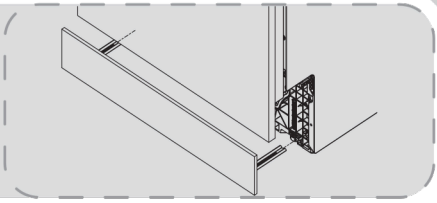
2. Stellen Sie die gewünschte Länge ein befestigen Sie die Halterung für die Sockelleiste und biegen Sie den Zahnring der Halterung mit einer Zange ab.

3. Befestigen Sie mit einer Schraube (Holzschraube mit 3,5 × 30 mm Rundkopf) die Sockelleistenhalterung an der Sockelleiste.





4. Setzen Sie das mit dem Sockelleistenhalter montierte Sockelleistenelement in die entsprechende Position der Basis ein.



3.2.11 Abschließende Überprüfung der Installation

Überprüfen Sie, ob der Geschirrspüler ordnungsgemäß funktioniert.
1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Schalten Sie die Wasserzufuhr zum Haus ein.
Wenn die Maschine richtig ausgerichtet ist, sollte sich die Tür reibungslos öffnen und schließen, ohne dass es zu starken Geräuschen kommt.
4. Führen Sie das Vorspülprogramm einmal aus, um sicherzustellen, dass die Maschine ordnungsgemäß funktioniert und ob es keine Lecks gibt.

4. Gebrauchsanweisung

4.1 Spülung

Bitte lesen Sie die Anweisungen und Vorsichtsmaßnahmen auf der Bleichmittelverpackung sorgfältig durch, bevor Sie sie verwenden.
* Achten Sie darauf, ein spezielles Bleichmittel für den Geschirrspüler zu verwenden.
• Wenn Sie bei verschüttetem Spülmittel einen Spülmittel hinzufügen, wischen Sie ihn bitte rechtzeitig mit einem trockenen Tuch ab, um beim nächsten Waschen die Bildung von übermäßigem Schaum zu vermeiden, der die Waschleistung beeinträchtigen kann.

4.1.1 Wirkung des Spülers

Der Spülmittel reduziert die Oberflächenspannung des Wassers, hinterlässt keine Wasserrückstände auf der Kochgeschirr-Oberfläche und verdunstet das Wasser während der Trocknungsphase schnell, erhöht die Trocknungseffizienz und verleiht der Kochgeschirr-Oberfläche einen funkelnden Effekt.

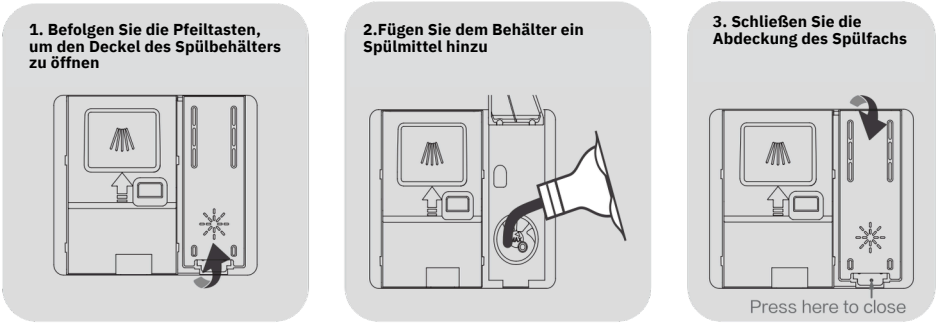
4.1.2 Nutzungsbedingungen

Wenn die Anzeige * auf dem Display leuchtet, fügen Sie sie bitte rechtzeitig hinzu.

4.1.3 Verwendung des Spülers

* Die Spülung kann einmal hinzugefügt und wiederholt verwendet werden; Der Flüssigkeitsstand darf nach dem Einfüllen des Spülers nicht überschritten werden "MAX"
Markierungslinie.
• Die Menge des verwendeten Spülmittels kann anhand des Trocknungsgrades des Geschirrs bestimmt werden. Wenn die Oberfläche des Geschirrs zu viel Feuchtigkeit aufweist, müssen die Geschwindigkeit und die Menge des verwendeten Spülmittels erhöht werden; Wenn weiße und blaue Aufsätze auf der Oberfläche des Geschirrs vorhanden sind, müssen die Geschwindigkeit und die Menge des verwendeten Bleichmittels reduziert werden.

4.1.4 Schritte zum Hinzufügen des Spülers



4.1.5 Einstellen des Spülmodus

Halten Sie nach dem Einschalten der Maschine die Programmtaste und die Verzögerungstaste gleichzeitig 5 Sekunden lang gedrückt, um in den Einstellmodus zu wechseln, wobei ein Piepton ertönt. Die Tube wechselt zuerst in den Bleichmitteleinstellungsmodus :

Die Standardeinstellung für die Spülung ist d5, auf dem Display wird der Wert 1: d3 angezeigt. Drücken Sie die Programmtaste, um die Übertragung des Spülers in der Reihenfolge einzustellen: d3-d4-d5-*d6
→d7→d8→d9 •dO→ d1
→ d2*, Drücken Sie nach der Auswahl
Start/Pause-Taste, um die eingestellten Daten erfolgreich zu speichern, und das Programm speichert die eingestellte Übertragung im Speicher. Gleichzeitig wechselt das Programm in den Übertragungsmodus für weiches Wasser. Wenn die Einstellung des Soft-Water-Modus erfolgreich abgeschlossen ist, beenden Sie den Programmauswahlmodus und wechseln Sie in den Programmauswahlmodus.
Die Einstellung auf 1: dO bedeutet, dass der Klärer nicht verteilt wird und die Spülkontrollleuchte ausgeschaltet bleibt.
Wenn der Wert 1: d3 eingestellt ist, bedeutet dies, dass die Dosierung des Spülers 6 ml beträgt und je größer dieser Wert ist, desto größer ist die Dosierung.

4.2 Spülmittel

Achtung ⚠

Bitte lesen Sie die Anweisungen und Vorsichtsmaßnahmen auf der Verpackung des Waschmittels vor der Verwendung durch
* Verwenden Sie unbedingt Spülmittel, die für die Verwendung in der Spülmaschine bestimmt sind, wie z. B. Spülmittel, und ersetzen Sie sie nicht durch flüssige Reinigungsmittel, Desinfektionsmittel usw.
• Bitte beachten Sie das auf der Verpackung des Geschirrspülmittels angegebene Verwendungsdatum. Das Verfallsdatum oder das Tracking aufgrund von Feuchtigkeit kann die Reinigungs- oder Trocknungseffizienz beeinträchtigen. Wenn Sie also nicht zum Waschen bereit sind, fügen Sie bitte kein Spülmittel hinzu, um eine unzureichende Auflösung aufgrund von Feuchtigkeit zu vermeiden.
• Wenn ein Schnellwaschprogramm ausgewählt ist, kann das Spülmittelpulver direkt in die Maschine eingelassen werden, ohne es dem Spender hinzuzufügen

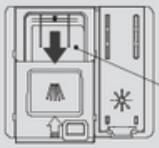
4.2.1 Funktion des Geschirrspülmittels
Das Geschirrspülmittel enthält chemische Komponenten (biologische Enzyme usw.), die Ölflecken und Essensreste auf dem Geschirr erweichen und zersetzen, wodurch sie nach dem Abtrennen von der Oberfläche des Geschirrs leicht mit Wasser abgewaschen werden können

4.2.2 Nutzungsbedingungen und Dosierung
Geschirrspülmittel werden zum Abwaschen benötigt und müssen bei jeder Verwendung des Geschirrspülers in Maßen hinzugefügt werden.
Für weitere Informationen über die Menge an Spülmittel für den Geschirrspüler lesen Sie bitte die Gebrauchsanweisungen im Abschnitt
"Waschprogramm".

4.2.3 Schritte zum Hinzufügen von Spülmittel für den Geschirrspüler



1. Drücken Sie die Spendertaste
Eine kleine Menge Waschmittel einfüllen geschirr am Deckel des Dosierers



2. Der Deckel des Spülmittelbehälters öffnet sich automatisch
Dann eine große Menge einfüllen waschmittel in spenderfach



3.Fügen Sie Spülmittel zum Spülmaschinenkorb hinzu



4. Schließen Sie den Deckel des Spülmittelbehälters für den Geschirrspüler

4.3 Wasserenthärtergerät

Achtung ⚠

• Wenn Sie es zum ersten Mal verwenden, fügen Sie bitte zuerst das spezielle Salz in die Salzkammer des Wasserenthärtergeräts ein und fügen Sie dann etwa 400 ml reines Wasser hinzu. Wenn die Salzmangelanzeige wieder aufleuchtet, fügen Sie einfach ein spezielles Salz hinzu und das Wasser wird nicht mehr benötigt.
* Fügen Sie keine Reinigungsmittel, Bleichmittel oder andere Substanzen in die Salzkammer des Wasserenthärtergeräts ein, da dadurch das Wasserenthärtersystem beschädigt werden kann.
• Bitte verwenden Sie zum Waschen in der Spülmaschine vorgesehenes Salz und fügen Sie kein Industrie- oder Lebensmittelsalz hinzu, da dies sonst das Wasserenthärtergerät beschädigen und seine Lebensdauer verkürzen könnte.
• Vermeiden Sie beim Hinzufügen von Salz zum Wasserenthärter ein Überlaufen von Salzwasser; Führen Sie beim Überlaufen sofort das Spülprogramm aus, um eine interne Korrosion des Geschirrspülers zu vermeiden.

4.3.1 Nutzungsbedingungen und Dosierung
Die Wasserenthärterfunktion kann nur aktiviert werden, wenn ein spezielles Salz im Wasserenthärter vorhanden ist und die Anzeige für Salzmangel leuchtet §. Dem Wasserenthärtergerät muss ein spezielles Salz hinzugefügt werden.

4.3.2 Schritte zur Zugabe von Spezialsalz
Schema für die Zugabe von Spezialsalz

1.Drehen Sie sich gegen den Uhrzeigersinn, um den Deckel des Wasserenthärters zu öffnen.



2. Legen Sie einen Salzkübel ein und fügen Sie etwa 800 g Salz hinzu, das in der Spülmaschine gewaschen werden soll, es kann mehrmals verwendet werden.



3. Füllen Sie den Wasserenthärter nach Zugabe des Salzes mit Wasser und achten Sie darauf, dass er nicht über die Kante überläuft.



4. Drehen Sie im Uhrzeigersinn und ziehen Sie den Deckel des Wasserenthärters fest, um ein Auslaufen von Salz zu verhindern, das die Wanne korrodieren kann.



4.3.3 Lesen Sie die folgende Tabelle, um die empfohlene Einstellung zu erhalten

1. In der folgenden Tabelle sind die entsprechenden Verhältnisse zwischen der Wasserhärte und den Schaltstufen in den verschiedenen Regionen aufgeführt.
2. Bitte wenden Sie sich bezüglich der Wasserhärte an Ihre örtliche Wasserversorgungsfirma und stellen Sie die entsprechende Übertragung gemäß der nachfolgenden Tabelle ein.
3. Nach der Auswahl des entsprechenden Getriebes führt der Geschirrspüler automatisch die Wasserenthärterfunktion gemäß den Einstellungen aus.

Hardness of water				Getriebeeinstellung
°dH	°fH	°CLARKE	mmol/l	
0-5	0-9	0-6	0-0.9	h0
6-11	10-20	7-14	1.0-2.0	h1
12-17	21-30	15-21	2.1-3.0	*h2
18-22	31-40	22-28	3.1-4.0	h3
23-34	41-60	29-42	4.1-6.1	h4
35-45	61-98	43-69	6.2-8.0	h5
1°dH=1.78°fH=1.25°CLAEKE=0.178mmol/l				

*Die Werkseinstellung des Wasserenthärters ist auf **h2** gesetzt.

4.3.4 Einstellung des Wasserenthärter-Modus

Nach dem Einschalten der Maschine halten Sie die **Smart**-Taste **5 Sekunden** lang gedrückt, um in den Einstellmodus zu gelangen. Gleichzeitig ertönt ein Signalton.
Zuerst wird die Einstellung des Klarspülers angezeigt, danach folgt die Einstellung des Wasserenthärters, sobald die erste Einstellung abgeschlossen ist.
Die Werkseinstellung des Wasserenthärters ist **h2** (wird als **2:h2** angezeigt).
Drücken Sie die **Smart**-Taste, um die Enthärtungsstufe in folgender Reihenfolge anzupassen:
h2 → h3 → h4 → h5 → h0 → h1... Nachdem Sie die gewünschte Stufe ausgewählt haben, drücken Sie die **Start/Pause**-Taste, um die Einstellung zu speichern. Die gewählte Stufe wird im Programm gespeichert.
Wenn **2:h0** eingestellt ist, wird die Wasserenthärtung **deaktiviert**, und die Salz-Mangelanzeige **bleibt aus**.
Die Regeneration des Wasserenthärters dauert ca. **15 Minuten** nach dem Waschvorgang
Wenn das Display **0:00** für **15 Minuten** blinkt, schaltet sich die Maschine **automatisch aus**.

5. Geschirr

5.1 Geschirr, das nicht zum Waschen in der Spülmaschine geeignet ist

* Geschirr aus Holz.
* Handgefertigte Utensilien, antikes Geschirr und Glasbecher mit floralem Ornament - all diese Arten von Geschirr mit floralem Ornament sind nicht für Geschirrspülmaschinen geeignet.
* Produkte aus nicht hitzebeständigem Kunststoff.
* Geschirr aus Kupfer oder Zinn.
* Die Oberfläche des Geschirrs enthält Verunreinigungen wie Ruß, Wachs, Fett oder Pigment.
* Aluminiumprodukte werden in Verbindung mit hohen Konzentrationen an alkalischen oder sauren Reinigungsmitteln, insbesondere kommerziellen oder industriellen Reinigungsmitteln, verwendet. Glasierte Blumenschmuck, Aluminium- und Silbergeschirr können beim Waschen die Farbe ändern oder verblassen, und einige Glasprodukte (z. B. Kristallprodukte) können nach wiederholten Waschungen matt werden.

5.2 Beschädigte Glasprodukte und andere Utensilien
Mögliche Ursachen:

* Art oder Technologie der Glasherstellung;
* Chemische Zusammensetzung des Waschpulvers;
* Wassertemperatur für das gewählte Waschprogramm.

Wir empfehlen:
* Verwenden Sie nur Glas- und Porzellantassen, die auf dem Markenzeichen des Herstellers als spülmaschinenfest gekennzeichnet sind.
* Verwenden Sie ein Reinigungsmittel, das als schonend gekennzeichnet ist und das Geschirr nicht schädigt.
• Nach Abschluss des Waschvorgangs sollten die Glasprodukte, Messer und Gabeln so schnell wie möglich aus dem Geschirrspüler genommen werden.

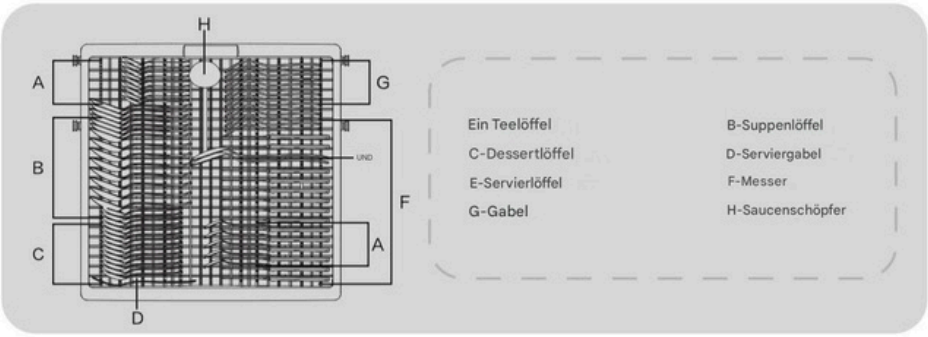
5.3 Reihenfolge des Geschirrs

1. Bitte entfernen Sie große Essensreste vom Geschirr. Es ist nicht notwendig, das Geschirr vorab zu waschen.
2. Methode der Anordnung von Geschirr

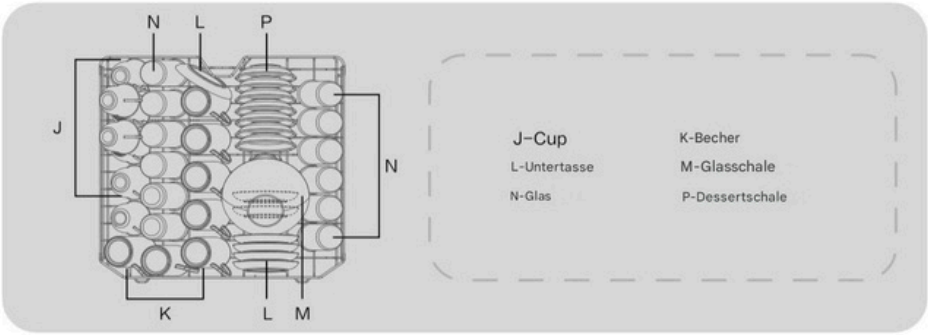
-An einem sicheren Ort aufbewahren, um ein Umkippen zu vermeiden.
- Alle Besteckstücke müssen nach unten geöffnet werden.
-Die gekrümmte Oberfläche oder der konkave Bereich können gekippt werden, um den schnellen Wasserabfluss zu erleichtern.
-Verhindern Sie, dass sich die oberen und unteren Sprühdosen drehen.

3. Aus dem Korb können kleine Utensilien fallen, die nicht in der Spülmaschine gewaschen werden können.
4. Lassen Sie eine Lücke zwischen Besteck und stapeln Sie sie nicht übereinander.

5.4 Schematische Darstellung der Platzierung des oberen Korbes



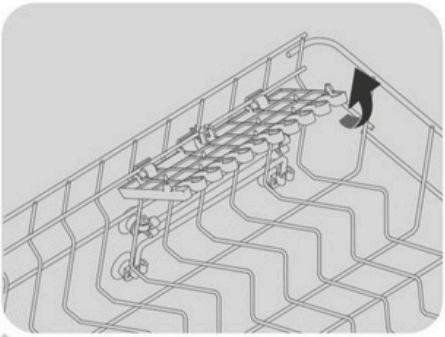
5.5 Schematische Darstellung der Platzierung des Mittelkorbs

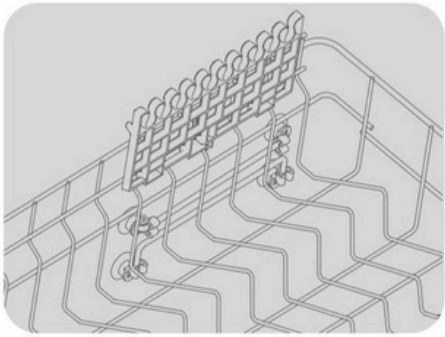


5.6 Schematische Darstellung klappbarer Regale

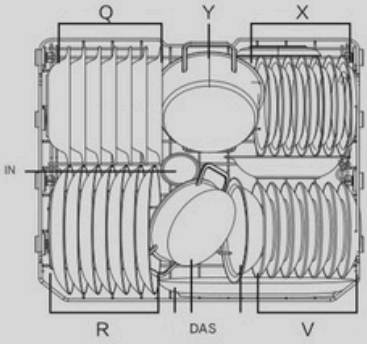
Teetassenhalter

Der Teetassenhalter und der Platz darunter können zum Abstellen kleiner Tassen und Gläser sowie größerer Gabellöffel verwendet werden, wie zum Beispiel Kochspatel oder Gabellöffel zum Servieren von Speisen. Wenn der Teetassenhalter nicht benötigt wird, kann er weggeklappt werden.





5.7 Schematische Darstellung der Unterkorbplatzierung



Q-Suppenteller
S-Ovale Platte
U-Melamin-Schüssel
W-Glas
Y-Kleiner Topf
R-Essteller
T-Ofentopf
V-Dessertteller
X-Melamin Dessertteller

Tipp: Besonders schmutzige Geschirrteile (Töpfe) sollten in den Unterkorb gelegt werden. Aufgrund der starke Wassersprühkraft, die Waschwirkung ist hier gut.

Informationen zur Prüfung der Energieeffizienz basierend auf dem Prüfstandard: EN60436

Kapazität: 14 Sätze

Testverfahren: Öko

Obere Korbposition: Untere Position H

Wasserenthärter-Einstellgetriebe: H3

Einstellrad für Geschirraufheller: d3

6.Systemsteuerung



6.11 Einschaltknopf:

6.1.1 Drücken Sie die Einschalttaste, um das Gerät ein- bzw. auszuschalten.

6.1.2 Drücken Sie im Betriebszustand die Einschalttaste 3 Sekunden lang, um in den Standby-Modus zu wechseln.

6.22 Programmiertaste:

6.2.1 Drücken Sie nach dem Start die Programmtaste, um die Programme P1, ..., P8 auszuwählen. Die Nixie-Röhre zeigt abwechselnd den aktuellen Programmcode Px und die Waschzeit x:xx an.

6.2.2 Beim zweiten Start wird in der Standardanzeige das letzte Waschprogramm angezeigt und das gewünschte Waschprogramm kann erneut ausgewählt werden.

6.2.3 Drücken Sie während des Waschvorgangs die Programmtaste, um den aktuellen Waschprogrammcode Px anzuzeigen. Die Nixie-Röhre zeigt dann von der aktuellen verbleibenden Waschzeit x:xx den aktuellen Waschprogrammcode Px an, der in 3 Sekunden angezeigt wird.

6.2.4 Das Waschprogramm verfügt über eine Ausschaltspeicherfunktion. Nach dem Aus- und Wiedereinschalten wird die vorherige Entleerungsphase fortgesetzt und der Waschvorgang fortgesetzt.

6.33 Digitalanzeige:

Kategorie anzeigen	Inhalte anzeigen	Kategorie anzeigen	Kategorie anzeigen
Programmcode	Px	Fehlercode	Ex
Programmwaschzeit	x:xx	Aufforderung zur Salzenthärtung	
Waschen verzögern	H:xx	Klarspüler-Aufforderung	
Aufforderung zur Türöffnung	dr		

Klarspüler: Wenn die Kontrollleuchte leuchtet, bedeutet dies, dass Sie Klarspüler hinzufügen sollten, und sobald der Aufheller hinzugefügt wurde, erlischt die Kontrollleuchte.
Enthärtungssalz: Wenn die Kontrollleuchte leuchtet, bedeutet dies, dass Sie Enthärtungssalz nachfüllen sollten, und sobald das Salz hinzugefügt wurde, erlischt die Kontrollleuchte.

6.44 Verzögerungstaste:

6.4.1 Drücken Sie bei der Programmauswahl die Verzögerungstaste, um H: xx anzuzeigen. Durch erneutes kurzes oder langes Drücken wird die Verzögerungszeit des Waschvorgangs verlängert. Beispiel: H: 05 zeigt eine Verzögerung von 5 Stunden für das aktuell ausgewählte Waschprogramm an.

6.4.2 Der Zeitbereich für den verzögerten Start beträgt 1 bis 24 Stunden.

6.4.3 Die verzögerte Startfunktion hat eine Abschaltspeicherfunktion. Nach dem Ausschalten und anschließendem Einschalten wird der Countdown für den verzögerten Start ab dem Moment der Pause fortgesetzt.

6.4.5 Beim Betreten des verzögerten Waschprogramms,
wenn innerhalb von 10 Sekunden nichts passiert, wird das Programm verzögert die Wäsche wird geschlossen und der Waschprogrammcode und die Waschzeit werden auf dem Display angezeigt.

6.5 5 Start/Pause-Taste:

6.5.1 Nachdem die Programmauswahl abgeschlossen ist (einschließlich der Programmauswahl mit verzögertem Start), die Start/Pause-Taste kurz gedrückt wird und die Tür geschlossen gehalten wird, um in den normalen Waschmodus zu wechseln,
":" in der Nixie tube blinkt die Waschzeit x: xx;

6.5.2 Drücken Sie während des Waschvorgangs (einschließlich des Vorwaschvorgangs) kurz die Start/Pause-Taste, um das Waschprogramm anzuhalten, und drücken Sie dann kurz, um den Vorgang fortzusetzen.
" Bei einer kontinuierlichen Pause von 5 Stunden wechselt das Programm automatisch in den Standby-Modus und beendet das Waschprogramm.

7.Waschprogramm

Codes	Haupt-programm	Programmbeschreibung	Verbrauch				Rahmenbedingungen	
			Zeitverlust (Minuten)	Spülmaschinenpulver (nur Vorwäsche / Waschen)	Geschirrspülblock	Wasserverbrauch (L)	Waschende Temperatur (℃)	Steigende Temperatur (℃)
*P1	ECO	Leicht angetrocknete oder ölige und klebrige Speisereste, geeignet für den täglichen Gebrauch beim Geschirrspülen.	220	4/18	1	10	46	51
*P2	Kapazität	Speisereste mit Fettflecken oder klebrigen, getrockneten Rückständen, geeignet für das Geschirrspülen.	170	5/30	1	16	70	60
P3	Schnell	Zur Entfernung von Speiseresten, die leicht, weniger fettig und nicht eingetrocknet sind, sowie für Geschirr, das direkt nach dem Essen gespült wird.	29	25	1	10	45	50
*P4	Kristall	Zur Entfernung von Speiseresten, die nicht an der Oberfläche haften, und für Geschirr, das unempfindlich gegenüber hohen Temperaturen ist.	100	30	1	9.5	50	55
P5	Vorspülen	Spülen Sie eingetrocknete und klebrige Speisereste vor, bevor Sie das Geschirr im entsprechenden Programm reinigen.	15	/	/	3.5	/	/
P6	selbstreinigend	Die Maschine startet ein Reinigungsprogramm für den Innenbehälter und die Rohrleitungen, um die Sauberkeit des Geräts bei langfristiger Nutzung zu gewährleisten.	85	30	1	8	65	55
*P7	Obere Hälfte	Verwenden Sie nur die oberen und mittleren Sprüharme, um eine geringe Menge an Speiseresten mit mittleren oder klebrigen Fettflecken zu entfernen. Dies ist für eine kleine Menge Geschirr geeignet, das einmal pro Mahlzeit gespült wird.	125	5/25	1	13.6	60	60
*P8	Untere Hälfte	Verwenden Sie nur die oberen und unteren Sprüharme, um eine geringe Menge an Speiseresten mit mittleren oder klebrigen Fettflecken zu entfernen. Dies ist für eine kleine Menge Geschirr geeignet, das einmal pro Mahlzeit gespült wird.	125	5/25	1	13.6	60	60

*

1) 8 Spülprogramme – bitte wählen Sie das Programm entsprechend dem Verschmutzungsgrad und Ihrem Spülbedarf.

2) Die tatsächliche Spülleistung kann aufgrund von Unterschieden in der Umgebung, der Art des Geschirrs und der Platzierung variieren.

3)* Das Programm dient zum automatischen Trocknen der Tür.

4) Benutzer können wählen, ob sie die automatische Trocknungsfunktion an der Tür aktivieren oder deaktivieren möchten, wenn sie ab Werk standardmäßig aktiviert ist. Wenn Sie diese Funktion während der Nutzung deaktivieren möchten, gehen Sie wie folgt vor:

① Halten Sie im ausgeschalteten (Standby-)Modus die Programmtaste und die Verzögerungstaste 10 Sekunden lang gedrückt, bis auf dem Display die Meldung "Ausführen 1" erscheint.

② Drücken Sie anschließend kurz die Programmtaste, um in den Modus "do 0" zu wechseln, und drücken Sie dann die "Start/Pause"-Taste, um die Einstellung abzuschließen. Dies zeigt an, dass die automatische Türöffnungsfunktion deaktiviert wurde.

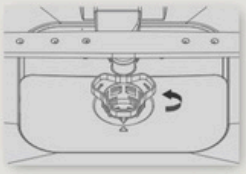
③ Falls die automatische Türöffnung deaktiviert wurde und wieder aktiviert werden soll, führen Sie die oben beschriebenen Schritte erneut aus

8.Reinigung und Wartung

8.1 Schematische Darstellung der Filterreinigung

Filtersieb

Der Filter kann verhindern, dass große Fremdkörper mit dem Spülwasser in die Abflusspumpe gelangen. Diese Fremdkörper können das Filtersieb verstopfen. Das Filtersieb besteht aus einem zylindrischen Filtersieb, einem flachen Filtersieb und einem Mikrofiltersieb.



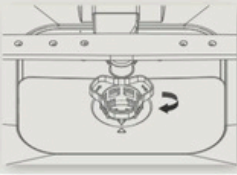
1. Überprüfen Sie nach jedem Waschen das Filtersieb auf Rückstände.



2. Schrauben Sie, wie in der Abbildung gezeigt, das zylindrische Filtersieb ab und nehmen Sie das gesamte Filtergerät heraus.



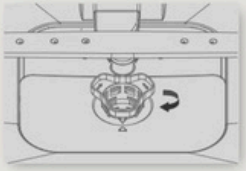
3. Entfernen Sie die Rückstände und spülen Sie das Filtersieb gründlich mit Wasser aus.



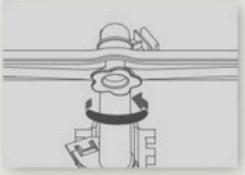
4. Bauen Sie das Filtergerät in umgekehrter Reihenfolge wieder ein und achten Sie dabei darauf, die Pfeilmarkierungen nach dem Schließen auszurichten.

8.2 Schematische Darstellung der Sprüharmreinigung Sprüharme

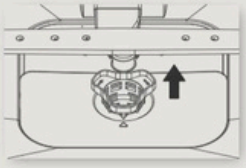
Schmutz im Spülwasser kann die Sprüharme verstopfen.



1. Prüfen Sie, ob die Düse des Sprüharms verstopft ist.



2. Den oberen Sprüharm lösen.



3. Den unteren Sprüharm nach oben abziehen.



4.Spülen Sie den Sprüharm gründlich mit Wasser aus.



5. Bauen Sie den Sprüharm wieder ein.

9. Fehlerbehebung

9.1 Häufige Probleme und Lösungen

Problembeschreibung	Mögliche Ursache	Solutions
Geschirrspüler ist nicht eingeschaltet	Der Geschirrspüler ist nicht angeschlossen	Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel richtig an die Steckdose angeschlossen ist
Der Geschirrspüler läuft nicht gut ab	Das Filtersieb ist verstopft	Überprüfen und reinigen Sie das Filtersieb.
	Die Abflussrohre oder	Überprüfen und baggern Sie das Abflussrohr oder den Abwasserkanal, um einen reibungslosen
Es klopft in der Wanne	Abwasserkanäle sind verstopft	Unterbrechen Sie den Waschvorgang und positionieren Sie die Utensilien neu, die die Drehung des Sprüharms behindern.
An der Wanneninnenwand befinden sich leichte	Die Sprüharme können am Geschirr hängen bleiben	Sie können ein Waschprogramm mit Trocknungsfunktion wählen.
Das Geschirr ist nicht trocken	Es ist ein normales Phänomen, ich bin keine	Zugabe von speziellem Geschirrspülmittel. Wenn Sie Geschirr waschen, legen Sie es bitte separat.
	Kein Geschirrspülmittel oder unzureichendes	Warten Sie auf das Ende des laufenden Programms und wählen
	Geschirrstapel	Sie ein Waschprogramm mit Klarspüler in der Haltbarkeitsdauer wird empfohlen.
	Das Waschprogramm ist noch nicht abgeschlossen oder das ausgewählte Programm ist nicht geeignet	Bitte stellen Sie das Geschirr richtig ab, wobei die fleckige Oberfläche des gerillten Geschirrs leicht nach unten geneigt ist.
	Geschirrspülmittel ist abgelaufen / Die Verwendung anderer Waschmittel führt zu	In Bezug auf "Geschirraufstellung" sollte ausreichend Platz für die Geschirraufstellung gelassen werden, damit
Geschirr kann nicht sauber gewaschen werden	Zusätzliches Wasser im konkaven Bereich	Wasser auf alle Geschirroberflächen sprühen kann und eine enge Platzierung vermieden wird.
	Geschirr ist zu voll oder gestapelt Unzureichende Menge an	Beziehen Sie sich auf die empfohlene Menge an Geschirrspülmittel gemäß dem Waschverfahren, bitte verwenden Sie spezielles Geschirrspülmittelpulver /
	Geschirrspülmittel/ Unzureichende	Stellen Sie sicher, dass kein Geschirr heruntergefallen ist, ersetzen Sie das Geschirr und stellen Sie sicher, dass sich der Sprüharm frei drehen kann.
	Zugabe von Geschirrspülblöcken Der Sprüharm dreht sich	Reinigen Sie den Sprüharm, das Filtersieb und den Geschirrspüler regelmäßig.
	Das Filtersieb ist verstopft oder die Sprüharmdüse ist	Wählen Sie ein Waschprogramm mit längerer oder höherer Temperatur.
Im Geschirrspülmittelspender befindet sich restliches Geschirrspülmittel	Ein ungeeignetes Waschprogramm ausgewählt	In Bezug auf "Platzierung des Geschirrs" sollte die Platzierung des Geschirrs das normale Öffnen des gewünschten Kastendeckels nicht beeinträchtigen
	Das Abstellen von Geschirr behindert das Öffnen des Geschirrspülers	Stellen Sie sicher, dass kein Geschirr heruntergefallen ist, ersetzen Sie das Geschirr und stellen Sie sicher, dass sich der Sprüharm frei drehen kann
Geringes Rauschen	Der Sprüharm dreht sich reibungslos, es kann also nicht auf den Geschirrspülerspender	Ein gewisses Laufgeräusch wird während des Betriebs als normal angesehen

9.2 Häufige Verarbeitungsfehler

	Fehlercode / Fehler Phänomen	Mögliche Ursachen	Bedingungen für die Fehlerfreigabe
E1	Wassereinlassfehler Phänomen: Das Gerät zeigt den Fehlercode "E1" an und blinkt; Der Piepton gibt einen Fehlerwarnton aus.	Der Wasserdruck ist zu niedrig oder der	Stellen Sie sicher, dass der Wasserhahn eingeschaltet ist;Überprüfen Sie, ob der Wasserversorgungsdruck größer als 0,04 MPa ist;
E2	Fehlfunktion des Temperatursensors Phänomen: Das Gerät zeigt den Fehlercode "E2" an und blinkt; Fehlfunktion des	Wasserhahn ist nicht eingeschaltet	Baggern Sie den Wassereinlassschlauch aus, um ein Verbiegen zu vermeiden;
E3	Phänomen: Das Gerät zeigt den Fehlercode "E3" an und blinkt;	Temperatursensor ist Kurzschluss	Bitte laden Sie professionelles Wartungspersonal für Reparaturen ein
E4	Kommunikationsfehler Phänomen: Das Gerät zeigt den Fehlercode "E4" an und blinkt; Der Piepton gibt einen Fehlerwarnton aus.	Heizkreis tritt Fehler auf Die abnormale	Bitte laden Sie professionelles Wartungspersonal für Reparaturen ein
E5	Überlauffehler Phänomen: Das Gerät zeigt den Fehlercode "E5" an und blinkt; Der Piepton gibt einen Fehlerwarnton aus.	Verbindung zwischen der Hauptplatine und der Anzeigetafel	Bitte laden Sie professionelles Wartungspersonal für Reparaturen ein
E6	Ausfall des Nebenschlussventils Phänomen: Das Gerät zeigt den Fehlercode "E6" an und blinkt;	Es liegt ein Wasserleckfehler vor	Bitte laden Sie professionelles Wartungspersonal für Reparaturen ein
E7	Fehlerwarnton aus. Ausfall des Einlassventils Phänomen:	Der abnormale Betrieb des Motors des Wasserverteilungsventils	Unterbrechen Sie die Wasser- und Stromzufuhr, reinigen Sie den Ablaufschlauch und vermeiden Sie Knicke und Risse;
⇅	Das Gerät zeigt den Fehlercode "E7" an und blinkt;	Das Abnormale des Einlass-Magnetventils	Bitte passen Sie die Maschinenaufstellungsfläche an und halten Sie sie flach;
✳	Der Piepton gibt einen Fehlerwarnton aus.	Die dem Spender zugesetzte Menge an Enthärtungssalz ist zu gering	Bitte laden Sie professionelles Wartungspersonal für Reparaturen ein

10. Produktinformationsblatt

Adresse des Lieferanten (b):				
Modellkennzeichen:				
Allgemeine Produktparameter:				
Parameter	Wert	Parameter	Wert	
Nennkapazität (Geschirr-Sets) (a)	14	Abmessungen in cm	Höhe	81,5
			Breite	59,8
			Tiefe	55,4
Energieeffizienzindex (EEI) (a)	43,9	Energieeffizienzklasse (a)	C_{EI}/A+++	
Reinigungsleistungsindex (a)	1,13	Trockenleistungsindex (a)	1,08	
Energieverbrauch in kWh [pro Zyklus], basierend auf dem Eco-Programm mit Kaltwasserzufuhr. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Nutzung des Geräts ab.	0,747	Wasserverbrauch in Litern [pro Zyklus], basierend auf dem Eco-Programm. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt von der Nutzung des Geräts und der Wasserhärte ab.	9,8	
Programmdauer (Std:Min) (a)	3:40	Typ	freistehend	
Luftgetragene akustische Geräuschemissionen (dB(A) re 1 pW) (a)	45	Luftgetragene akustische Geräuschemissionsklasse (a)	C_{EN}	
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand (W)	0,49	Leistungsaufnahme im Standby-Modus (W)	0,49	
Verzögerter Start (W) (falls zutreffend)	2,00	Leistungsaufnahme im vernetzten Standby-Modus (W) (falls zutreffend)	/	
Mindestdauer der vom Lieferanten angebotenen Garantie : 24 Monate (b)				
Zusätzliche Informationen:				
Weblink zur Website des Lieferanten, auf der die in Punkt 6 des Anhangs II der Verordnung (EU) 2019/2022 der Kommission (1)(b) enthaltenen Informationen zu finden sind:				

(a) für das Eco-Programm.

(b) Änderungen dieser Punkte gelten nicht als relevant für die Zwecke von Absatz 4 des Artikels 4 der Verordnung (EU) 2017/1369.

(c) wenn die Produktdatenbank den endgültigen Inhalt dieser Zelle automatisch generiert, darf der Lieferant diese Daten nicht ein geben.

Erklärung

Aufgrund technologischer Innovationen und Produktverbesserungen kann der Inhalt der Bedienungsanleitung des gleichen Modells wie dieses Produkt geändert werden, die aktualisierten Teile unterliegen jedoch keiner weiteren Benachrichtigung. Alle Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung basieren auf dem Erscheinungsbild eines Standard-Spülmaschinenmodells und werden nur als Beispiele zur Veranschaulichung verwendet, bitte lesen Sie das tatsächliche Erscheinungsbild des gekauften Produkts. Aufgrund möglicher Änderungen an den im Abschnitt "Produktverbesserungen" aufgeführten Parametern können die geänderten Parameter für dieses Produkt nicht zurückverfolgt werden. Bitte lesen Sie die auf dem Typenschild angegebenen Parameter dieses Handbücher. 1. Bei jeder Änderung des Inhalts dieses Handbuchs wird unser Unternehmen eine Benachrichtigung über die offizielle Website des Unternehmens wird dies nicht separat mitteilen; Es sei denn, die Ankündigung auf der offiziellen Website weist ausdrücklich darauf hin, dass die Änderungen grundsätzlich für dieses Handbuch nicht rückwirkend sind. Produkt. Das Recht, die einschlägigen Bestimmungen dieses Handbuchs auszulegen, liegt bei uns.

Кепілдік картасы/Гарантийный талон

Өнім / Изделие	
Үлгі / Модель	
Сериялық нөмір / Серийный номер	
Сату күні / Дата продажи	
Сауда ұйымы / Торговая организация	
Сауда ұйымының мекенжайы / Адрес торговой организации	
Кепілдік мерзімі / Гарантийный срок	

HÄUSLER
Hausgeräte und Elektrogeräte

сатушының мөрі үшін орын
место для печати продавца

Важно! Маңызды!

Телефон сервисного центра +7 700 252 10 10 Подключение техники должна быть произведена только специализированным сервисом имеющим необходимые допуски, в противном случае гарантийные обязательства будут аннулированы
Жабдықты қосу тек мамандандырылған сервистік қызмет арқылы орындалуы керек; басқа жағдайда кепілді міндеттер бұзылады.

Түсініспеушіліктерді болдырмау үшін пайдаланушы нұсқаулығын, кепілдік шарттарын мұқият зерделеп, кепілдік талоны мен жеткізу пакетінің дұрыс толтырылғанын тексеруіңізді сұраймыз. Кепілдік талон дұрыс және анық көрсетілген жағдайда ғана жарамды: өнімнің үлгісі, сериялық нөмірі, сатылған күні және сатушы компанияның таза мөрлері. Өнімнің үлгісі мен сериялық нөмірі кепілдік талонында көрсетілгендерге сәйкес келуі керек. Егер бұл шарттар бұзылса немесе кепілдік талонында көрсетілген деректер өзгертілсе, өшірілсе немесе қайта жазылса, кепілдік талоны жарамсыз болып табылады. Бұл жағдайда кепілдік қызметін алу үшін өнімді сатып алу күнін растайтын фискалдық немесе басқа құжатты ұсыну қажет. Қазақстан Республикасының аумағындағы кепілдік міндеттемелері тек Қазақстан Республикасының аумағында жеткізуге және өткізуге арналған өнімге қатысты. Өндіруші кепілдік міндеттемелерін көтермейді және келесі жағдайларда өнімге тегін қызмет көрсетпейді:
1) егер жеке (тұрмыстық, отбасылық) қажеттіліктерге арналған өнім кәсіпкерлік қызмет үшін, сондай-ақ оның мақсатына сәйкес келмейтін өзге де мақсаттарда пайдаланылса;
2) пайдаланушы нұсқаулығында және өніммен бірге тұтынушыға берілетін басқа да құжаттамада белгіленген өнімді пайдалану және орнату ережелері мен шарттарын бұзу.
3) өнімде біліктіліксіз жөндеудің іздері болса (түпнұсқа емес қосалқы бөлшектерді пайдалану, уәкілетті өндірушілерден басқа тұлғалардың өнімді ашуы және жөндеуі)
4) егер ақау бұйымның конструкциясының немесе сұлбасының өзгеруінен немесе өндіруші көздемеген сыртқы құрылғыларды қосудан туындаса.
5) егер ақау форс-мажорлық жағдайлардан, жазатайым оқиғалардан, тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе абайсыз әрекеттерінен туындаса.
6) егер өнімді тұтынушыға бергеннен кейін механикалық зақымданудан, ылғалдың әсерінен, жоғары немесе төмен температурадан, коррозиядан, тотығудан, бөгде заттардың, заттардың, басқа сұйықтықтардың, жәндіктер мен жануарлардың түсуінен туындаған ақаулар анықталса.
7) егер ақау бұйымды пайдалану кезінде табиғи тозу нәтижесінде пайда болса. Бұл жағдайда табиғи тозу деп осы өнімді ұзақ уақыт пайдалану салдарынан оның техникалық жағдайы мен сыртқы түрін нашарлатқан өнімді пайдалану салдары түсініріледі.
8) егер бүліну (кемшіліктер) электрмен жабдықтаудың, кабельдің, телекоммуникация желілерінің және басқа да осыған ұқсас сыртқы факторлардың стандарттарына немесе техникалық регламенттеріне сәйкес келмеуінен, өнімге сәйкес келмейтін немесе ақаулы сыртқы құрылғыларды қосудан туындаса.
9) егер бүліну стандартты емес (түпнұсқа емес) және (немесе) сапасыз (бұзылған) шығын материалдарын, керек-жарақтарды, қосалқы бөлшектерді, аккумуляторларды, сақтау құралдарының әртүрлі түрлерін пайдаланудан туындаса.
10) Егер бұл ережелер мен пайдалану шарттарын сақтамау, өнімді орнату, қасақана немесе абайсызда әрекеттер нәтижесінде орын алса, өнім адамдарға, үй жануарларына немесе мүлікке тікелей немесе жанама түрде келтірілген зиян үшін компания жауапты емес. сатып алушының (тұтынушының) немесе үшінші тұлғалардың.
Өнімнің сенімді жұмыс істеуі, кепілдік пен тегін қызмет көрсетуі үшін де, СІЗДІҢ ҚАУІПСІЗДІГІҢІЗ үшін де дұрыс орнатудың маңыздылығына назар аударуыңызды сұраймыз.

Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить руководство пользователя, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона и комплект поставки. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца. Модель и серийный номер изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

При нарушении этих условий, а так в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне изменены, стерты или переписаны, гарантийный талон признается недействительным. В этом случае для получения гарантийного обслуживания необходимо предоставить фискальный или иной документ, подтверждающий дату покупки изделия.

Гарантийные обязательства на территории Республики Казахстан распространяются только на изделия, предназначенные для поставок и реализации на территории Республики Казахстан. Изготовитель не несет гарантийные обязательства и не производит бесплатное сервисное обслуживание изделия в следующих случаях:

1) если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а так же в иных целях, не соответствующих его прямому назначению
2) нарушение правил и условий эксплуатации, установки изделия, изложенных в руководстве пользователя и другой документации передаваемой потребителю в комплекте с изделием.
3) если изделие имеет следы неквалифицированного ремонта (использование неоригинальных запасных частей, вскрытие и ремонт изделия лицами, и не уполномоченными изготовителями)
4) если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, подключением внешних устройств, не предусмотренных изготовителем.
5) если дефект вызван действием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц.
6) если обнаружены недостатки возникшие после передачи изделия потребителю вследствие механического повреждения, воздействия влаги, высоких или низких температур, коррозии, окисления, попадания внутрь посторонних предметов, веществ, других жидкостей, насекомых и животных.
7) если дефект возник в следствие естественного износа при эксплуатации изделия. При этом под естественным износом понимаются последствия эксплуатации изделия, вызвавшие ухудшение их технического состояния и внешнего вида из-за длительного использования данного изделия.
8) если повреждения (недостатки) вызваны несоответствием стандартам или техническими регламентами питающих, кабельных, телекоммуникационных сетей и других подобных внешних факторов, подключением к изделию других несоответствующих или неисправных внешних устройств.
9) если повреждения вызваны использованием нестандартных (неоригинальных) и (или) некачественных (поврежденных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания, носителей информации различного типа.
10) Компания не несет ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный изделием людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц.

Просим вас обратить внимание на значимость правильной установки изделия, как для его надежной работы, получения гарантийного и бесплатного сервисного обслуживания, так и для ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

When using your vacuum, basic safety precautions should always be observed, including the following
1. Do not leave vacuum cleaner unattended when it is plugged in. Unplug from outlet when not in use and before pulling filters out.
2. To reduce the risk of electric shock-do not use outdoors or on wet surfaces.
3. Do not allow children to use as a toy. Close attention is necessary when used near children.
4. Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
5. Do not use with damaged cord or plug. Do not use vacuum cleaner if it has been dropped 、damaged、left outdoor、or dropped into water. Return appliance to the appliance customer service for examination repair or adjustment.
6. Do not pull or carry by cord. Do not use cord as a handle. Close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
7. Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
8. Do not handle plug or vacuum cleaner with wet hands. Dot not use outdoors or on wet surfaces.
9. Do not put any objects into openings. Do not use with any openings blocked and do not restrict airflow. Keep all opening free of dust, lint, hair, and anything that may reduce airflow.
10. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
11. Do not pick up hard or sharp objects such as glass nails, screws, coins, etc.
12. Do not pick up hot coals, cigarette, matches or any hot, smoking, or burning objects.
13. Do not use without filters in place.
14. Turn off all controls before plugging or unplugging vacuum cleaner.
15. Use extra care when vacuuming on stairs.
16. Do not pick up flammable or combustible materials (lighter fluid, gasoline, etc.) or use in the presence of explosive liquids or vapor.
17. Do not pick up toxic material (chlorine bleach, ammonia, drain cleaner, etc.)
18. Do not in an enclosed space filled with vapors given off by oil based paints, paint thinner, moth proofing, flammable dust, or other explosive or toxic vapors.
19. Always unplug this appliance before connecting or disconnecting vacuum hose. Do not allow plug to whip when rewinding.
20. Use only on dry, indoor surfaces.
21. Do not use for any purpose other than described in this user's guide.
22. Store your appliance indoor in a cool, dry area.
23. Keep your work area well dry.
24. Do not immerse the hand vacuum into water or other liquids.
25. Keep end of hose, wands and other openings away from your face and body.
26. Do not use the cleaner to clean your pets or any animal.
27. Keep the head (eyes, ear, mouth, etc.) away from the openings, when the cleaner is working or plugging.

WARNING:
Important:
If the suction openings of the unit, the hose or the tube are blocked, switch off the vacuum clearer and remove the blocking substance before you start the unit again.
1. Do not operate the vacuum cleaner too close to hearter or radiators.
2. Before inserting the power plug into the wall outlet, make sure that your hands are dry.
3. Before you start the unit, make sure to remove large or sharp objects that might damage the dust tank and hose.
4. When pulling out the power plug from the wall outlet, pull the plug not the power cord.
5. Do not use without all filters in place.
6. When using, if you learn of squeak from the cleaner, it must be suction appears to be reduced, so you must stop (make sure the cleaner is not plugging), then clean the all air filter.
Note:
If the supply cord is damaged, it must be replaced by manufacture, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.

WARNING:
Hold the plug when rewinding the cord. Do not allow the cord to whip when rewinding.

Сервисные центры

•Гарантийное обслуживание осуществляется Авторизованными Сервисными Центрами в соответствии с требованиями, указанными в Законе РК «О защите прав потребителей».

Условия гарантии:

* Гарантийные обязательства не распространяются на расходные элементы и материалы (батареи, картриджи и т.п.), а также на ремонт или замену естественно изнашиваемых в процессе эксплуатации частей;

* В гарантийном ремонте может быть отказано, если установка или ремонт товара производились лицами, не имеющими соответствующих полномочий и квалификации;

* Перед включением техники внимательно изучите прилагаемую инструкцию, при несоблюдении условий эксплуатации право на гарантийный ремонт утрачивается.

Город	Название сервиса	Адрес	Телефон	Сервисное обслуживание / категории
Алматы	АСТРА Сервис Компани	г.Алматы, ул. Шолохово 1	2511020, 3293949, 87019596945	КБТ,МБТ
Алматы	Гарант Сервис-Центр	ул. Макатаева 33/2	8-701-724-19-60	КБТ,МБТ Сплит-системы
Актау	ИП "Сергеев Илья Евгеньевич"	мкр. 14, д.12, кв 107	8-701-414-00-21, 8-705-214-22-32	Холодильное оборудование
Актобе	ТОО "Каравелла сервис"	ул. М. Тынышбаева д 55/1	8–777–393–07–49, 8(7132) 92–49–46	КБТ
Актобе	ИП "Мискевич"		8-701-747-24-93	Сплит-системы
Астана	АСЦ "Феникс"	ул. Московская, 6	7(7172)56-09-90	КБТ,МБТ Сплит-системы
Атырау	АСЦ "Hedgehog Service"	ул. Гинаят Абдрахманов, 11	8(7122) 49–32–88, 8–775–460–18–19, 8–775–449–03–55	КБТ,МБТ Сплит-системы
Караганда	СЦ "Stimul"	мкр. Степной 2, д4/1	8-777-693-62-92. 8-701-577-35-20	КБТ,МБТ Сплит-системы
Кокшетау	ИП "Теле Hause"	г.Кокшетау, ул.Абая д. 151 кв 3	87776999618	КБТ,МБТ
Кокшетау	ТОО "Промавтоматика"	ул. Северная, 33	8(7162) 25-71-00	КБТ,МБТ
Костанай	ИП "Биктимиров Р.Р."	ул. Абая, 316а	8 (7142) 21-24-80	Холодильное оборудование
Оскемен	ТОО "ПромБытСервис"	пр. Н.А. Назарбаева 83/1	8 (7232) 77-44-12	КБТ,МБТ
Оскемен	ИП "Ананин Олег"	ул. Астана, д.34	8(7232) 76-32-98	КБТ,МБТ
Павлодар	ТОО "Electron PV"	ул. Катаева, 53	8-708-466-73-36 (бренд-менеджер), 8(7182) 68-70-07, 8-708-466-71-94 (приёмная)	КБТ,МБТ Сплит-системы
Уральск	ТОО "AV service"	пр. Абулхаир Хана, 51	8(7112) 93-99-89,93-99-49,93-99-29	КБТ,МБТ Сплит-системы
Экибастуз	ТОО "Электрон Сервис Центр"	ул. Строительная,34	8(7187) 22-22-23, 34-36-35, 40-47-07	КБТ,МБТ
Семей	ИП "Герасенко А.В."	ул. 8 марта, 85	8(7222)54-02-73, 54-02-81	КБТ,МБТ
Тараз	ИП "Михальчук С.А."	ул. Толе-би, 51	8(7262) 45-13-56	КБТ,МБТ Сплит-системы
Шымкент	СЦ "Эврика Сервис"	г.Шымкент, ул.Рускулова 22	8(7252) 39 50 02, 39-42-87,8771-597-98-14	КБТ,МБТ
Шымкент	ТОО "5-Элемент"	пр. Абая, 28/10	8-707-235-94-64	КБТ,МБТ Сплит-системы
Петропавловск	СЦ " Мир Электроники"	г.Петропавловск, ул.А.Кунанбаева 52	8 705 865 32 85, 46-03-79	КБТ, МБТ
Петропавловск	ТОО "Kvazar Сервис"	ул. Абая Кунанбаева, 86	8 (7152) 50–59–59, 8-771–081–17–79	КБТ,МБТ Сплит-системы
Туркестан	ИП "Element"		8-778-345-04-04, 8-776-234-04-04, 8-776-048-08-88	КБТ,МБТ Сплит-системы
Талдыкорган	ИП"СИЭМ"	ул. Абая 108	8-771-265-04-44	КБТ,МБТ Сплит-системы
Балхаш	ИП "Сламбеков Б"		8-700-509-99-99	КБТ,МБТ

HÄUSLER

www.hausler.com.kz

hausler_tehnika

hausler.com.kz

HauslerTehnika

Қытайда жасалған
“REGNUM” ЖШС
ресми өкілі
Райымбек 223Д, қ.Алматы,
Қазақстан
Телефон: +7 (700) 252- 10 - 10

Изготовлено в КНР
Официальный представитель
ТОО “REGNUM”
Райымбек 223Д, г.Алматы,
Казахстан
Телефон: +7 (700) 252- 10 - 10

EAC